

## DVD rekordér Systém domácího kina

Návod k obsluze

CZ

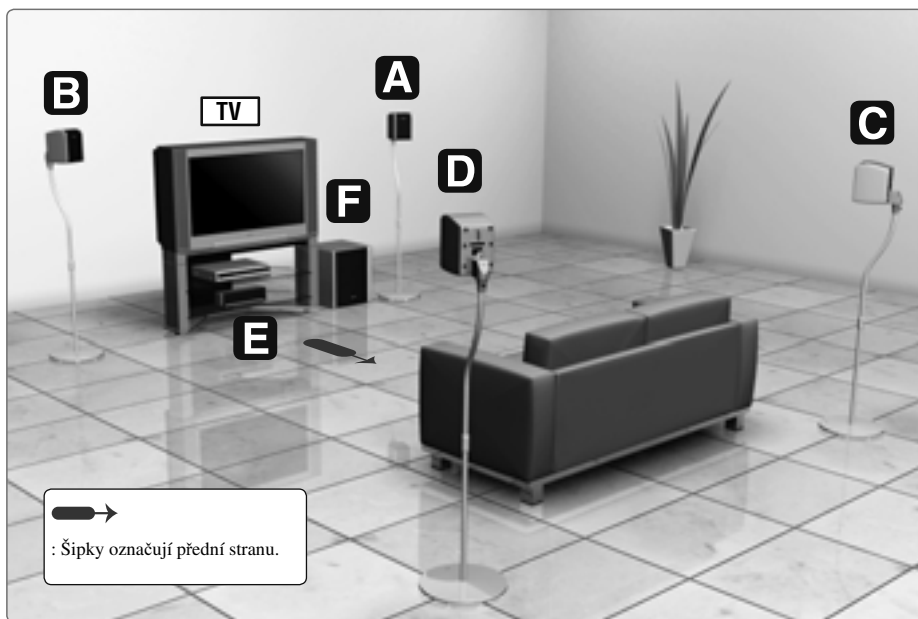
DAR-RD100



SHOWVIEW®

# Průvodce zapojováním

Přečtěte si tohoto Průvodce zapojováním ještě před připojením systémových komponentů. Podrobnosti si vyhledejte v „Návodu k obsluze“.



## Zapojení reprosoustav

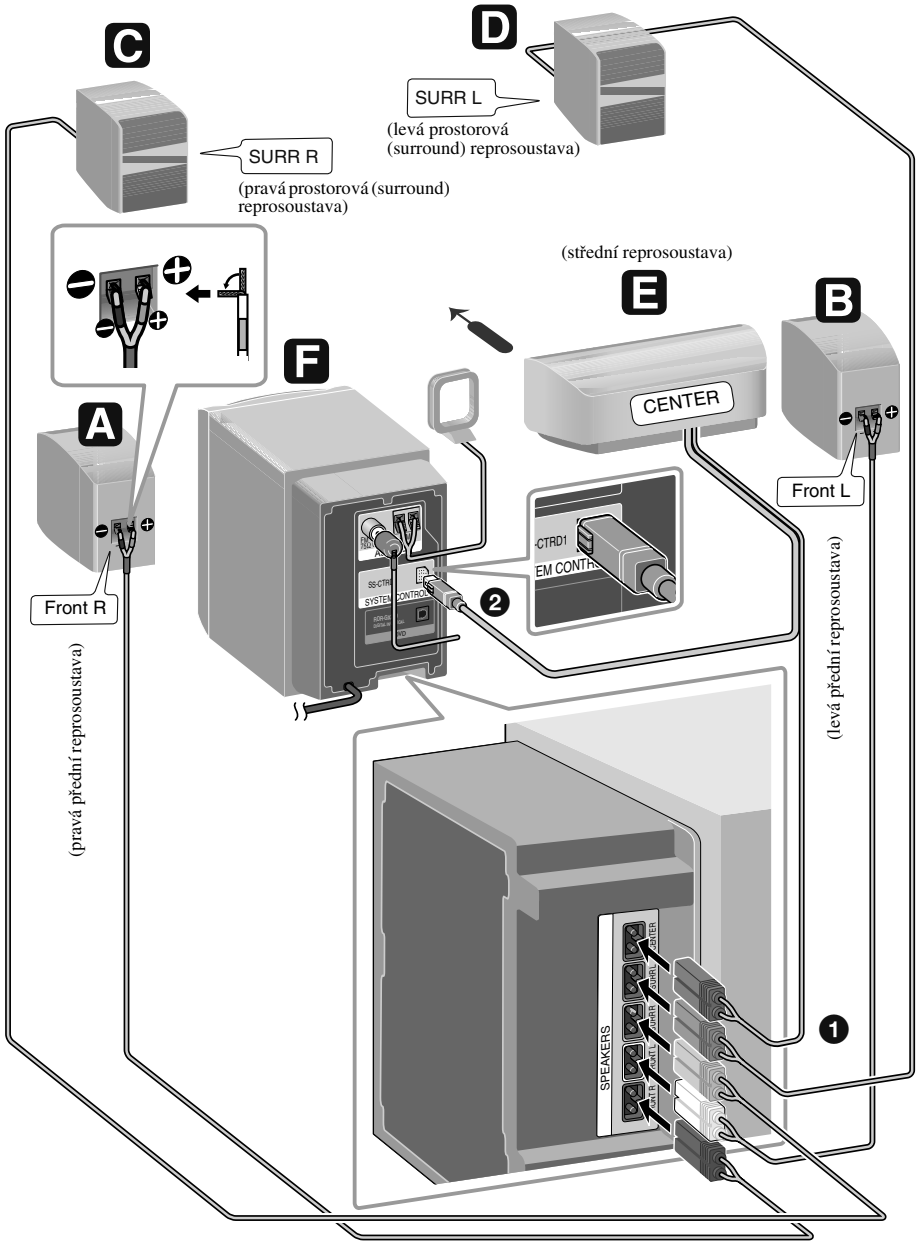
Nainstalujte položky **A** - **F** tak, jak je patrné z výše uvedeného příkladu instalace, a pak jednotlivé komponenty zapojte způsobem uvedeným vpravo.

Otočte položku **F** na stranu a pak zapojte položky **A** - **E** v uvedeném pořadí. Při zapojování položky **E** zapojte ① a ②\* v uvedeném pořadí. Po dokončení zapojování nastavte položku **F** zpřítma. Abyste předešli nežádoucímu rušení, umístěte anténu pro pásmo FM/AM co nejdále od systému a ostatních komponentů.

\* Zasuňte zástrčky úplně až na doraz.

### 🔧 Tip

- Při poslechu zvuku z reprosoustav zapněte napájení subwooferu.
- Veškeré kabely jsou přiloženy.



## Zapojení televizoru a optického digitálního kabelu

- 1 Pomocí přiloženého optického digitálního kabelu **A** připojte subwoofer a rekordér.
- 2 Níže vyobrazeným způsobem zapojte televizor (buď zapojení **B** nebo **C**), televizní anténu **D** **E** a rekordér.

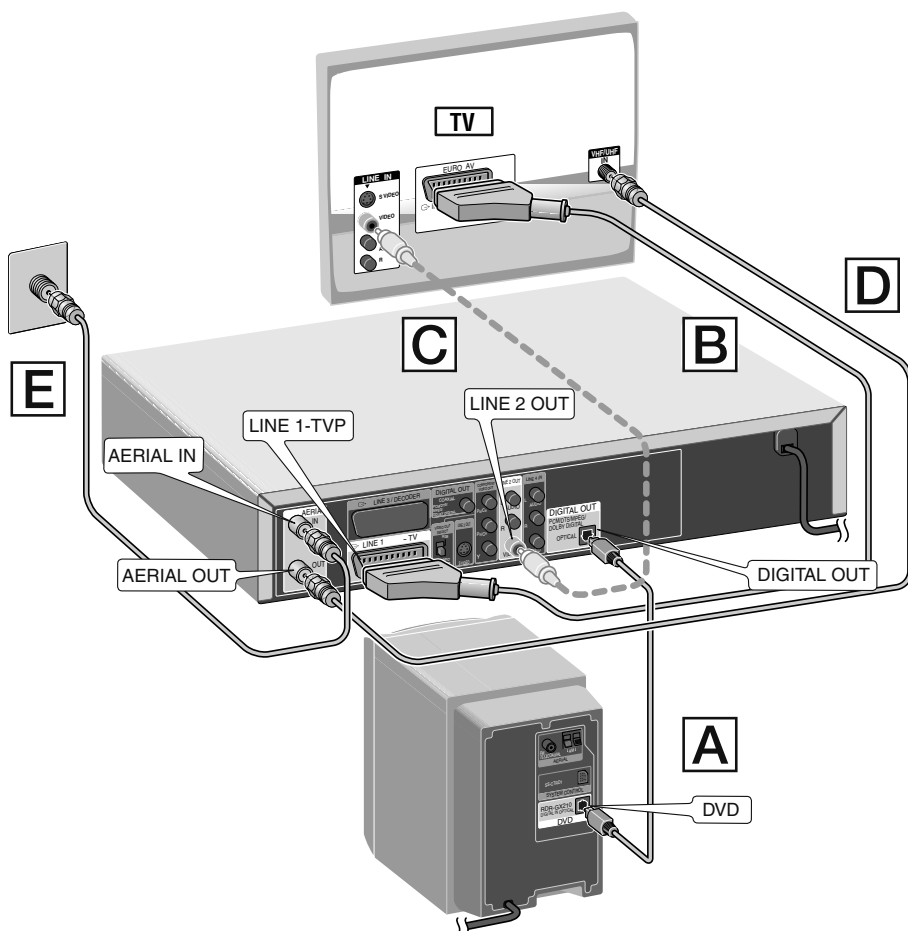
### Tip

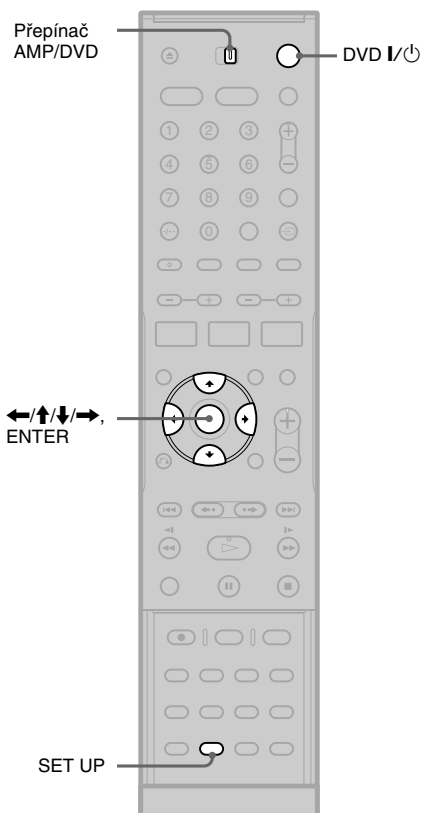
- Zapojte televizor buď způsobem **B** nebo **C**.
- Kabely **B** **C** **E** nejsou součástí dodávky.

- 3 Připojte síťové napájecí kabely rekordéru a subwooferu do sítě až po dokončení zapojování.

### Tip

Pro poslech zvuku z televizoru ze 6 reprosoustav, viz část „Volba zvukového pole (Sound Field)” v návodu k obsluze a zvolte zvukové pole (“PLII MOVIE/MUSIC” atd.).





## Počáteční nastavení

Provedte níže uvedené počáteční nastavení, abyste mohli začít používat tento DVD rekordér/ systém domácího kina.

- 1** Vložte do dálkového ovladače dvě baterie typu R6 (velikosti AA).
- 2** Zapněte televizor a přepněte volič vstupů na televizoru.
- 3** Stiskněte tlačítko DVD I/⏻ pro zapnutí rekordéru.
- 4** Ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop, nastavte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko SET UP.
- 5** Dokončete počáteční nastavení provedením následujících kroků prostřednictvím tlačítek ←/↑/↓/→ a ENTER.

Nastavení tuneru a kanálů



Nastavení jazyka menu na obrazovce (OSD)



Nastavení hodin



Nastavení typu televizoru



Základní nastavení reprosoustav

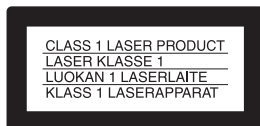
Podrobnosti o počátečním nastavení, viz část „Krok 8: Počáteční nastavení“ v návodu k obsluze.

# VAROVÁNÍ

Abyste předešli možnému požáru nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.

Neotevírejte skříňku přístroje, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Opravy svěťte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Výměnu síťového napájecího kabelu může provádět pouze autorizovaný servis.

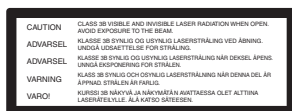


Tento přístroj je klasifikován jako laserový výrobek ve třídě CLASS 1 LASER. Štítek CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING je umístěn na zadní straně přístroje.

## UPOZORNĚNÍ

Použití optických nástrojů s tímto přístrojem zvyšuje riziko poškození zraku. Protože laserový paprsek, použitý v tomto DVD rekordéru, je škodlivý pro oči, nerozebírejte skříňku přístroje.

Opravy svěťte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.



Tento štítek je umístěn na ochranném zakrytování laseru ve vnitřku skříňky přístroje.

## Bezpečnostní upozornění

- Tento přístroj je určen pro napájení napětím 220 – 240 V střídavých, 50/60 Hz. Zkontrolujte, zda napájecí napětí uvedené na přístroji odpovídá vašemu místnímu napájecímu napětí.
- Abyste předešli možnému požáru, nezakrývejte ventilační otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy, atd. Nestavte na přístroj zapálené svíčky.
- Aby nedošlo k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy.

SHOWVIEW je registrovaná ochranná známka společnosti Gemstar Development Corporation. Systém SHOWVIEW je vyráběn v licenci společnosti Gemstar Development Corporation.



Nevyhazujte baterie do běžného domovního odpadu, ale zlikvidujte je jako chemický odpad.

## Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení (Platné v zemích Evropské unie a v dalších evropských zemích se systémy tříděného odpadu)



Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Místo toho by měl být odevzdán na příslušné

sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete bránit potenciálním negativním následkům pro životní prostředí a zdraví lidí, které mohou být jinak vyvolány při nesprávné likvidaci výrobku. Recyklace materiálů pomáhá zachování přírodních zdrojů. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

# Bezpečnostní upozornění

## Bezpečnost

Pokud se do skříňky přístroje dostane jakýkoli předmět nebo tekutina, neprodleně odpojte přístroj ze sítě a před dalším používáním jej nechejte překontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.

Při odpojování síťových napájecích kabelů se nedotýkejte kovových částí zdířek nebo zástrček. Nezasunujte žádný předmět do otvorů na přístroji (otvory větracího ventilátoru, zdířky atd.). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

## Zdroje napájecího napájení

- Tento systém není odpojen od napájecího napětí, pokud je síťový napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, a to i ve chvílích, kdy je samotný systém vypnutý.
- Pokud nebudete systém delší dobu používat, nezapomeňte odpojit síťový napájecí kabel ze zásuvky. Při odpojování síťového napájecího kabelu uchopte vždy samotnou zástrčku; nikdy netahejte za samotný kabel.
- Neodpojujte síťový napájecí kabel, pokud je systém právě používán.

## Umístění přístroje

- Umístěte systém na dobře větrané místo, aby nedošlo k jeho přehřátí v důsledku nárůstu teploty uvnitř systému.
- Při vysoké hlasitosti reprodukce nebo po delším provozu se skříňka systému značně zahřeje. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce. Měli byste se však vyvarovat doteku skříňky. Neumístujte systém do stíněného prostoru, kde je špatné odvětrávání, protože by mohlo dojít k přehřátí přístroje.

- Neblokujte větrací otvory pro chladič ventilátor pokládáním jakýchkoli předmětů na systém. Systém je vybaven vysoce výkonným zesilovačem. Pokud dojde k zablokování větracích otvorů, může dojít k přehřátí systému a k poruchám funkce.
- Neinstalujte systém na měkký povrch, jako je například koberec, aby nedošlo k zablokování větracích otvorů.
- Neinstalujte systém do stísněného prostoru (například do knihovničky, vestavěné skříně a na podobná místa).
- Neumisťujte systém do blízkosti zdrojů tepla, nebo na místa, kam dopadá přímé sluneční záření, kde se vyskytuje nadměrná prašnost nebo mechanické otřesy.
- Neinstalujte tento přístroj v šikmé poloze. Přístroj byl zkonstruován tak, aby fungoval pouze v horizontální poloze.
- Neponechávejte systém ani disky v blízkosti zařízení se silnými magnety, jako jsou například mikrovlnné trouby nebo velké reproduktory.
- Nepokládejte na systém žádné těžké předměty.
- Nepokládejte před reprosoustavy žádné předměty, protože by se mohly při náhlém hlasitém zvuku převrátit.
- Pokud systém přenesete bezprostředně z chladného na teplé místo, může se uvnitř přístroje vytvořit kondenzace, která může způsobit poškození optických součástí systému domácího kina s DVD rekordérem. Při první instalaci systému nebo po jeho přenesení z chladného na teplé místo počkejte před jeho zapnutím přibližně 30 minut.

## Poznámky k záznamu

- Mějte na paměti, že obsah pořízeného záznamu není možno za žádných nebo jakýchkoli podmínek nijak kompenzovat, a to včetně podmínek plynoucích z chybné funkce tohoto přístroje.
- Před uskutečněním skutečného záznamu nejprve proveďte zkušební záznam.

## Autorská práva

- Televizní programy, filmy, videokazety, disky a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neautorizovaný záznam takového materiálu chráněného autorskými právy může být v rozporu s opatřeními plynoucími z autorského zákona. Kromě toho, používání rekordéru s kabelovým televizním přenosem může vyžadovat autorizaci od provozovatele televizního vysílání a/nebo vlastníka programu.
- Tento výrobek zahrnuje technologii chráněnou autorskými právy a určitými patenty platnými v USA a dalšími právy intelektuálního vlastnictví. Používání této technologie chráněné autorskými právy musí být autorizováno společností Macrovision Corporation, a pokud nebude v autorizaci Macrovision Corporation stanoveno jinak, je omezeno výhradně na domácí či jinak omezené používání. Pronikání do struktury zařízení nebo provádění demontáže je zakázáno.
- Tento systém je vybaven adaptivním maticovým dekodérem Dolby<sup>\*1</sup> Digital a Dolby Pro Logic (II) a systémem DTS<sup>\*2</sup> Digital Surround System.

<sup>\*1</sup> Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. Názvy „Dolby“, „Pro Logic“ a symbol dvojitého písmene „D“ jsou obchodními známkami společnosti Dolby Laboratories.

<sup>\*2</sup> Vyrobeno v licenci společnosti Digital Theater Systems, Inc. Názvy „DTS“ a „DTS Digital Surround“ jsou obchodními známkami společnosti Digital Theater Systems, Inc.

## Funkce ochrany proti kopírování

Protože tento rekordér je vybaven funkcí ochrany proti kopírování, mohou programy přijaté z externího tuneru (není součástí příslušenství) obsahovat signály ochrany proti kopírování (funkce ochrany proti kopírování), a jako takové je tedy nebude možno zaznamenat (v závislosti na typu signálu).

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Upozornění: Tento systém umožňuje zobrazování statického obrazu (video) na obrazovce vašeho televizoru po nekonečně dlouhou dobu. Pokud ponecháte statické záběry nebo nabídky nastavení na obrazovce televizoru příliš dlouho, vystavujete televizor riziku trvalého poškození obrazovky. Televizory s plazmovými panely a projekční televizory jsou na toto zacházení velmi citlivé.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho rekordéru, se obraťte na svého nejbližšího prodejce Sony.

## O tomto návodu k obsluze

- Pokyny v tomto návodu popisují ovládací prvky dálkového ovladače. Používat můžete také ovládací prvky na rekordéru nebo na jiných přístrojích, pokud mají shodné nebo podobné názvy jako ovládací prvky na dálkovém ovladači.
- V závorkách jsou uváděny názvy možností a zprávy, které se zobrazují na obrazovce. Ty možnosti a zprávy, které se zobrazují na předním panelu, jsou uváděny v uvozovkách.
- Vyobrazení displejů na obrazovce použitá v tomto návodu k obsluze nemusejí odpovídat grafice, která je zobrazena na obrazovce vašeho televizoru.
- Vysvětlení týkající se disků v tomto návodu k obsluze se vztahují k diskům vytvořeným na tomto rekordéru. Tato vysvětlení není možno aplikovat na disky, které byly vytvořeny na jiných rekordérech a které jsou přehrávány na tomto rekordéru.

# Obsah

VAROVÁNÍ	2
Bezpečnostní upozornění	2
Možnosti použití DVD rekordéru/systému domácího kina	6
Rychlý průvodce k typům disků	8

---

## Zapojení a nastavení

Přehled	12
Krok 1: Vybalení	12
Krok 2: Připojení systému reprosoustav	14
Krok 3: Zapojení antén pro pásma FM/AM	17
Krok 4: Připojení systému reprosoustav a rekordéru	18
Krok 5: Připojení televizní antény	19
Krok 6: Připojení televizoru a rekordéru	20
Krok 7: Připojení síťových napájecích kabelů	23
Připojení rekordéru k dalšímu zařízení	24
Krok 8: Počáteční nastavení	28

---

## Základy ovládání DVD rekordéru

Vložení a naformátování disku	31
Nahrávání televizního programu na disk	32
Sledování nahraných televizních programů (seznam titulů - Title List)	33
Zobrazení informací o přehrávání a době přehrávání	35
Změna názvu nahraného programu (Title Input)	37
Označování a ochrana disku	38
Přehrávání disku DVD na jiném zařízení (uzavření disku - Finalize)	39

---

## Nahrávání

Před pořízením nahrávky	41
Záznam prostřednictvím časového spínače (Standard a ShowView)	42
Kontrola/Změna/Zrušení parametrů časového spínače (seznam časových spínačů)	46
Záznam bez použití časového spínače	47
Nahrávání z připojeného zařízení	49

---

## Přehrávání

Přehrávání disků DVD a VIDEO CD	51
Vyhledávání Titulu/Kapitoly/Skladby atd.	56
Přehrávání hudebních disků CD a audio skladeb MP3	57
Přehrávání souborů obrázků JPEG	61

---

## Editace disku DVD

Před editací	63
Mazání a editace titulů	64
Editace titulu podle kapitol	67
Editace playlistu	68

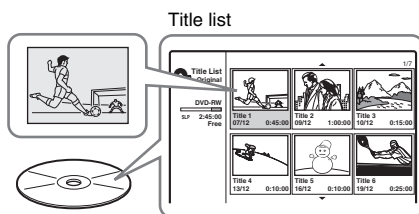


<b>Kopírování DV</b> .....	<b>70</b>
Před kopírováním DV .....	70
Připojení digitální videokamery do zdířky DV IN .....	71
Kopírování z kazety ve formátu DV/Digital8 na disk DVD .....	71
<hr/>	
<b>Menu pro nastavení DVD rekordéru</b> .....	<b>74</b>
Používání nabídky nastavení (Setup) .....	74
Nastavení kanálu a hodin .....	75
Nastavení televizoru a obrazu .....	78
Nastavení jazyka .....	79
Nastavení parametrů zvuku .....	80
Nastavení rodičovského zámku (Parental Control) .....	82
Nastavení parametrů nahrávání .....	83
<hr/>	
<b>Možnosti prostorových (surround) reprosoustav</b> .....	<b>84</b>
Zobrazení stavových informací na displeji střední jednotky .....	84
Volba zvukového pole .....	85
Zdůraznění hlubokých frekvencí (DSGX) .....	87
Poslech zvuku při nízké hlasitosti („AUDIO DRC“) .....	87
Nastavení prodlevy mezi obrazem a zvukem („A/V SYNC“) .....	88
Sledování stereofonního nebo dvojjazyčného vysílání („DUAL MONO“) .....	89
Poslech zvuku z televizoru nebo videorekordéru ze systému reprosoustav .....	90
<hr/>	
<b>Menu pro nastavení systému reprosoustav</b> .....	<b>91</b>
Používání menu AMP .....	91
Základní nastavení reprosoustavy („SP SETUP“) .....	92
Nastavení úrovně reprosoustavy („LEVEL“) .....	93
Nastavení dalších parametrů reprosoustavy („CUSTOMIZE“) .....	95
<hr/>	
<b>Další možnosti ovládání</b> .....	<b>96</b>
Poslech rozhlasového vysílání .....	96
Používání časového spínače pro usínání (Sleep Timer) .....	97
Ovládání dalšího zařízení pomocí přiloženého dálkového ovladače .....	98
Návrat systému reprosoustav a rekordéru na jejich výchozí nastavení .....	100
<hr/>	
<b>Doplňující informace</b> .....	<b>101</b>
Řešení problémů .....	101
Poznámky k tomuto systému .....	106
Technické údaje .....	107
Přehled částí přístroje a ovládacích prvků .....	109
Slovník .....	114
Tabulka jazykových kódů .....	116
Seznam kódů oblastí .....	117
Index .....	118

# Možnosti použití DVD rekordéru / systému domácího kina

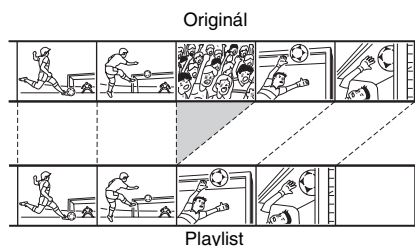
## Rychlý přístup k zaznamenaným titulům – Title List (seznam titulů)

- ➔ Po zobrazení seznamu titulů (Title List) uvidíte všechny tituly na disku, včetně data záznamu, délky titulu a obrázku miniatury (strana 33).



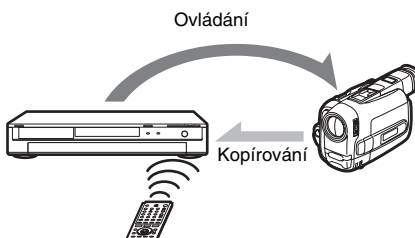
## Vytvoření vašeho vlastního programu – Playlist

- ➔ Zaznamenejte program na disk DVD-RW (režim VR) a pak podle potřeby rušte, přesunujte a přidávejte scény a vytvořte si svůj vlastní originální program (strana 63).



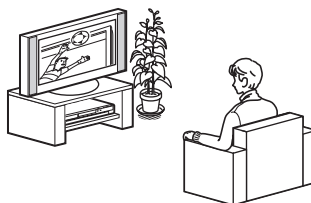
## Kopírování kazet ve formátu DV/Digital8 – Kopírování DV

- ➔ Připojte svou digitální videokameru do zdířky DV IN a můžete zkopírovat celý obsah nebo jen zvolené scény na disk DVD (strana 70).



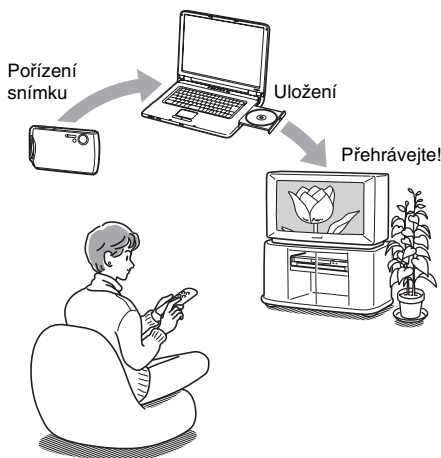
## Přehrávání v režimu Progressive PAL

- Pokud je váš televizor kompatibilní s progresivními signály, můžete ocenit přesnou reprodukci barev a vysokou kvalitu obrazu v režimu Progressive.



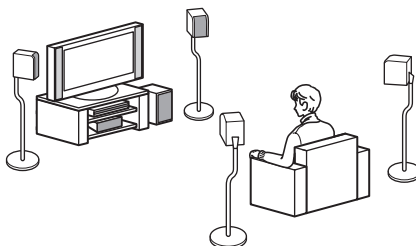
## Přehrávání souborů obrázků JPEG

- Na obrazovce svého televizoru si můžete prohlížet obrázky ve formátu JPEG. Nejprve pořídíte snímky digitálním fotoaparátem a uložíte je ve formátu JPEG prostřednictvím počítače PC na disk CD-R/CD-RW. Pak můžete disk CD-R/CD-RW přehrávat na tomto rekordéru (strana 61).



## Poslech vícekanálového zvukového doprovodu prostřednictvím reprosoustav










- Běžně dostupné disky DVD VIDEO si můžete přehrávat s dynamickým zvukem z reprosoustav 5.1 kanálů. Tento systém disponuje zvukovými poli (Sound Field), která simulují různé akustické charakteristiky, což umožňuje poslech zvuku z televizoru prostřednictvím prostorových (surround) reprosoustav nebo ze všech reprosoustav 5.1 kanálů (strana 85).



Seznam disků, na které je možno nahrávat a které je možno přehrávat - viz strana 8.

# Rychlý průvodce k typům disků

## Disky, na které je možno zaznamenávat a které je možno přehrávat

Typ		Logo disku	Ikona, použitá v tomto návodu k obsluze	Formátování (nové disky)	Kompatibilita s ostatními přehrávači disků DVD (finalizace - uzavření disku)
DVD+RW				Automaticky naformátovaný	Možnost přehrávání na přehrávačích kompatibilních s disky DVD+RW (automat. finalizace - uzavření disku)
Disk DVD-RW	Režim VR			Automaticky naformátovaný v režimu VR	Možnost přehrávání pouze na přehrávačích kompatibilních s režimem VR
	Režim Video			Manuální přeformátování v režimu Video (strana 31)	Možnost přehrávání na většině přehrávačů DVD (finalizace je potřebná)
DVD+R				Automaticky naformátovaný	Možnost přehrávání na většině přehrávačů kompatibilních s disky DVD+R (finalizace je potřebná)
DVD-R				Automaticky naformátovaný	Možnost přehrávání na většině přehrávačů (finalizace je potřebná) (strana 39)

### Použitelné verze disků (stav k únoru 2005)

- Disky DVD+RW pro rychlost 4x nebo nižší.
- Disky DVD+RW pro rychlost 4x nebo nižší (Verze 1.1, Verze 1.2 s CPRM\*<sup>1</sup>).
- Disky DVD+R pro rychlost 8x nebo nižší.
- Disky DVD-R pro rychlost 8x nebo nižší (Verze 2.0).

„DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD+R” a „DVD-R” představují ochranné známky.

\*<sup>1</sup> Zkratka CPRM (Content Protection for Recordable Media) představuje technologii kódování, která chrání autorská práva u obrázků.

\*<sup>2</sup> Budete-li chtít uvolnit diskový prostor, smažte poslední titul na disku.









\*<sup>3</sup> Smazáním titulů nedojde k uvolnění prostoru na disku.

Možnosti nahrávání			Možnosti editace					
Rewrite (přepsání) (strana 41)	Nahrávání s poměrem stran obrazu 16:9 (strana 85)	Auto chapter (automat. kapitola) (strana 86)	Erase title (smazání titulu) (strana 65)	A-B Erase (smazání části mezi body A-B) (strana 65)	Manuální kapitola (strana 68)	Erase chapter (smazání kapitoly)/ Hide chapter (skrytí kapitoly)	Playlist (strana 63)	
Ano	Ne	Ano	Ano * <sup>2</sup>	Ne	Ano	Ne/Ano	Ne	
Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano/Ne	Ano	
Ano	Ne	Ano	Ano * <sup>2</sup>	Ne	Ne	Ne/Ne	Ne	
Ne	Ne	Ano	Ano * <sup>3</sup>	Ne	Ano	Ne/Ano	Ne	
Ne	Ne	Ano	Ano * <sup>3</sup>	Ne	Ne	Ne/Ne	Ne	

### Disky, na které není možno zaznamenávat

- DVD-RW (Verze 1.0).
- Disky DVD+RW, které nejsou kompatibilní s rychlostí 2.4x.
- Dvourstvé disky.
- Disky o průměru 8 cm.

## Disky, které je možno přehrávat

Typ	Logo disku	Ikona, použitá v tomto návodu k obsluze	Charakteristiky
DVD VIDEO			Disky, například s filmy, které je možno zakoupit nebo půjčit.
Disk VIDEO CD			VIDEO CD nebo CD-R/CD-RW na VIDEO CD/Formát Super VIDEO CD.
CD			Hudební disky CD nebo CD-R/CD-RW ve formátu hudebních disků CD, které je možno zakoupit.
DATA CD			Disky CD-ROM/CD-R/CD-RW, obsahující audio skladby ve formátu MP3 a soubory obrázků ve formátu JPEG.

### Poznámky k diskům CD

- Tento rekordér umožňuje přehrávání disků CD-ROM/CD-R/CD-RW zaznamenaných v následujících formátech:
  - hudební CD formát,
  - formát Video CD,
  - audio soubory MP3 a obrázky JPEG ve formátu, který odpovídá normě ISO9660\* Level 1/Level 2 nebo jeho rozšířenému formátu Joliet.
- \* Logický formát souborů a složek na discích CD-ROM, definovaný normou ISO (International Organization for standardization).
- Při přehrávání prostorového (surround) zvukového doprovodu ve formátu DTS na disku CD můžete zvuk poslouchat pouze z tohoto systému reprosoustav. Audio signály nebudou vystupovat z výstupních zdířek LINE na rekordéru.

### Disky, které není možno přehrávat

- Veškeré typy disků CD-ROM (včetně disků PHOTO CD).
- Disky CD-R/CD-RW, které jsou nahrány v jiných, než výše uvedených formátech.
- Datové části disků CD-Extra.
- Disky DVD-ROM.
- Disky DVD Audio.
- Disky DVD-RAM.
- Disky DVD+R DL (dvouvrstvé).
- HD vrstvu disků Super Audio CD.
- Disky DVD VIDEO s rozdílným regionálním kódem (strana 11).

### Tip


Tento rekordér umožňuje přehrávání disků CD o průměru 8 cm a finalizovaných disků DVD o průměru 8 cm.

## Poznámka k operacím přehrávání disků DVD VIDEO/VIDEO CD

Některé operace související s přehráváním disků DVD VIDEO a VIDEO CD mohou být úmyslně nastaveny výrobcem záznamu. Protože tento rekordér přehrává disky DVD VIDEO a VIDEO CD podle jejich obsahu vytvořeného výrobcem záznamu, nemusí být z tohoto důvodu některé možnosti přehrávání dostupné. Přečtěte si rovněž pokyny dodané s vašimi disky DVD VIDEO nebo VIDEO CD.

## Regionální kód oblasti (pouze disky DVD VIDEO)

Tento rekordér má přidělen regionální kód, který je uveden na jeho zadní straně, přičemž je možno přehrávat pouze disky DVD VIDEO (pouze přehrávání) označené stejným regionálním kódem. Tento systém slouží k ochraně autorských práv.

Disky s označením DVD VIDEO  je na tomto rekordéru rovněž možno přehrát.

Pokud se pokusíte přehrát disk DVD VIDEO s jiným označením, zobrazí se na obrazovce televizoru zpráva [Playback prohibited by region code] (přehrávání není kvůli regionálnímu omezení povoleno). Na některých discích DVD VIDEO nemusí být regionální kód uveden, a přesto nelze tyto disky v důsledku regionálního omezení přehrávat.



Regionální kód

## Hudební disky kódované technologiemi na ochranu autorských práv

Tento přístroj je určen pro přehrávání disků, které jsou v souladu s normou Compact Disc (CD).

V nedávné době začaly některé společnosti vyrábět a prodávat hudební disky zakódované prostřednictvím různých technologií na ochranu autorských práv. Mějte prosím na paměti, že některé z těchto disků nebude možné na tomto přístroji přehrát, pokud neodpovídají normě pro disky CD.

## Poznámky k diskům DualDisc

DualDisc představuje oboustranný disk, který překrývá zaznamenaný materiál DVD na jedné straně digitálním audio materiálem na druhé straně.

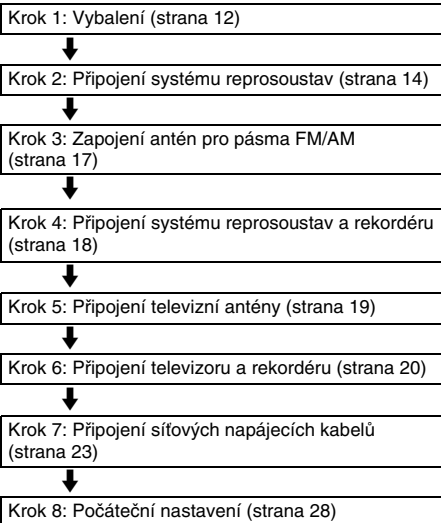
Protože však audio materiál není v souladu s normou Compact Disc (CD), není zaručeno přehrávání na tomto přístroji.

## Poznámky

- Některé disky DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R nebo CD-RW/CD-R nelze na tomto rekordéru přehrát v důsledku kvality záznamu, fyzického stavu disku, nebo charakteristice záznamového zařízení a záznamového/autoringového (vypalovacího) softwaru. Disk nelze přehrát, pokud nebyl správně finalizován. Více informací viz návod k obsluze záznamového zařízení.
- Na stejném disku DVD-RW není možno míchat režim VR a režim Video. Budete-li chtít provést změnu formátu, přeformátujte disk (strana 31). Mějte na paměti, že obsah disku bude naformátováním smazán.
- Ani při použití disků pro vysoké rychlosti není možno zkrátit požadovanou dobu záznamu.
- Doporučujeme vám, abyste používali disky označené na obalu nápisem „For Video”.
- Na disky DVD-RW (v režimu Video) nebo DVD-R není možno přidávat nové záznamy obsahující záznamy pořízené na jiných DVD zařízeních.
- V některých případech nebude možno přidat nové záznamy na disky DVD+RW, které obsahují záznamy pořízené na jiných DVD zařízeních. Pokud přesto přidáte nový záznam, uvědomte si prosím, že tento rekordér přepíše nabídku disku DVD.
- Pokud disk obsahuje počítačová data, která tento rekordér není schopen rozpoznat, může dojít k jejich smazání.

### Přehled

Před uvedením tohoto DVD rekordéru/systému domácího kina do provozu proveďte následující kroky.



Kroky 1 až 4 se týkají systému reprosoustav; kroky 5 a 6 se týkají rekordéru. Po dokončení veškerého zapojování zapojte (v kroku 7) síťový napájecí kabel a spusťte nastavení systému v „Krok 8: Počáteční nastavení“.

### Poznámky

- Správným připojením kabelů předejdete nežádoucímu šumu.
- Přečtěte si návod k obsluze dodaný se zařízeními, která hodláte připojovat.
- Tento rekordér není možno připojit k televizoru, který nemá zdíčku SCART nebo vstupní zdíčku video.
- Než začnete se zapojováním, odpojte síťové napájecí kabely všech připojovaných zařízení.

## Krok 1: Vybalení

Zkontrolujte, zda jste obdrželi následující položky.

V obalové krabici DVD:

- DVD rekordér (1)
- Anténní kabel televizoru (1)



V hlavní obalové krabici:

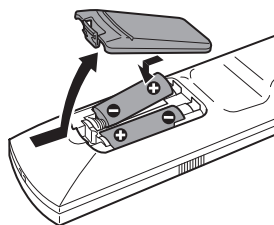
- Aktivní subwoofer (1)
- Střední jednotka (1)
- Reprosoustavy (4)
- Smyčková anténa pro pásmo AM (1)
- Drátová anténa pro pásmo FM (1)
- Kabely reprosoustav (krátké × 2, dlouhé × 2)
- Optický digitální kabel (1)
- Dálkový ovladač (remote) (1)
- Baterie typu R6 (velikost AA) (2)
- Podložky\*
- Návod k obsluze (1)
- Průvodce pro zapojování (karta) (1)

\* Nasad'te podložky na spodní plochu reprosoustav.

## Vkládání baterií do dálkového ovladače

Rekordér a systém reprosoustav je možno ovládat přiloženým dálkovým ovladačem. Vložte dvě baterie velikosti AA (typ R6) tak, aby konce označené ⊕ a ⊖ odpovídaly značkám v prostoru pro baterie.


Nasměrujte dálkový ovladač na  (senzor dálkového ovládání) na rekordéru. Nebo jej (při ovládání systému reprosoustav) nasměrujte na  na střední jednotce.



### Poznámky

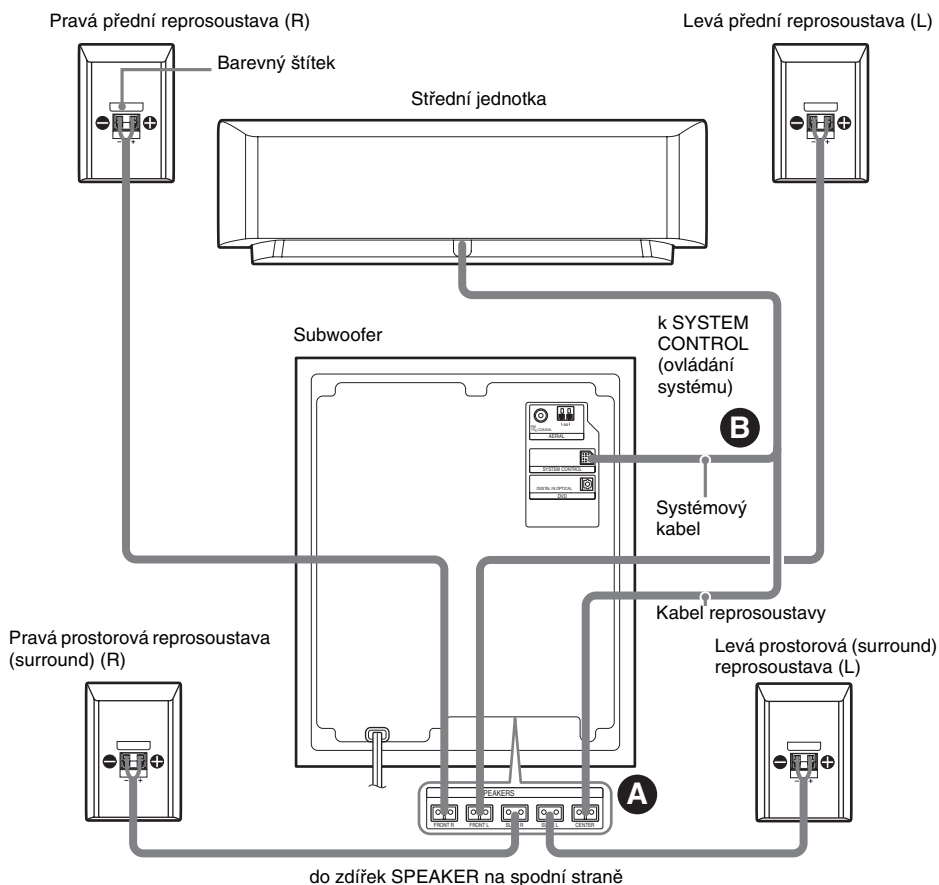
- Pokud dodaný dálkový ovladač ruší váš další Sony DVD rekordér nebo přehrávač, změňte číslo příkazového režimu pro tento rekordér (strana 99).



- Pokud používáte televizor, který není značky Sony, nastavte kódové číslo podle výrobce televizoru (strana 98).
- Baterie použijte správným způsobem, abyste předešli případnému vytečení obsahu baterií a následné korozi. Pokud dojde k vytečení obsahu baterií, nedotýkejte se tekutiny, která z baterií vytekla. Dodržujte následující pokyny:
  - Nepoužívejte novou baterii společně s vybitou, nebo baterie různých značek (výrobců).
  - Nepokoušejte se o dobíjení baterií.
  - Vyjměte z dálkového ovladače baterie, pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat.
  - Dojde-li k vytečení obsahu baterií, setřete z vnitřku prostoru pro baterie veškerou tekutinu, která z baterií vytekla, a vložte do dálkového ovladače nové baterie.
- Nevystavujte senzory dálkového ovládání (označené  na rekordéru a na střední jednotce) silnému světelnému zdroji, jako je například přímé slunečné záření nebo zdroj světla. V takovém případě nemusí systém na dálkový ovladač správně reagovat.

## Krok 2: Připojení systému reprosoustav

Komponenty systému připojte pomocí příložených kabelů, označených **A** a **B** (viz níže).

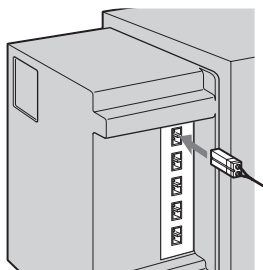
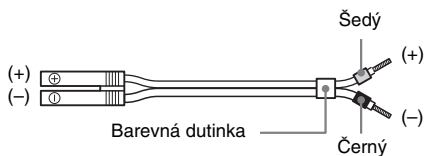


### Poznámky

- Neinstalujte reprosoustavy v šikmé poloze.
- Neumisťujte reprosoustavy na místa, kde se vyskytuje:
  - mimořádné horko nebo chlad,
  - prašné prostředí nebo nečistoty,
  - velmi vysoká vlhkost,
  - vibrace a otřesy,
  - přímé sluneční záření.
- Nepřipojujte k tomuto systému jiné reprosoustavy než ty, které k němu byly dodány.
- Při umísťování reprosoustav a/nebo stojanů s reprosoustavami (nejsou součástí dodávky), které jsou spojeny s reprosoustavami, na speciálně upravené podlahy (voskované, naolejované, naleštěné atd.) buďte opatrní, protože by mohlo dojít k jejich odbarvení.

## A Zapojení kabelů reprosoustav

Příbalené reprosoustavy připojte ke zdírkám SPEAKER na spodní straně subwooferu prostřednictvím kabelů reprosoustav. Použijte takový kabel reprosoustavy, jehož barva dutinky je shodná s barvou štítku na zapojuvané reprosoustavě.

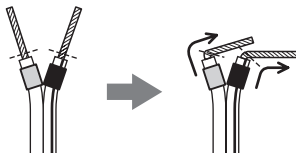


### Poznámky

- Při zapojování položte na podlahu měkkou látku.
- Zkontrolujte, zda odpovídá polarita kabelu reprosoustavy a zdířky na komponentu; ⊕ do ⊕ (šedá), ⊖ do ⊖ (černá). Dojde-li k převrácení polarity, může být zvuk zkreslený a reprodukce může postrádat hluboké tóny.

### Poznámky k zacházení s kabely reprosoustav

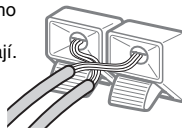
- Dbejte na to, aby se izolace kabelu reprosoustavy nedostala do zdířky SPEAKER na reprosoustavě. Před zasunutím konce kabelu do zdířky ohněte obnaženou část vodiče na konci izolace.



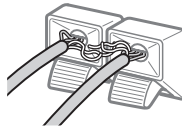
- Abyste předešli zkratování reprosoustav, ujistěte se, že se obnažené části kabelů reprosoustav nedotýkají jiných obnažených částí jiných kabelů nebo zdířky.

Příklad:

Bylo odstraněno příliš mnoho izolace. Obnažené části kabelů se vzájemně dotýkají.



Obnažené části kabelů se dotýkají jiných zdířek reprosoustav.

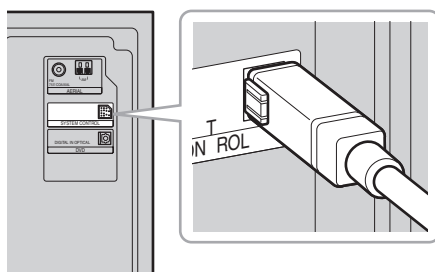


Po zapojení systémových komponentů a síťových napájecích kabelů můžete zkontrolovat pomocí testovacího signálu, zda nedošlo ke zkratování reprosoustav (strana 94). Pokud se testovací signál neozve, nebo pokud se ozve z jiné reprosoustavy, než z té, která je indikována na displeji střední jednotky, proveďte zapojení reprosoustav.

## B Zapojení subwooferu a střední jednotky

Zapojte systémový kabel střední jednotky do zdířky SYSTEM CONTROL na subwooferu a pak zapojte kabel reprosoustavy do zdířky CENTER SPEAKER. Zasuňte zástrčky úplně na doraz, až slyšitelně zapadnou do správné polohy.

do zdířky SYSTEM



### Poznámka

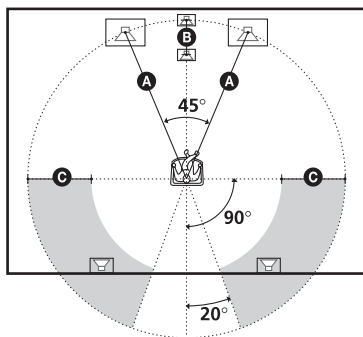
Pokud dojde k odpojení systémového kabelu ve chvíli, kdy je zapnuté napájení, přepne se systém reprosoustav do režimu standby (strana 101).

## Umístění reprosoustav

Pro docílení nejlepšího prostorového (surround) zvuku by měly být všechny reprosoustavy (kromě subwooferu) umístěny ve stejné vzdálenosti od poslechového místa (A).

Tento systém však umožňuje umístit střední jednotku až o 1,6 metru blíž (B) prostorové (surround) reprosoustavy až o 4,6 m blíž (C) k poslechovému místu.

Přední reprosoustavy je možno umístit do vzdálenosti od 1 do 7 m (A) od poslechového místa.



### Poznámka

Střední jednotku a prostorové (surround) reprosoustavy neumísťujte od poslechového místa dále než přední reprosoustavy.

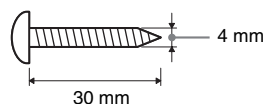
### Poznámka k umístění subwooferu

Pokud bude subwoofer umístěn příliš blízko od CRT televizoru nebo projektoru, může magnetické vyzářování narušovat obrazové signály a způsobovat nepravidelnosti v barevném podání obrazu. Pokud taková situace nastane, vypněte televizor nebo projektor, počkejte asi 15 až 30 minut a pak jej opět zapněte. Pokud problém přetrvává, vyzkoušejte následující opatření:

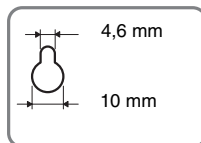
- Umístěte subwoofer alespoň 0,3 m od televizoru nebo projektoru.
- Odstraňte jakékoli magnetické předměty z blízkosti subwooferu (zdravotnické pomůcky, hračky atd.). Magnetické zámky na skřínkách a stojanech pro televizory mohou být rovněž příčinou problému.

## Instalace reprosoustav na zeď

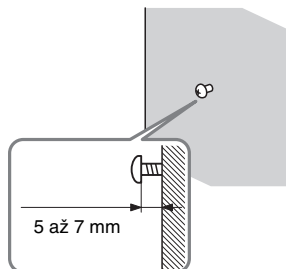
- 1 Připravte si šroubky (nejsou součástí příslušenství), které jsou vhodné pro otvory na zadní straně jednotlivých reprosoustav.



Otvor na zadní straně reprosoustavy

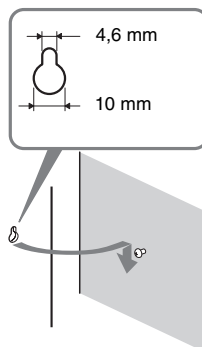


- 2 Upevněte šrouby do zdi. Šrouby by měly vyčnívat 5 až 7 mm.



- 3 Zavěste reprosoustavy na zeď.

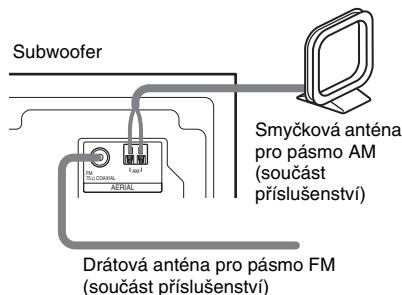
Otvor na zadní straně reprosoustavy



## Poznámky

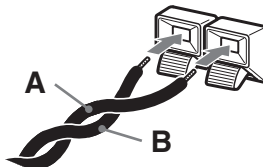
- Použijte šrouby vhodné pro materiál zdi a odpovídající pevnosti. Například sádrokartonová deska je zvláště křehká, proto šrouby pevně usadíte do trámku a upevníte do zdi. Nainstalujte reprodustry svisle a na plocho, pokud je použito zpevnění zdi.
- Pro zjištění požadovaných šroubů se obraťte na specializovaný obchod se šrouby nebo na řemeslníka.
- Společnost Sony není zodpovědná za nehody nebo poškození způsobené nesprávnou instalací, nedostatečnou pevností zdi nebo nesprávnou instalací šroubů.

## Krok 3: Zapojení antén pro pásma FM/AM

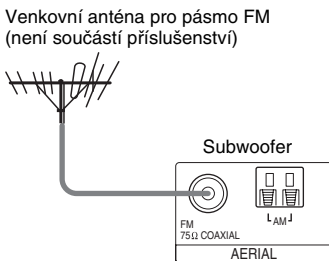


### 💡 Tipy

- Budete-li připojovat dodanou anténu pro pásmo AM, je možno vodič (A) nebo vodič (B) zapojit do kterékoli zdířky.



- Pokud bude příjem v pásmu FM špatný, připojte k systému venkovní směrovou anténu pro pásmo FM, přičemž jako anténní napáječ použijte koaxiální kabel s impedancí 75 ohmů (není součástí příslušenství) - viz níže uvedený obrázek.

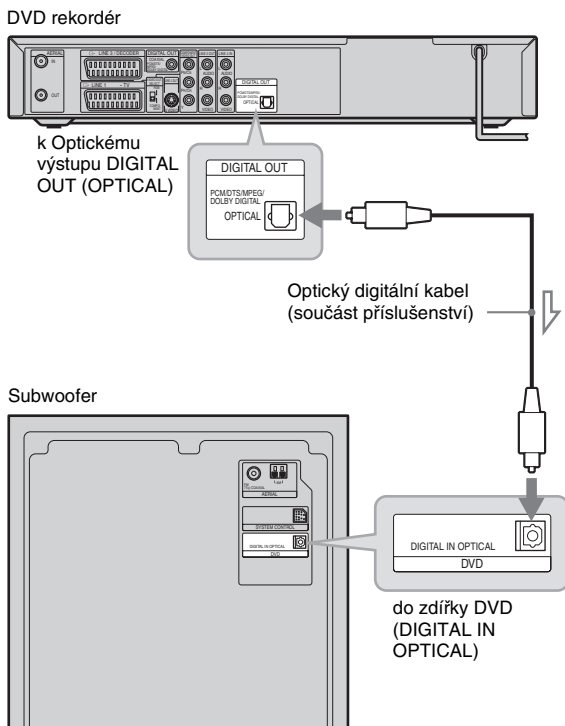


## Poznámky

- Abyste předešli vzniku šumu, umístěte smyčkovou anténu pro pásmo AM co nejdál od systému a ostatních komponentů.
- Nezapomeňte drátovou anténu pro pásmo FM plně rozvinout.
- Po zapojení drátové antény pro pásmo FM ji pokud možno umístěte vodorovně.

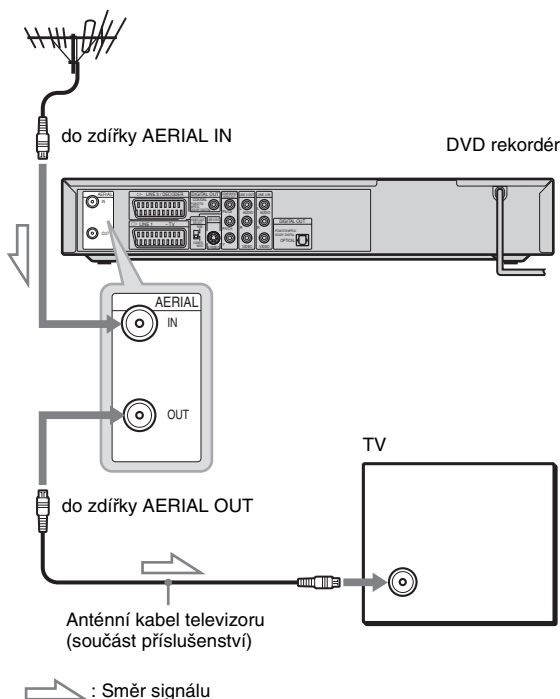
## Krok 4: Připojení systému reproústav a rekordéru

Připojte zdíčku DVD (DIGITAL IN OPTICAL) subwooferu ke zdínce DIGITAL OUT (OPTICAL) rekordéru prostřednictvím dodaného optického digitálního kabelu.



## Krok 5: Připojení televizní antény

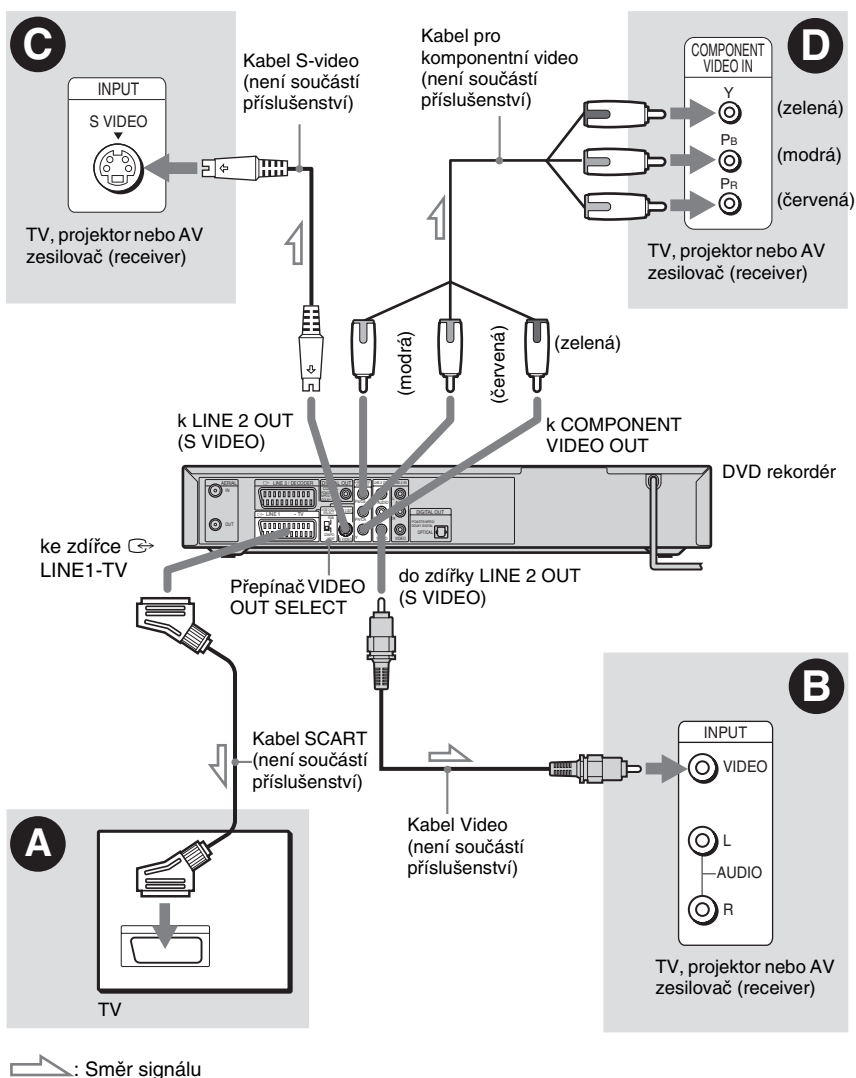
Zapojení anténního přívodu televizoru proveděte následujícím způsobem. Nezapojujte síťový napájecí kabel, dokud jste nedošli k části „Krok 7: Připojení síťových napájecích kabelů“ (strana 23).



- 1** Odpojte anténní kabel od svého televizoru a zapojte jej do zdířky AERIAL IN na zadním panelu rekordéru.
- 2** Výstupní zdířku AERIAL OUT na rekordéru propojte se vstupem pro anténu na svém televizoru (pomocí dodaného anténního kabelu televizoru).

## Krok 6: Připojení televizoru a rekordéru

Abyste mohli sledovat obraz, připojte video kabel. Zvolte jedno z následujících uspořádání **A** až **D** v souladu se vstupní zdíčkou vašeho televizoru, monitoru nebo projektoru.



### Poznámka

Mezi rekordér a televizor nepřipojujte zároveň více typů video kabelu.



## A Připojení do vstupní zdířky SCART

Proved'te zapojení prostřednictvím kabelu SCART (není součástí příslušenství) do zdířky LINE 1-TV a do televizoru. Provéřte správnost zapojení, abyste předešli vzniku brumu a šumu. Přečtete si návod k obsluze dodaný s televizorem, který hodláte připojovat. Nastavte Přepínač VIDEO OUT SELECT na zadním panelu do polohy „RGB”.



### Budete-li chtít přehrávat „širokouhlý” obraz

Některé formáty obrazu se nemusí vejít na obrazovku vašeho televizoru. Pro změnu poměru stran obrazu - viz strana 78.

### Budete-li připojovat videorekordér

Připojte videorekordér ke zdířce LINE 3/DECODER na rekordéru (strana 24).

## B Připojení ke vstupní zdířce videa

Připojte televizor ke zdířce LINE 2 OUT (VIDEO) prostřednictvím video kabelu (není součástí příslušenství). Tímto způsobem docílíte standardní kvality obrazu.



## C Připojení ke vstupní zdířce S VIDEO

Připojte televizor ke zdířce LINE 2 OUT (S VIDEO) prostřednictvím kabelu S-video (není součástí příslušenství). Tímto způsobem docílíte vysoké kvality obrazu.



## D Připojení ke vstupním zdířkám pro komponentní video (P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>, Y)

Připojte zařízení prostřednictvím konektorů COMPONENT VIDEO OUT komponentním video kabelem (není součástí příslušenství) nebo trojicí video kabelů (nejsou součástí příslušenství) stejného druhu a délky. Tímto způsobem docílíte věrné reprodukce barev a vysoce kvalitního obrazu.

Nastavte přepínač VIDEO OUT SELECT na zadním panelu do polohy „COMPONENT”.

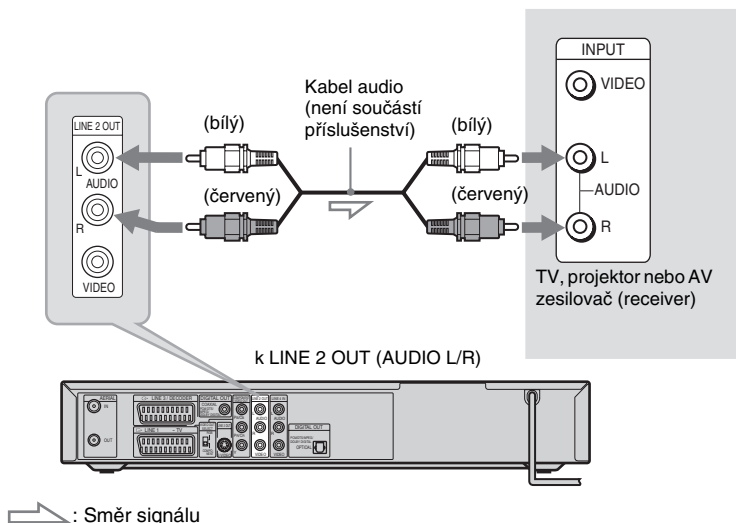
Pokud váš televizor akceptuje signály v progresivním formátu 625p, musíte použít tento typ připojení a nastavit režim [Progressive Mode] v menu [Settings] (nastavení) na hodnotu [On] (viz strana 79). Na rekordéru se rozsvítí indikátor PROGRESSIVE.

### Poznámky

- Mějte prosím na paměti, že ne všechny "high definition" televizory jsou s tímto přístrojem plně kompatibilní, což může způsobovat zobrazování artefaktů v obrazu. Nastanou-li problémy s progresivním snímkováním signálu 625, doporučuje se přepnout připojení na výstup „standard definition” (se standardním rozlišením). V případě dotazů, týkajících se kompatibility vašeho televizoru s tímto modelem DVD rekordéru (625p), se prosím obraťte na naše zákaznické servisní středisko.
- Pokud připojíte rekordér k televizoru prostřednictvím zdířek SCART, nastaví se po zapnutí rekordéru automaticky jako vstupní zdroj televizoru tento rekordér. V případě potřeby přepněte vstup na televizoru tlačítkem TV/DVD na dálkovém ovladači.

## Připojení kabelu audio

Budete-li chtít pro poslech zvukového doprovodu používat reproduktory svého televizoru, propojte zdíčky LINE 2 OUT rekordéru se vstupními audio zdíčkami televizoru.



### Tip

Ke zdínce DIGITAL OUT (COAXIAL) můžete připojit AV zesilovač. Proveďte příslušná nastavení v menu [Audio] (strana 80). Není možno používat žádné prostorové (surround) efekty systému.

### Poznámky

- Nepřipojujte výstupní zdíčky audio svého televizoru zároveň ke zdíčkám LINE IN (AUDIO L/R). Tím by došlo k vytvoření nežádoucího šumu z reproduktorů vašeho televizoru.
- Nepřipojujte zdíčky LINE 4 IN (AUDIO L/R) a LINE 2 OUT (AUDIO L/R) zároveň k výstupním zdíčkám audio na svém televizoru. Tím by došlo k výstupu nežádoucího šumu z reproduktorů vašeho televizoru.

### Použití prostorové (surround) funkce rekordéru

Při výše uvedeném nastavení zvuku můžete poslouchat virtuální prostorové (surround) efekty, vytvořené prostřednictvím levé a pravé reproduktury.

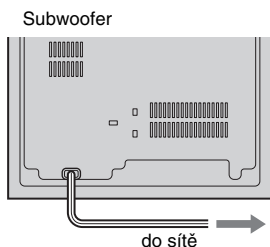
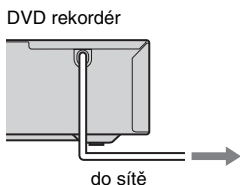
Stiskněte tlačítko SUR na dálkovém ovladači pro zapnutí této funkce.


Na obrazovce televizoru se zobrazí indikace [SUR ON].

Pro zrušení této funkce stiskněte opět tlačítko SUR.

## Krok 7: Připojení síťových napájecích kabelů

Zapojte síťové napájecí kabely rekordéru, subwooferu a televizoru do síťové zásuvky.



Zkontrolujte, zda se po připojení síťového napájecího kabelu k subwooferu rozsvítí indikátor  na střední jednotce.

Střední jednotka




Po zapojení síťového napájecího kabelu rekordéru **musíte chvíli počkat, než budete moci začít rekordér používat.** Rekordér můžete začít používat, jakmile se rozsvítí displej na předním panelu a rekordér se přepne do režimu standby.

Pokud budete k tomuto rekordéru připojovat další zařízení, přejděte před zapojením síťových napájecích kabelů k části „Připojení rekordéru k dalšímu zařízení“ (strana 24).


Po dokončení veškerého zapojování proved'te kroky uvedené v části „Krok 8: Počáteční nastavení“ (strana 28).


### Zapnutí a vypnutí rekordéru

Stiskněte tlačítko DVD .

Po vypnutí se rekordér přepne do režimu standby.

### Zapnutí a vypnutí systému reprosoustav

Stiskněte tlačítko AMP .

Po vypnutí systému reprosoustav se systém reprosoustav přepne do režimu standby a na střední jednotce se rozsvítí červený indikátor .

## Připojení rekordéru k dalšímu zařízení

Ke zdířkám LINE IN na rekordéru můžete připojit další zařízení (videorekordér, satelitní tuner, dekodér placené televize - PAY-TV atd.).

Před zapojováním dalšího zařízení k rekordéru nejprve odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.

Pokud je zařízení vybaveno výstupní zdířkou DV (zdířka i.LINK), můžete použít zdířku DV IN na předním panelu (strana 71).

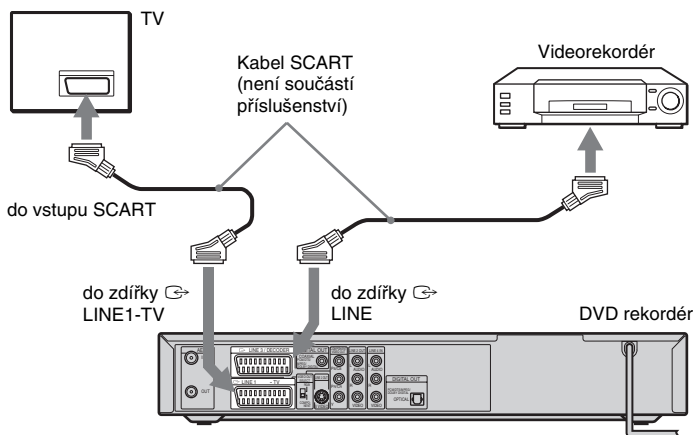
Viz rovněž návod k obsluze, který jste obdrželi k zařízení, které hodláte připojovat.

Pro nahrávání na tomto rekordéru - viz část „Nahrávání/záznam z připojeného zařízení“ (strana 49). Pro poslech zvuku dalšího zařízení prostřednictvím systému reprosoustav, viz „Poslech zvuku z televizoru nebo videorekordéru ze systému reprosoustav“ (strana 90).

## Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení

### Připojení ke zdířce LINE 3

Pro připojení videorekordéru nebo podobného zařízení ke zdířce LINE 3/DECODER na tomto rekordéru.

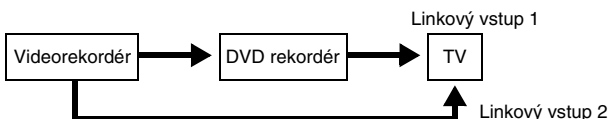


### Poznámky

- Obraz obsahující signály ochrany proti jakémukoli kopírování není možno zaznamenávat.
- Pokud signály prochází z rekordéru přes videorekordér, nemusíte získat na obrazovce televizoru čistý obraz.



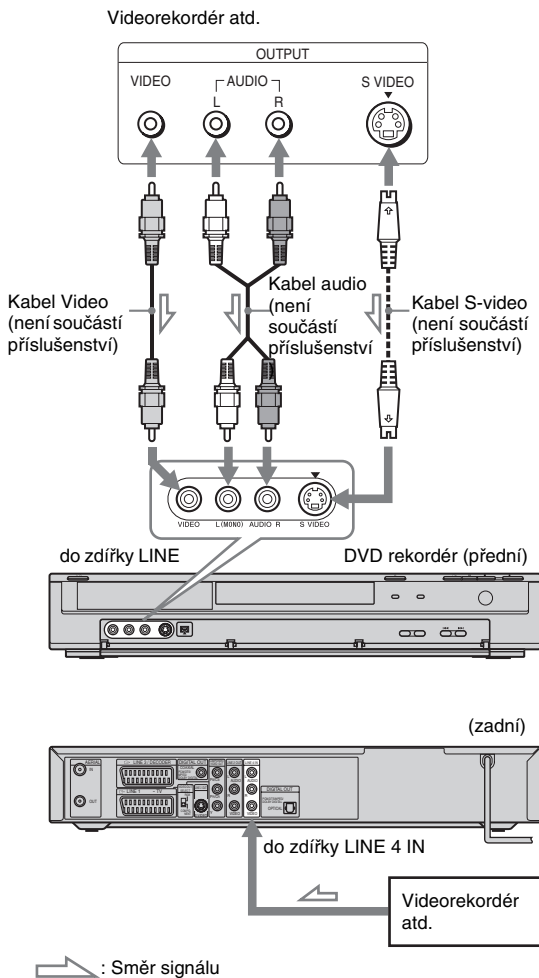
Ujistěte se, že je váš videorekordér připojen k DVD rekordéru a k televizoru v níže uvedeném pořadí. Budete-li chtít sledovat videokazety, můžete videorekordér připojit ke druhému linkovému vstupu na svém televizoru (viz níže „Linkový vstup 2“).



- Budete-li chtít zaznamenávat z tohoto DVD rekordéru na videorekordér, nepřepínejte vstupní zdroj na televizoru (stisknutím tlačítka TV/DVD na dálkovém ovladači).
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného videorekordéru.

## Pro připojení ke zdířce LINE 2 IN nebo zdířky LINE 4 IN

Připojte videorekordér nebo podobné záznamové zařízení ke zdířkám LINE 2 IN nebo LINE 4 IN na tomto rekordéru. Budete-li chtít zařízení připojit ke zdířkám LINE 2 IN, přičemž zařízení disponuje zdířkou S-video, můžete místo video kabelu použít kabel S-video.



### Tip

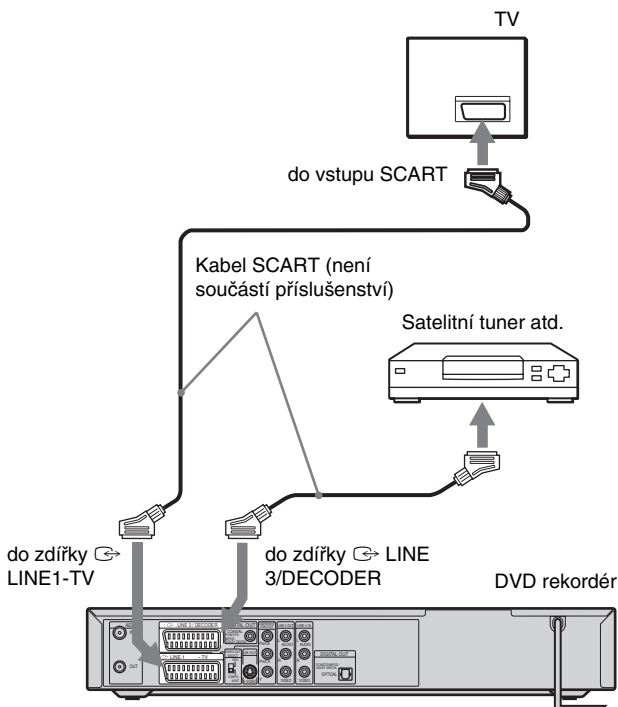
Pokud z připojeného zařízení vystupuje pouze monofonní signál, použijte audio kabely, které rozdělují monofonní zvuk do levého/právého kanálu (nejsou součástí příslušenství).

### Poznámky

- Pokud pro připojení použijete kabel S-video, nepřipojujte nic do žluté zdířky LINE IN (VIDEO).
- Nepropojujte výstupní zdířku tohoto rekordéru se vstupními zdířkami jiného zařízení, pokud je výstupní zdířka tohoto zařízení propojena se vstupní zdířkou tohoto rekordéru. Mohlo by dojít ke vzniku zpětné vazby (houkání).
- Mezi rekordér a televizor nepřipojujte zároveň více typů video kabelů.

## Připojení k satelitnímu nebo digitálnímu tuneru

Satelitní nebo digitální tuner připojte k tomuto rekordéru pomocí zdířky LINE 3/DECODER. Před zapojováním tuneru odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.



### Tip

Budete-li chtít sledovat obraz z připojeného tuneru na svém televizoru, není třeba, abyste zapínali rekordér.

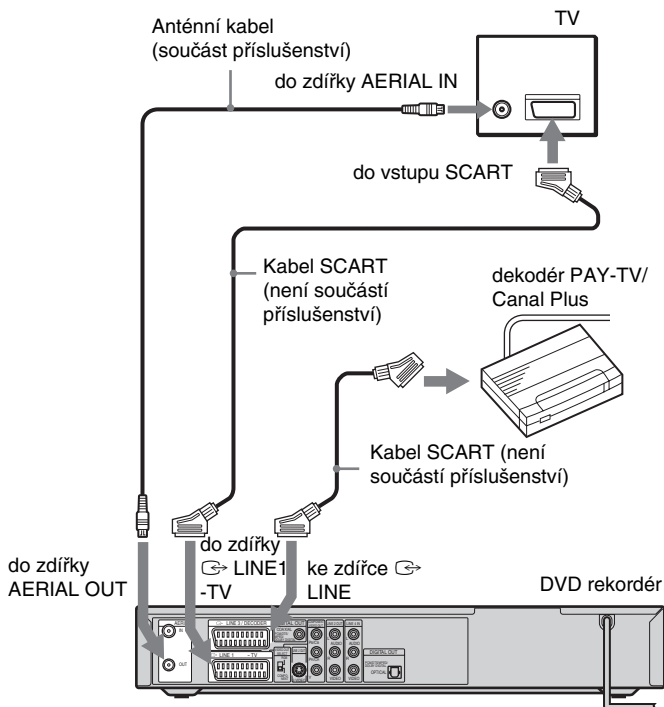
### Poznámky

- Pokud používáte B Sky B tuner, prověřte, zda je zdířka tuneru VCR SCART propojena se zdířkou LINE 3/DECODER.
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného tuneru.
- Pokud je rekordér vypnutý, neakceptuje zdířka LINE 3/DECODER signály s poměrem stran obrazu 16:9.

## Připojení PAY-TV (placená televize)/dekodér Canal Plus

Programy placené televize PAY-TV/Canal Plus můžete sledovat nebo zaznamenávat, pokud připojíte k rekordéru příslušný dekodér. Před zapojováním dekodéru odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.

Abyste mohli sledovat nebo zaznamenávat programy placené televize PAY-TV/Canal Plus, nastavte pomocí nabídky Setup rekordér tak, aby mohl přijímat příslušné kanály. Viz část „[Channel Settings] (nastavení kanálů)” v menu [Settings] Setup (strana 75).



### Tip

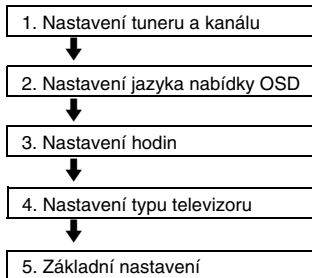
Budete-li chtít sledovat obraz z připojeného tuneru na svém televizoru, není třeba, abyste zapínali rekordér.

### Poznámky

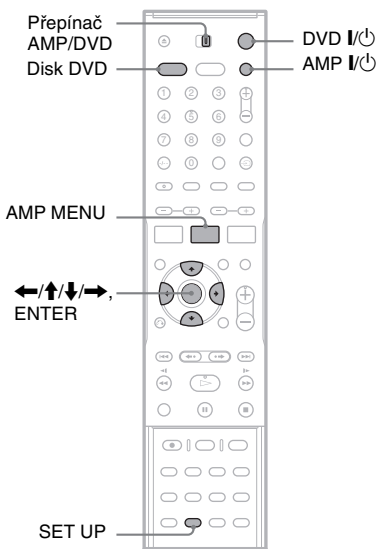
- Budete-li chtít sledovat nebo nahrávat programy placené televize PAY-TV/Canal Plus ze zdířky LINE 1-TV, nastavte položku [Line1 Decoder] v menu [Settings] (nastavení Setup) na hodnotu [On] (strana 79).
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného dekodéru.

## Krok 8: Počáteční nastavení

Pro počáteční nastavení, abyste mohli začít systém používat, použijte displeje pro nastavení Setup a menu AMP. Počáteční nastavení dokončete v následujícím pořadí:



Proveďte kroky počínaje bodem „1. Nastavení tuneru a kanálu“ až po krok „5. Základní nastavení reprosoustav“ (viz níže).



### 1. Nastavení tuneru a kanálu

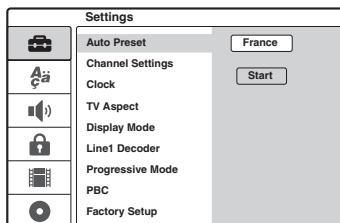
- 1 Zapněte televizor.
- 2 Stiskněte tlačítko DVD I/⏻ pro zapnutí rekordéru.

3 Přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se signál z rekordéru objevil na obrazovce televizoru.

4 Ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop, nastavte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko SET UP.

Zobrazí se displej pro nastavení (Setup Display), který umožňuje provádět nastavení rekordéru. Pro další podrobnosti o displeji pro nastavení (Setup Display), viz strana 74.

Příklad:



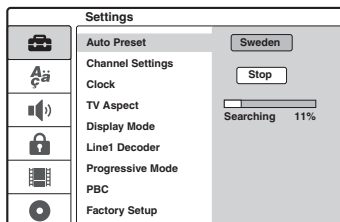
Pro modely pro Velkou Británii přejděte ke kroku 6.

5 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu své země a pak stiskněte tlačítko →.

Pokud vaše země není uvedena v seznamu, zvolte možnost [Other]. Mějte na paměti, že pokud zvolíte možnost [Other], nebudete moci zvolit položku [Auto Adjust On] v nastavení hodin [Clock] (strana 77).

6 Jakmile je zvolena možnost [Start], stiskněte tlačítko ENTER.

Rekordér automaticky zahájí vyhledávání všech kanálů, které je možno přijímat ve vaší oblasti, a uloží je na předvolby.



Pro manuální nastavení nebo jemné doladění kanálů - viz část „[Channel Settings]“ (nastavení kanálů)“ v nastavení [Settings] (strana 75). Zákazníci ve Francii budou muset v případě špatného příjmu přepnout jednotlivé kanály do barevného TV systému [SECAM] (v menu [Channel Settings] (nastavení kanálů)) (strana 75).



- 7** Stiskněte tlačítko **←** pro návrat k displeji nastavení (Setup Display) a pak proveďte kroky uvedené v části „2. Nastavení jazyka nabídky OSD“ (viz níže).

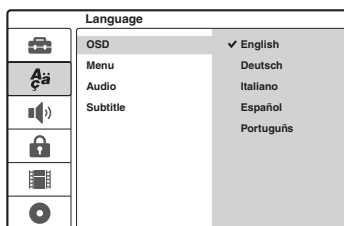
Pokud nebudete chtít změnit jazyk nabídky na obrazovce, přejděte ke kroku „3. Nastavení hodin“ (strana 29).

## 2. Nastavení jazyka nabídky OSD

- 1** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu jazyka **Āā** [Language] (jazyk) a stiskněte tlačítko **→**.

Zobrazí se nastavení (Setup) jazyka [Language].

- 2** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu položky [OSD] (nabídka na obrazovce) a stiskněte tlačítko **→**.



- 3** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu jazyka a stiskněte tlačítko **ENTER**.

Jazyk nabídky na obrazovce se změní na zvolený jazyk.

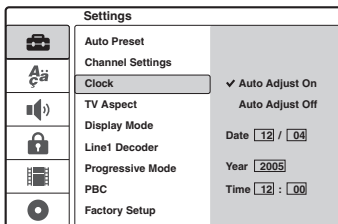
- 4** Stiskněte tlačítko **←** pro návrat k displeji nastavení (Setup Display) a pak proveďte kroky uvedené v části „3. Nastavení hodin“ (viz níže).

## 3. Nastavení hodin

- 1** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu nastavení **⚙️** [Settings] a pak stiskněte tlačítko **→**.

Zobrazí se nastavení (Setup) [Settings].

- 2** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu položky [Clock] a zkontrolujte, zda jsou hodiny správně nastaveny.

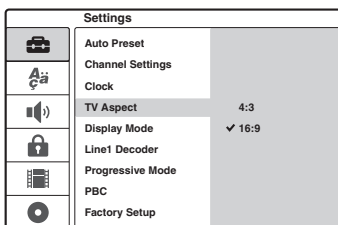


Pokud nejsou hodiny nastaveny správně, nastavte je manuálně (strana 77). V takovém případě by nepracovalo správně nahrávání s časovým spínačem.

- 3** Proveďte kroky uvedené v části „4. Nastavení typu televizoru“ (viz níže).

## 4. Nastavení typu televizoru

- 1** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu položky [TV Aspect] a stiskněte tlačítko **→**.



- 2** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu poměru stran obrazu připojeného televizoru a pak stiskněte tlačítko **ENTER**.

[4:3]: Pro televizor se standardní obrazovkou s poměrem stran obrazu 4:3 bez širokoúhlého režimu. V nastavení [Settings] zvolte položku [Display Mode].

[16:9]: Pro širokoúhlý televizor nebo standardní televizor se širokoúhlým režimem.

- 3** Stiskněte tlačítko **SET UP** pro vypnutí displeje pro nastavení (Setup Display) a pak postupujte podle kroků uvedených v části „5. Základní nastavení reprosoustav“ (strana 30).

**Budete-li ke zdířkám COMPONENT VIDEO OUT připojovat televizor, který akceptuje signál v progresivním formátu 625p**

Nastavte položku [Progressive Mode] v nastavení [Settings] na hodnotu [On] (strana 79).

## Tip

Prostřednictvím nabídky pro nastavení můžete nastavit další parametry, jako je například obraz, zvuk a jazyk titulků. (Viz část „Menu pro nastavení DVD rekordéru“ na straně 74.)

## 5. Základní nastavení reprosoustav

Je možno nastavit aktuální umístění reprosoustav v systému. V menu AMP na displeji střední jednotky nastavte vzdálenost jednotlivých reprosoustav od vašeho poslechového místa. Další podrobnosti o menu AMP, viz strana 91; o umístění reprosoustav, viz strana 16.

### 1 Stiskněte tlačítko AMP I/⏻ pro zapnutí systému reprosoustav.


Pokud se na displeji na střední jednotce zobrazí indikace „FM“ nebo „AM“, stiskněte tlačítko DVD na dálkovém ovladači, aby se zobrazila indikace „DVD“.

### 2 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy AMP, nasměrujte dálkový ovladač na střední jednotku a stiskněte tlačítko AMP MENU.

Zobrazí se menu AMP.

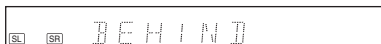
### 3 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu položky „SP SETUP“ (nastavení reprosoustav) a stiskněte tlačítko ENTER nebo →.

Příklad:



CENTER SP

### 4 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu položky „SURR SP“ (prostorová - surround reprosoustava) a stiskněte tlačítko ENTER nebo →.



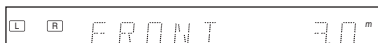
BEHIND

### 5 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu nastavení pro umístění.

Pokud si nejste jisti správným umístěním, viz „„SURR SP“ (prostorová (surround) reprosoustava)“ na straně 92.

### 6 Stiskněte tlačítko ← pro návrat k předchozí vrstvě.


### 7 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu položky „FRONT DIST“ (vzdálenost přední reprosoustavy) a stiskněte tlačítko ENTER nebo →.



FRONT 3.0m

### 8 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro nastavení vzdálenosti přední reprosoustavy od poslechového místa.

Údaje na displeji se mění s přírůstkem 0,2 m od 1,0 do 7,0 m. Pokud se vzdálenosti dvou reprosoustav liší, zadejte kratší vzdálenost. Příklad: Při zadávání vzdálenosti 5,8 m pro levou a pravou přední reprosoustavu.



FRONT 5.8m

### 9 Stiskněte tlačítko ← pro návrat k předchozí vrstvě.

### 10 Zopakujte kroky 7 až 9 pro nastavení položky „CEN DIST“ (vzdálenost střední reprosoustavy) a „SURR DIST“ (vzdálenost prostorové - surround reprosoustavy).

### 11 Stiskněte tlačítko AMP MENU pro vypnutí menu AMP.

## Pro lepší nastavení systému reprosoustav

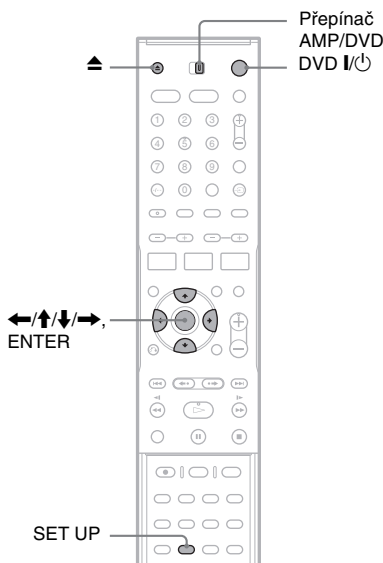
Je možno změnit úroveň reprosoustavy a další parametry. Viz „Nastavení úrovně reprosoustavy („LEVEL“““ (strana 93).

**Základní zapojení a nastavení je dokončeno. Nyní jste připraveni začít systém používat.**

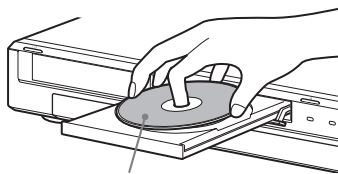
## Vložení a naformátování disku

+RW -RWWVR -RW<sub>Video</sub> +R -R

Při prvním vložení nového disku se vás rekordér dotáže, zda jej má naformátovat. Při formátování disku se řiďte níže uvedenými pokyny. Budete-li chtít vytvořit prázdný disk, můžete rovněž přeformátovat disk DVD+RW nebo DVD-RW.



- 1 Zapněte televizor.
- 2 Stiskněte tlačítko DVD I/⏻. Rekordér se zapne.
- 3 Přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se signál z rekordéru objevil na obrazovce televizoru.
- 4 Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy DVD.
- 5 Stiskněte tlačítko ▲ (otevření/zavření) a položte disk do zásuvky na disk.



Strana s potiskem směřuje nahoru

### 6 Stiskněte tlačítko ▲ (otevření/zavření) pro uzavření zásuvky na disk.

Jakmile z displeje na předním panelu zmizí nápis „LOADING“, budete požádáni o potvrzení.

### 7 Stiskněte tlačítko ← pro volbu možnosti [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Rekordér zahájí formátování disku. Na displeji se zobrazí přibližná doba vyžadovaná pro formátování.

### 8 Jakmile se zobrazí [OK], stiskněte tlačítko ENTER.

- U disků DVD-RW provede rekordér automaticky naformátování v režimu VR. Pro naformátování v režimu Video, viz níže uvedená část „Přeformátování disku“.

#### 💡 Tip

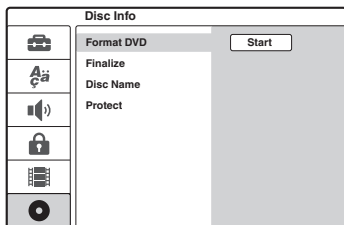
Pro naformátovaný disk platí, že jej můžete používat, jakmile (ve výše uvedeném kroku 6) z displeje na předním panelu zmizí zpráva „LOADING“.

## Přeformátování disku

+RW -RWWVR -RW<sub>Video</sub>

Budete-li chtít vytvořit prázdný disk, můžete veškerý jeho obsah smazat. Pro naformátování nového disku DVD-RW v režimu Video, disk naformátujte.

- 1 Vložte do rekordéru disk.
- 2 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko SET UP pro zapnutí menu pro nastavení (Setup Display).
- 3 Zvolte ● [Disc Info] a stiskněte tlačítko →.
- 4 Zvolte [Format DVD] a stiskněte tlačítko →.



## 5 Jakmile je zvolena možnost [Start], stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se displej vyžadující potvrzení.

- Pro disky DVD-RW zvolte záznamový formát (režim VR nebo Video) a stiskněte tlačítko ENTER.

## 6 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

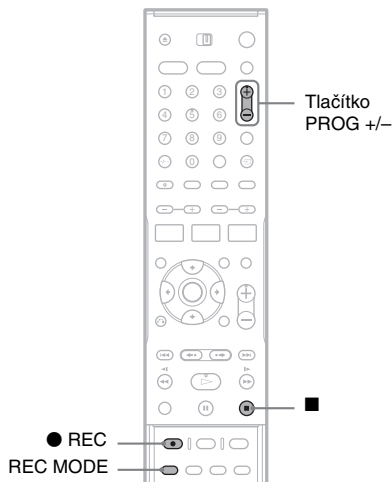
Formátování se spustí.

# Nahrávání televizního programu na disk

+RW -RWVR -RWvideo +R -R

Tato část obsahuje základní operace pro nahrávání aktuálního televizního programu na disk.

Pro další podrobnosti o nahrávání, viz strana 41.



## 1 Vložte do rekordéru disk.

Podrobnosti o vložení a naformátování nového disku, viz „Vložení a naformátování disku“ (strana 31).

## 2 Stiskněte tlačítko PROG +/- pro volbu programové pozice, kterou chcete nahrávat.

## 3 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE pro volbu režimu záznamu.

Po každém stisknutí tlačítka se displej na obrazovce televizoru změní tak, jak je uvedeno dále:

HQ → SP → EP → SLP

Pro další podrobnosti o režimech záznamu - viz strana 41.

## 4 Stiskněte tlačítko ● REC.

Zahájí se nahrávání a na displeji na předním panelu se zobrazí indikace „●“ (červená). Nahrávání pokračuje, dokud jej nezastavíte, nebo pokud se disk nezaplní.

## Pro zastavení nahrávání

Stiskněte tlačítko ■. Mějte na paměti, že ukončení nahrávání může chvíli trvat.

### Tip

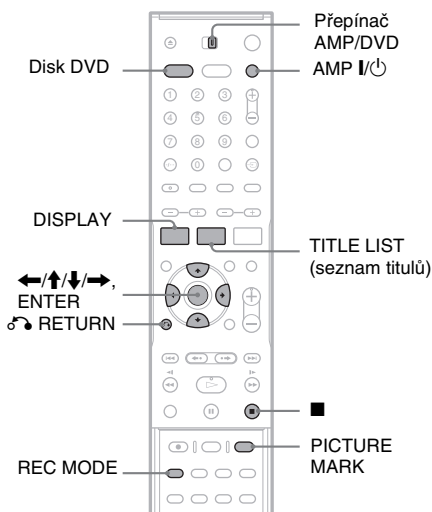
Tento rekordér umožňuje záznam na různé typy disků. Zvolte požadovaný typ disku podle svých potřeb (strana 8).

# Sledování nahraných televizních programů (Title list (seznam titulů))

+RW -RWVR -RW<sub>Video</sub> +R -R

V seznamu titulů (Title List) jsou uvedeny tituly (názvy) programů nahraných na disku společně s dalšími informacemi o disku, jako je například název disku, zbývající čas atd. Při přehrávání nahraného programu postupujte podle níže uvedených kroků.

V seznamu titulů (Title List) můžete rovněž editovat jednotlivé tituly (strana 64).



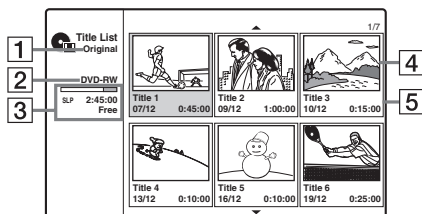
- 1 Vložte do rekordéru disk.**
- 2 Stiskněte tlačítko AMP I/II pro zapnutí systému reprosoustav, pokud jej budete používat.**

Pokud se na displeji na střední jednotce zobrazí indikace „FM” nebo „AM”, stiskněte tlačítko DVD na dálkovém ovladači, aby se zobrazila indikace „DVD”.

- 3 Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko TITLE LIST.**

Zobrazí se menu seznamu titulů (Title List) s obsahem disku.

Příklad: Seznam titulů (Title List)  
(Original) na disku DVD-RW (režim VR)



1 Typ titulu (pouze disk DVD-RW (režim VR)):

Zobrazuje se typ titulu, Original nebo Playlist.

2 Disc name (název disku) (strana 38):

Zobrazuje se typ disku. Pokud se jedná o disk v režimu VR, zobrazí se na displeji na předním panelu indikace „VR”.

3 Pruh diskového prostoru/zbývající čas: Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE pro zobrazení zbývajícího času v jednotlivých záznamových režimech.

4 Obrázek miniatury titulu

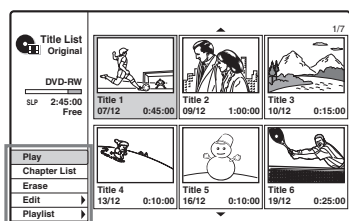
Stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu předchozího/následujícího titulu. Pokud je v seznamu uvedeno více než šest titulů, stiskněte tlačítko ↑/↓, aby se tituly zobrazily na předchozí/následující stránce po rádcích.

5 Informace o titulu:

Zobrazuje se název titulu, datum pořízení nahrávky a doba záznamu. Stiskněte tlačítko DISPLAY pro zobrazení podrobných informací o zvoleném titulu (není dostupné pro titul Playlistu).

4 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Vedlejší menu se zobrazí společně s možnostmi platnými pro zvolený titul. Zobrazené možnosti se různí v závislosti na situaci a typu disku.



Možnosti pro zvolený titul

- Budete-li chtít vedlejší menu vypnout a opětovně zvolit jiný titul, stiskněte tlačítko RETURN.

5 Zvolte možnost [Play] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zahájí se přehrávání od zvoleného titulu na disku.

**Poznámka k seznamu titulů pro disky DVD-RW (režim VR)**

Po každém stisknutí tlačítka TITLE LIST můžete přepínat seznam titulů (Title List), aby se zobrazil originál nebo Playlist.

Pokud je zvolena možnost „Playlist”, zobrazí se na displeji na předním panelu nápis „PLAYLIST”. Podrobnosti - viz „Editace titulů Playlistu” na straně 63.

**Změna titulu obrázků miniatury**

Pro obrázek miniatury zobrazený v menu seznamu titulů (Title List) si můžete zvolit svou oblíbenou scénu.

1 Spustíte přehrávání titulu, jehož miniaturu chcete změnit.

2 Stiskněte tlačítko PICTURE MARK na scéně, kterou chcete nastavit jako miniaturu. Na obrazovce se zobrazí značka miniatury a scéna je nastavena jako obrázek miniatury titulu.

**Zastavení přehrávání**

Stiskněte tlačítko ■.

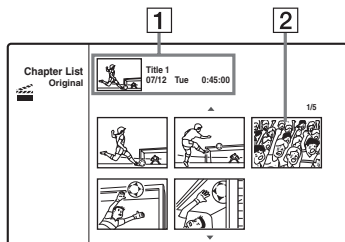
**Pro vypnutí seznamu titulů (Title List)**

Stiskněte tlačítko RETURN.

**Seznam kapitol (Chapter List)**

+RW -RWVR +R

Zvolíte-li ve vedlejší menu pro titul seznam kapitol ([Chapter List]), zobrazí se menu Chapter List s obsahem, zobrazeným v podobě kapitol. Pomocí vedlejšího menu je možno přehrávat nebo editovat jednotlivé kapitoly, které se objevují po zvolení kapitoly a stisknutí tlačítka ENTER.



- 1 Informace o titulu (Title information)
- 2 Obrázek miniatury titulu  
Stiskněte tlačítko  $\leftarrow/\rightarrow$  pro volbu předchozí/následující kapitoly. Pokud je v seznamu uvedeno více než šest kapitol, stiskněte tlačítko  $\uparrow/\downarrow$ , aby se kapitoly zobrazily na předchozí/následující stránce po řádcích.

### Pro návrat k seznamu titulů (Title List)

Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER. Ve vedlejším menu zvolte položku [Title List] a stiskněte tlačítko ENTER.

#### Tip

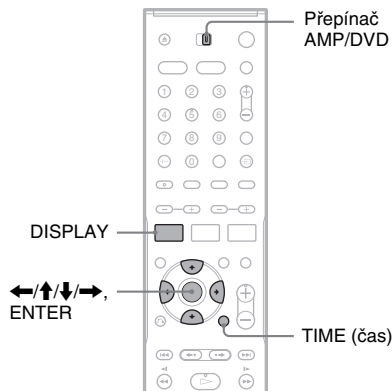
Po ukončení záznamu je jako obrázek miniatury automaticky nastavena první scéna záznamu (titulu).

### Poznámky

- Seznam titulů (Title List) se nemusí zobrazit u disků vytvořených na jiných DVD rekordérech.
- Písmena, která není možno zobrazovat, se zobrazí jako porušené znaky.
- Obrázky miniatur titulu je možno zobrazovat pouze na tomto rekordéru.
- Může trvat několik sekund, než se obrázky miniatur zobrazí.
- Po ukončení editace se obrázek miniatury může změnit na první scénu záznamu (titulu).
- Miniatury titulu jsou nastaveny přibližně do místa, kde bylo stisknuto tlačítko PICTURE MARK, přičemž výsledek této operace může být mírně odlišný od zamýšleného umístění.

## Zobrazení informací o přehrávání a době přehrávání

Informace o přehrávání a době přehrávání je možno zobrazovat na obrazovce televizoru nebo na displeji na předním panelu rekordéru.



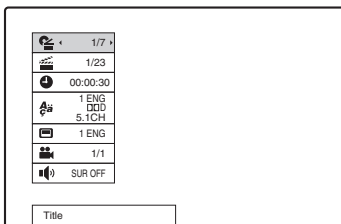
## Zobrazení informací o přehrávání na displeji na obrazovce

**+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R** **DVD**  
**VCD**

Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko DISPLAY pro zobrazení různých informací o přehrávání na obrazovce televizoru.

Zobrazované položky se liší v závislosti na typu disku nebo stavu přehrávání. Pro vypnutí zobrazování na obrazovce stiskněte opět tlačítko DISPLAY.

Položku je možno zvolit stisknutím tlačítka  $\uparrow/\downarrow$  a změnit nebo zvolit nastavení stisknutím tlačítka  $\leftarrow/\rightarrow$ . Bližší informace o jednotlivých položkách jsou uvedeny na stránkách v závorkách.



- [Title] (titul): Číslo aktuálního titulu (nebo skladby)/celkový počet titulů (nebo skladeb) (56)
- [Chapter] (kapitola): Číslo aktuální kapitoly/celkový počet kapitol (56)
- [Time] (čas): Uběhlá doba přehrávání (56) (po stisknutí tlačítka TIME se rovněž zobrazuje zbývající doba/čas)
- [Audio] (zvukový doprovod): Zvolený jazyk zvukového doprovodu (pouze disk DVD VIDEO) nebo audio kanál (53)
- [Subtitle] (titulky): Zvolené titulky (53)
- [Angle] (úhel záběru): Zvolený úhel záběru/celkový počet úhlů záběru (53)
- [Sound] (zvuk): Zvolený režim zvuku (53)

### Tip

Při použití systému reprosoustav si můžete na displeji střední jednotky zobrazovat informace o prostorovém (surround) zvukovém doprovodu (strana 84).

### Poznámka

Pokud po dobu 10 sekund nestisknete žádné tlačítko, zobrazování informací o přehrávání se vypne.

## Zobrazování doby přehrávání a zbývajících doby



Informace o přehrávání nebo informace o zbývajícím čase, zobrazené na obrazovce televizoru, můžete sledovat také na displeji na předním panelu. Stejně informace, jaké se zobrazují na displeji na předním panelu, se zobrazují na obrazovce televizoru.

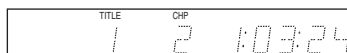
### Opakovaně stiskněte tlačítko TIME.

Zobrazované položky se liší v závislosti na typu disku nebo stavu přehrávání.

## ◆ Přední panel rekordéru

Příklad: Při přehrávání disku DVD

Doba přehrávání a číslo aktuálního titulu



Zbývající čas aktuálního titulu



Příklad: Při přehrávání disku CD

Doba/čas přehrávání a číslo aktuální skladby



Zbývající čas aktuální skladby



Doba přehrávání disku



Zbývající čas disku

### Poznámky

- Doba přehrávání některých audio skladeb MP3 se nemusí zobrazit správně.
- Vytvoříte-li titul Playlistu, který je delší než „13:15:21“, zobrazený údaj se vynuluje na hodnotu „0:00:00“ a načítání se restartuje od začátku.

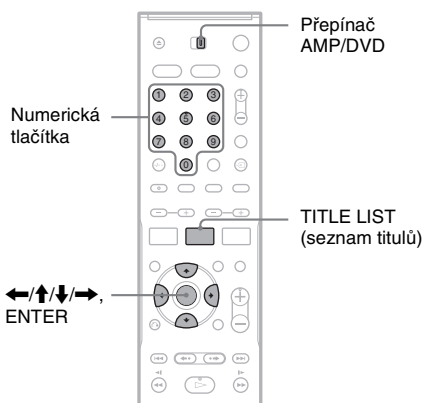


# Změna názvu nahraného programu (Title Input)

+RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R

Tituly zaznamenané na disku jsou postupně pojmenovány výchozím názvem ([Title 1], [Title 2], ...). Tituly je možno přejmenovávat pomocí displeje pro zadávání znaků, který se rovněž zobrazuje při přejmenování disku nebo stanice.

Jako název titulu nebo disku je možno zadat až 21 znaků nebo 5 znaků pro název stanice, avšak skutečný počet znaků zobrazovaných v menu, jako je například seznam titulů (Title List), bude různý.



## 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí seznamu titulů (Title List).

Pro další podrobnosti o seznamu titulů (Title List), viz strana 33.

## 2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

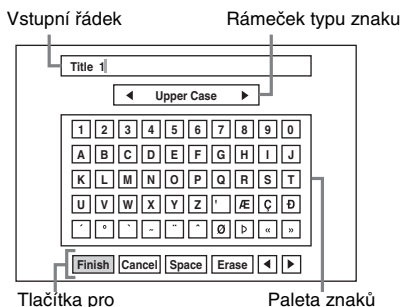
## 3 Ve vedlejšímu menu zvolte položku [Edit] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se možnosti editace pro zvolený titul.

## 4 Zvolte [Title Name] (název titulu) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se displej pro zadání znaků.

Ve vstupním řádku se zobrazuje výchozí název titulu.



- Stiskněte tlačítko  $\leftarrow/\rightarrow$  pro posun mezi tlačítky pro nastavení. Pro posun mezi tlačítky pro nastavení, paletou znaků a rámečkem pro zadání znaků stiskněte tlačítko  $\uparrow/\downarrow$ .
- Pro posunutí kurzoru doleva nebo doprava na vstupním řádku zvolte [ $\leftarrow$ ] nebo [ $\rightarrow$ ] a stiskněte tlačítko ENTER.
- Pro smazání znaku posuňte kurzor vpravo od znaku na vstupním řádku. Zvolte možnost [Erase] a stiskněte tlačítko ENTER.

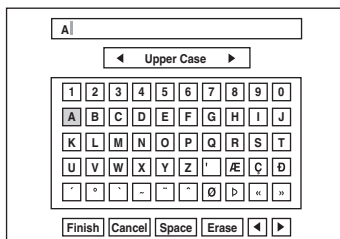
## 5 Posuňte se na rámeček pro zadání znaků a stiskněte tlačítko $\leftarrow/\rightarrow$ pro volbu typu znaku.

Lze zvolit možnost [Upper Case] (velká písmena), [Lower Case] (malá písmena) nebo [Symbol] (symboly).

Paleta znaků se přepne v souladu se zvoleným typem znaků.

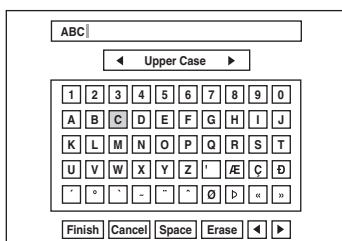
## 6 Posuňte se na paletu znaků, stiskněte tlačítko $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pro volbu znaku a stiskněte tlačítko ENTER.

Zvolený znak se zobrazí na vstupním řádku.



- Budete-li chtít zadat písmeno se znakem akcentu, zvolte písmeno následované akcentem.  
Příklad: Pro zadání znaku „à” zvolte znak „a” a pak zvolte „`”.
- Pro vložení mezery zvolte znak [Space] a stiskněte tlačítko ENTER.
- Pro vložení znaku posuňte kurzor vpravo od místa, kam chcete vložit znak. Z palety znaků zvolte požadovaný znak a stiskněte tlačítko ENTER.

## 7 Zopakujte kroky 5 a 6 pro zadání zbývajících znaků.



- Budete-li se chtít vrátit k seznamu titulů (Title List) bez přejmenování titulu, zvolte možnost [Cancel] a stiskněte tlačítko ENTER.

## 8 Zvolte možnost [Finish] a stiskněte tlačítko ENTER.

### Pro používání numerických tlačítek

Pro zadávání znaků můžete rovněž používat numerická tlačítka.

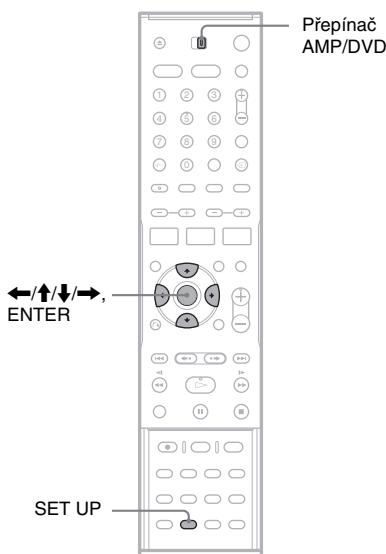
- 1 Zvolte řádek obsahující znak, který chcete zadat, a stiskněte numerické tlačítko.

Příklad: Pro zadání řetězce „MT” zvolte řádek se znaky „K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T”.

Stiskněte tlačítko s číslicí 3, následovaný tlačítkem číslice 0.

- 2 Zvolte možnost [Finish] a stiskněte tlačítko ENTER.

## Označování a ochrana disku

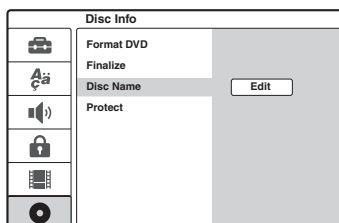


## Označování disku

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Disk je automaticky označen podle příslušného typu disku. Název disku je možno změnit (až do 21 znaků).

- 1 Vložte do rekordéru disk.
- 2 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko SET UP pro zapnutí menu pro nastavení (Setup Display).
- 3 Zvolte možnost ● [Disc Info] a stiskněte tlačítko →.
- 4 Zvolte [Disc Name] a stiskněte tlačítko →.



## 5 Jakmile je zvolena možnost [Edit], stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se displej pro zadání znaků. Pro zadávání znaků, viz strana 37.

### Poznámka

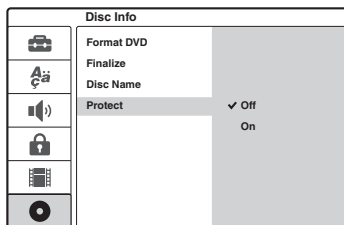
Pojmenujte disk ještě před jeho finalizací (uzavřením). Jakmile je disk finalizován, není možno změnit jeho název.

## Ochrana disku

+RW -RWVR +R

Všechny tituly na disku je možno chránit před nechtěným nahráním (záznamem), editací nebo smazáním.

- 1 Vložte do rekordéru disk.
- 2 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko SET UP pro zapnutí menu pro nastavení (Setup Display).
- 3 Zvolte možnost **Disc Info** a stiskněte tlačítko **→**.
- 4 Zvolte [Protect] a stiskněte tlačítko **→**.



- 5 Zvolte možnost [On] a stiskněte tlačítko ENTER.

### Zrušení ochrany disku

Zopakujte výše uvedené kroky, zvolte možnost [Off] a pak v kroku 5 stiskněte tlačítko ENTER.

### Tip

U disků DVD+RW a DVD+R můžete nastavit ochranu pro jednotlivé tituly (strana 66).

## Přehrávání disku DVD na jiném zařízení (uzavření disku - Finalize)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Finalizace je nezbytný krok, pokud budete chtít disky zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném DVD zařízení.

Při finalizaci disku DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R nebo DVD-R se automaticky vytvoří nabídka DVD, kterou je možno zobrazit na jiném DVD zařízení.

Před finalizací zkontrolujte rozdílnosti mezi typy disků podle níže uvedené tabulky.

### Rozdílnosti mezi typy disků

+RW

Disky jsou při vyjmutí z rekordéru automaticky finalizovány. Je však možné, že budete muset disk finalizovat pro určité DVD zařízení, nebo pokud je doba záznamu krátká. Dokonce i po provedení finalizace budete moci na disk zaznamenávat nebo jej editovat.

-RWVR

Finalizace není nezbytná, budete-li chtít disk přehrávat na zařízení, které je kompatibilní s formátem VR.

I pokud je vaše další DVD zařízení kompatibilní s formátem VR, bude možná nutno disk finalizovat, zejména v případě, že je doba záznamu krátká. Po provedení finalizace nebude možno na disk zaznamenávat ani jej editovat. Budete-li chtít disk opět editovat nebo na něj zaznamenávat, je třeba zrušit uzavření (finalizaci) disku.

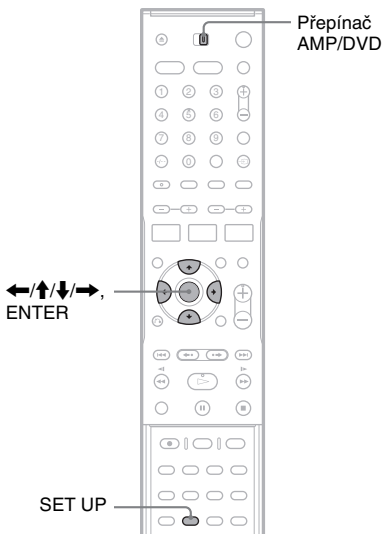
-RWVideo

Finalizace představuje nezbytný krok, pokud budete chtít disky, zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení. Po provedení finalizace nebude možno na disk zaznamenávat ani jej editovat. Budete-li chtít disk opět editovat nebo na něj zaznamenávat, je třeba zrušit uzavření (finalizaci) disku.

+R

Finalizace představuje nezbytný krok, pokud budete chtít disky zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení. Po provedení finalizace nebude možno na disk zaznamenávat ani jej editovat.

-R



## Zrušení finalizace disku DVD-RW

Pokud na finalizovaný disk DVD-RW není možno zaznamenávat nebo jej editovat (zobrazí se příslušná zpráva), zrušte finalizaci disku zvolením možnosti [Unfinalize] ve výše uvedeném kroku 5.

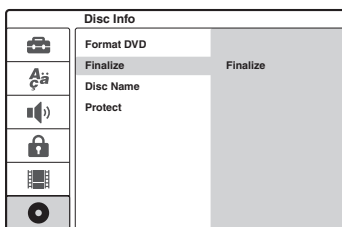
### 💡 Tip

Je možno zkontrolovat, zda byl disk finalizován nebo nikoli. Pokud ve výše uvedeném kroku 5 nelze zvolit možnost [Finalize], byl disk již finalizován.

### Poznámky

- Doba vyžadovaná pro finalizaci závisí na typu disku, době záznamu nebo na počtu titulů, zaznamenaných na disku.
- V závislosti na stavu disku, záznamu nebo DVD zařízení nemusí být možno tyto disky přehrát, i když byly finalizovány.
- Rekordér nemusí být schopen disk finalizovat, pokud byl disk zaznamenan na jiném rekordéru.
- Pokud je doba záznamu krátká, nemusí být možno disk přehrát na některých přehrávačích DVD.

- 1** Vložte do rekordéru disk.
- 2** Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko SET UP pro zapnutí menu pro nastavení (Setup Display).
- 3** Zvolte možnost **●** [Disc Info] a stiskněte tlačítko **→**.
- 4** Zvolte [Finalize] a stiskněte tlačítko **→**.



- 5** Zvolte možnost [Finalize] a stiskněte tlačítko ENTER.  
Zobrazí se displej vyžadující potvrzení.
- 6** Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.  
Rekordér zahájí finalizaci disku.  
Na obrazovce se zobrazí přibližný zbývajících čas pro finalizaci disku. Některé disky mohou vyžadovat delší dobu, než je indikovaná doba.
- 7** Jakmile se zobrazí [OK], stiskněte tlačítko ENTER.

## Před pořízením záznamu

### Předtím, než začnete pořizovat záznam...

- Tento rekordér umožňuje záznam na různé typy disků. Zvolte požadovaný typ disku podle svých potřeb (strana 8).
- Pro kontrolu dostupné doby záznamu na disku použijte seznam titulů (Title List) (strana 33).
- U disků DVD+RW a DVD-RW můžete diskový prostor uvolnit smazáním nepotřebných titulů (strana 63).

### Tipy

- Na disk DVD+RW nebo DVD+R je možno nahrát až 49 titulů. U ostatních typů disků, na které je možno nahrávat, je tento počet 99 titulů.
- Při použití disku DVD+RW můžete přepsat dříve nahraný titul (strana 49).
- U disků DVD-RW je možno zvolit velikost zaznamenaného obrazu (režim VR). Pro položku [Rec Aspect Ratio] v nastavení [Rec Setting] zvolte hodnotu [4:3] nebo [16:9] (strana 85).

## Režim záznamu

Podobně jako u videorekordéru, kde je k dispozici režim záznamu SP nebo LP, disponuje tento rekordér čtyřmi různými režimy záznamu.

Režim záznamu zvolte podle doby a požadované kvality obrazu. Tak například, pokud je vaší základní prioritou kvalita obrazu, zvolte režim High Quality (HQ). Pokud je vaší prioritou doba záznamu, je vhodnou volbou režim Super Long Play (SLP).

### Stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE pro přepnutí režimů záznamu.


Mějte na paměti, že doby záznamu v následující tabulce představují pouze přibližné vodítko.

Režim nahrávání	Doba záznamu (minut)
HQ (High quality - vysoká kvalita)	60
SP (Standardní režim) ↑	120
EP ↓	240
SLP (Dlouhohrající režim)	360

## Poznámky

- Nastanou-li níže uvedené situace, může dojít k mírným nepřesnostem, pokud jde o dobu záznamu:
  - Při záznamu programu se špatným příjmem, nebo programu či video zdroje s nízkou kvalitou obrazu.
  - Záznam na disk, který již byl editován.
  - Budete-li chtít zaznamenávat pouze statický obraz nebo pouze zvuk.
- Dostupná zobrazená zbývající doba záznamu představuje přibližnou hodnotu, přičemž skutečná doba může být odlišná.

## Nahrávání stereofonních a dvojjazyčných programů

Tento rekordér umožňuje příjem a záznam stereofonních a dvojjazyčných programů založených na systému ZWEITON nebo NICAM. Před zahájením nahrávání dvojjazyčných programů opakovaně stiskněte tlačítko  (audio) pro volbu audio kanálu (Main+Sub - hlavní+vedlejší, Main - hlavní nebo Sub - vedlejší). Zvolený kanál se bude zobrazovat na obrazovce televizoru a bude použit při nahrávání. U nahrávání s časovým spínačem bude automaticky použita možnost „Main+Sub”. Mějte na paměti, že v průběhu nahrávání není možno audio kanál přepínat.

### Systém ZWEITON (německý stereosystém)

Při příjmu stereofonního nebo dvojjazyčného programu v systému ZWEITON se na displeji na předním panelu zobrazí nápis „ST” nebo „BIL”.

### Systém NICAM

Při příjmu stereofonního nebo dvojjazyčného programu v systému NICAM se na displeji na předním panelu zobrazí nápis „NICAM”. Pro nahrávání programu v systému NICAM nepaměňte nastavit položku [NICAM/Standard] v nastavení kanálu [Channel Settings] v menu [Settings] na hodnotu On (výchozí nastavení). Pokud zvuk není při poslechu vysílán v systému NICAM čistý, nastavte položku [NICAM/Standard] na hodnotu Off (viz „[Channel Settings]” na straně 75).

### Tipy

- Při přehrávání na jiném DVD zařízení nemusí být možné přepínání mezi hlavním a vedlejším zvukem u dvojjazyčných programů. Pokud plánujete, že budete tento disk přehrávat na jiném DVD zařízení, zvolte před nahráváním buď možnost „Main” nebo „Sub”.
- Je možno přepínat audio kanál a zvolit výstup do reprosoustav (strana 89).

## Obraz, který není možno zaznamenat

Obraz opatřený ochranou proti kopírování není možno na tomto rekordéru zaznamenávat.

Jakmile rekordér přijme signál ochrany proti kopírování, nahrávání na rekordéru se zastaví.

Signály pro řízení kopírování	Disky, na které je možno zaznamenávat
Copy-Free (volné kopírování)	<b>+RW</b> <b>-RWVR</b> <b>-RW<sub>video</sub></b> <b>+R</b> <b>-R</b>
Copy-Once (jedno zkopírování)	<b>-RWVR</b> Verze 1.1, Verze 1.2 s CPRM*
Copy-Never (nikdy není možno zkopírovat)	None (žádná)

\* Zaznamenaný disk je možno přehrávat pouze na zařízení, které je kompatibilní s CPRM.

## Záznam prostřednictvím časového spínače (Standard a ShowView)

**+RW** **-RWVR** **-RW<sub>video</sub>** **+R** **-R**

Časový spínač můžete nastavit až na celkový počet sedmi programů, a to na jeden měsíc dopředu.

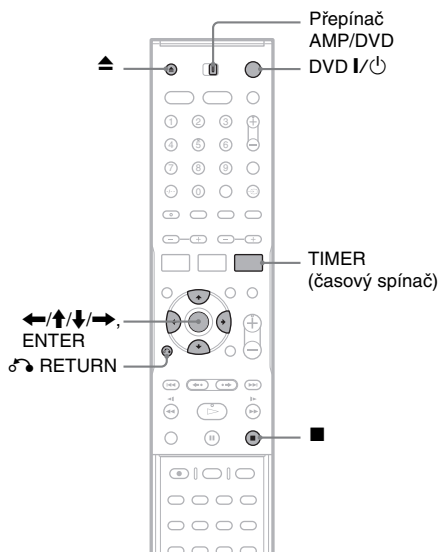
Pro nastavení časového spínače jsou k dispozici dvě metody: standardní metoda a metoda prostřednictvím ShowView.

- Standardní metoda: Datum, čas a programovou pozici je třeba nastavit manuálně.
- ShowView: Zadejte číslo ShowView, určené pro jednotlivé televizní programy (strana 44).

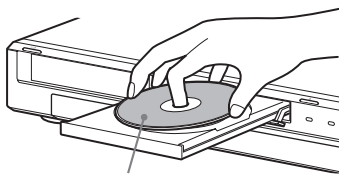
### Poznámky

- Záznam prostřednictvím časového spínače není možno uskutečnit ve chvíli, kdy je rekordér zapnutý.
- V průběhu nahrávání není možno nastavovat další záznamy prostřednictvím časového spínače.

## Manuální nastavení časového spínače (standardní metoda)



- 1 Stiskněte tlačítko  $\blacktriangle$  (otevření/zavření) a položte nahrávací disk do zásuvky na disk.**



Strana s potiskem směřuje nahoru

- 2 Stiskněte tlačítko  $\blacktriangle$  (otevření/zavření) pro uzavření zásuvky na disk.**

Počkejte, až z displeje na předním panelu zmizí nápis „LOADING“.

Podrobnosti o vložení a naformátování nového disku, viz „Vložení a naformátování disku“ (strana 31).

- 3 Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko TIMER.**

Timer Standard							100 Min Free
PR	Date	Start	Stop	Mode	Repeat	PDC/VPS	
12	12/4 Tue	19:20	19:50	SP	Today	Off	

- Pokud se zobrazí seznam časových spínačů (Timer List) nebo menu [ShowView], opakovaně stiskněte tlačítko TIMER pro přepnutí displeje na položku [Timer Standard].

- 4 Stiskněte tlačítko  $\leftarrow/\rightarrow$  pro volbu položky a stiskněte tlačítko  $\uparrow/\downarrow$  pro její nastavení.**

[PR]: Volba programové pozice nebo vstupního zdroje.

[Date]: Nastavení data až na jeden měsíc dopředu.

[Start]: Nastavení času spuštění.

[Stop]: Nastavení času ukončení.

[Mode]: Volba režimu záznamu (strana 41). Zvolíte-li možnost [AT], můžete používat funkci Rec Mode Adjust. Viz část „Nastavení režimu záznamu“ na straně 44.

[Repeat]: Pro výběr opakování z možnosti [Today] (dnes), [Mon-Fri] (pondělí-pátek) a [Weekly] (každý týden).

[PDC/VPS]: Nastavení funkce PDC/VPS. Viz níže uvedená část „Poznámka k funkci PDC/VPS“.

- Pokud uděláte při zadávání chybu, zvolte položku a změňte nastavení.

- 5 Stiskněte tlačítko ENTER.**

Po nastavení časového spínače se zobrazí seznam časových spínačů (Timer List).

Timer List						+: PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check	
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK	

Budete-li chtít nastavit další časový spínač, stiskněte tlačítko TIMER pro návrat do menu [Timer Standard] a zopakujte kroky 4 a 5.

- 6 Stiskněte tlačítko  $\rightarrow$  RETURN pro vypnutí seznamu časových spínačů (Timer List).**

- 7 Stiskněte tlačítko DVD I/O pro přepnutí rekordéru do režimu standby.**

Na předním panelu se rozsvítí indikátor TIMER REC a rekordér je připraven pro zahájení záznamu.

### Pro zastavení záznamu v průběhu záznamu s časovým spínačem

Stiskněte tlačítko  $\blacksquare$ . Mějte na paměti, že ukončení nahrávání může chvíli trvat.

### Poznámka k PDC/funkce VPS

Signály PDC/VPS jsou u některých vysílacích systémů přenášeny společně s televizními programy. Tyto signály zajišťují, že záznam s časovým spínačem bude uskutečněn, a to bez ohledu na případné časové posuny ve vysílání, dřívější začátek pořadu nebo přerušení ve vysílání.

### ♦ Jak používat funkci PDC/VPS

Nastavte položku [PDC/VPS] ve výše uvedeném kroku 4 na hodnotu [On]. V seznamu nastavených časových spínačů (Timer List) se vedle doby spuštění [Start] zobrazí indikace [\*].

Jakmile tuto funkci zapnete, zahájí rekordér ještě před spuštěním záznamu s časovým spínačem sledování kanálu. Pokud ve chvíli, kdy probíhá sledování kanálu, sledujete televizní vysílání, zobrazí se na obrazovce televizoru zpráva. Budete-li chtít sledovat televizní program, přepněte na tuner svého televizoru.

## Nastavení režimu záznamu

Pokud na disku není dostatek volného prostoru pro záznam, zvolí rekordér automaticky režim záznamu tak, aby bylo možno celý program do tohoto volného prostoru zaznamenat. Pro použití této funkce zvolte jako režim záznamu [AT] a položku [PDC/VPS] nastavte na hodnotu [Off].

## Pokud se nastavené časy časového spínače překrývají

Pokud se nastavené časy časového spínače překrývají, zobrazí se v seznamu časovačů (Timer List) indikace [Dup. Date]. Podrobnosti - viz část „Pokud se nastavené časy časového spínače překrývají“ (strana 46).

## Pro potvrzení, změnu nebo zrušení záznamu s časovým spínačem

Viz část „Kontrola/Změna/Zrušení parametrů časového spínače (seznam časových spínačů) (Timer List)“ (strana 46).

### Tipy

- Zaznamenaný program si můžete přehrát zvolením titulu programu v menu seznamu titulů (Title List).
- Rekordér můžete používat po nastavení časového spínače. Pro zapnutí rekordéru jednoduše stiskněte tlačítko DVD I/⏏. Předtím, než začne nahrávání s časovým spínačem, opět stiskněte tlačítko DVD I/⏏ pro přepnutí rekordéru do režimu standby.

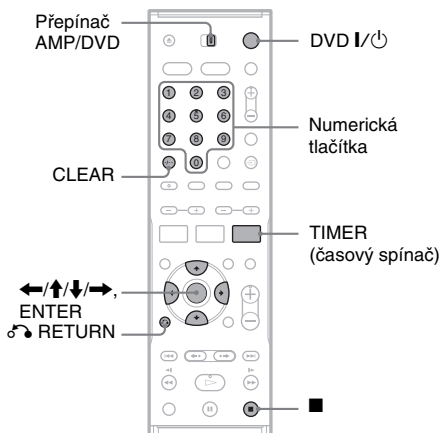
### Poznámky

- Ještě před zahájením záznamu s časovým spínačem zkontrolujte, zda jsou přesně nastaveny hodiny rekordéru. Pokud ne, nebude možno uskutečnit záznam s časovým spínačem. Budete-li chtít zaznamenávat satelitní program, zapněte satelitní tuner a zvolte satelitní program, který budete chtít zaznamenat. Ponechejte satelitní tuner zapnutý, dokud neskončí záznam na rekordéru.
- Aby bylo možno uskutečnit nahrávání s časovým spínačem, musí být rekordér v režimu standby.
- Dokonce i pokud je nastaven časový spínač, nebude možno uskutečnit záznam s časovým spínačem, pokud je právě zaznamenáván program, který má prioritu.
- I když je časový spínač nastaven na stejný denní nebo týdenní program, nebude možno uskutečnit záznam s časovým spínačem, pokud se nastavení překrývá s programem, který má prioritu. Indikace [Dup. Date] se zobrazí vedle překrývajících se nastavení v seznamu časových spínačů (Timer List). Zkontrolujte pořadí priority nastavení (strana 46).
- Funkce Rec Mode Adjust pracuje pouze při záznamu s časovým spínačem, a pokud je funkce PDC/VPS vypnuta. Tato funkce nebude pracovat s rychlým časovým spínačem (Quick Timer) (strana 48).

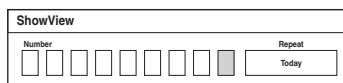
- Při použití funkce PDC/VPS nemusí být některé programy zaznamenány od samého začátku.
- Pokud na předním panelu bliká indikátor TIMER REC, prověřte, zda je v rekordéru správně vložen disk, na který je možno nahrávat, a zda je dostupná doba záznamu na disku dostatečná.

## Nahrávání televizních programů s použitím systému ShowView

Systém ShowView představuje funkci, která zjednodušuje nastavování časového spínače. Postačí, jestliže zadáte číslo ShowView, uvedené v časopise s televizním programem. Datum, čas a programová pozice se nastaví automaticky. V položce [Channel Settings] v menu [Settings] zkontrolujte, zda jsou kanály správně nastaveny (strana 75).



- 1 Vložte disk, na který je možno zaznamenávat.
- 2 Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a dvakrát stiskněte tlačítko TIMER.



- 3 Stiskněte numerická tlačítka pro zadání čísla ShowView.
- Pokud se zobrazí seznam časových spínačů (Timer List) nebo menu [Timer Standard], opakovaně stiskněte tlačítko TIMER pro přepnutí displeje na položku [ShowView].
  - Pokud při zadávání uděláte chybu, stiskněte tlačítko CLEAR a zadejte správné číslo.



#### 4 Stiskněte tlačítko → pro posunutí na položku [Repeat] a stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu možnosti opakování.

Můžete si vybrat z možností [Today] (dnes), [Mon-Fri] (pondělí-pátek) nebo [Weekly] (každý týden).

#### 5 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se programová pozice, datum, doba spuštění a ukončení záznamu, režim záznamu, možnost opakování a nastavení funkce PDC/VPS (strana 43).

Timer Standard							100 Min Free
PR	Date	Start	Stop	Mode	Repeat	PDC/VPS	
12	12/4 Tue	19:20	19:50	SP	Today	Off	

Stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu položky a stiskněte tlačítko ↑/↓ pro změnu nastavení (pokud je třeba).

#### 6 Stiskněte tlačítko ENTER.

Po nastavení časového spínače se zobrazí seznam časových spínačů (Timer List).

Timer List						* : PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check	
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK	

Budete-li chtít nastavit další časový spínač, stiskněte tlačítko TIMER pro návrat do menu [ShowView] a zopakujte kroky 3 až 6.

#### 7 Stiskněte tlačítko ↶ RETURN pro vypnutí seznamu časových spínačů (Timer List).

#### 8 Stiskněte tlačítko DVD I/⏸ pro přepnutí rekordéru do režimu standby.

Na předním panelu se rozsvítí indikátor TIMER REC a rekordér je připraven pro zahájení záznamu.

#### Pro zastavení záznamu v průběhu záznamu s časovým spínačem

Stiskněte tlačítko ■. Mějte na paměti, že ukončení nahrávání může chvíli trvat.

#### Pokud se nastavené časy časového spínače překrývají

Pokud se nastavené časy časového spínače překrývají, zobrazí se v seznamu časovačů (Timer List) indikace [Dup. Date]. Podrobnosti - viz část „Pokud se nastavené časy časového spínače překrývají“ (strana 46).

#### Pro potvrzení, změnu nebo zrušení záznamu s časovým spínačem

Viz část „Kontrola/Změna/Zrušení nastavení časového spínače (Timer list (seznam časových spínačů))“ (strana 46).

#### 🔧 Tipy

- Funkce Rec Mode Adjust pracuje rovněž s touto metodou časového spínače (strana 44).
- Rekordér můžete používat po nastavení časového spínače. Pro zapnutí rekordéru jednoduše stiskněte tlačítko DVD I/⏸. Předtím, než začne nahrávání s časovým spínačem, opět stiskněte tlačítko DVD I/⏸ pro přepnutí rekordéru do režimu standby.

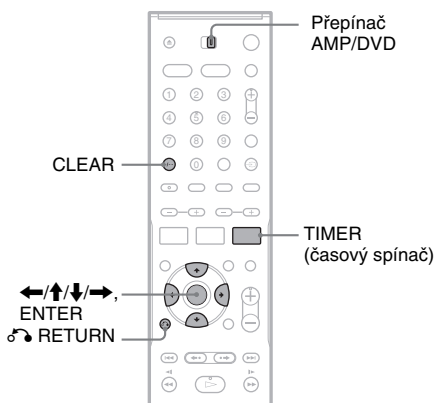
#### Poznámky

- Ještě před zahájením záznamu s časovým spínačem zkontrolujte, zda jsou přesně nastaveny hodiny rekordéru. Pokud ne, nebude možno uskutečnit záznam s časovým spínačem.
- Aby bylo možno uskutečnit nahrávání s časovým spínačem, musí být rekordér v režimu standby.
- Dokonce i pokud je nastaven časový spínač, nebude možno uskutečnit záznam s časovým spínačem, pokud je právě zaznamenáván program, který má prioritu.
- I když je časový spínač nastaven na stejný denní nebo týdenní program, nebude možno uskutečnit záznam s časovým spínačem, pokud se nastavení překrývá s programem, který má prioritu. Indikace [Dup. Date] se zobrazí vedle překrývajícího se nastavení v seznamu časových spínačů (Timer List). Zkontrolujte pořadí priority nastavení (strana 46).
- Při použití funkce PDC/VPS nemusí být některé programy zaznamenány od samého začátku.
- Pokud na předním panelu bliká indikátor TIMER REC, prověřte, zda je v rekordéru správně vložen disk, na který je možno nahrávat, a zda je dostupná doba záznamu na disku dostatečná.

# Kontrola/Změna/Zrušení nastavení časového spínače (Timer list (seznam časových spínačů))

+RW -RWVR -RWvideo +R -R

Pomocí nabídky Timer List (seznam časových spínačů) můžete kontrolovat, měnit nebo rušit nastavení časového spínače.



## Změna nastavení časového spínače

Seznam časových spínačů (Timer List) může obsahovat až sedm nastavených časových spínačů. Nastavení časového spínače můžete zvolit a upravit před zahájením nahrávání.

- 1 **Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a opakovaně stiskněte tlačítko TIMER pro zapnutí seznamu časových spínačů (Timer List).**

Zobrazí se seznam všech nastavených časových spínačů. Můžete si zkontrolovat informace, jako například datum a čas záznamu, režimu záznamu atd.

PR	Date	Start	Length	Mode	Check
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK
12	13/4 Wed	20:00	30	SP	Dup. Date
10	13/4 Wed	20:15	15	SP	Dup. Date

- Zpráva [Rec. OK] indikuje, že nahrávání s časovým spínačem se uskuteční podle vámi nastavených parametrů. Pokud se nastavené časy časového spínače překrývají, zobrazí se zpráva [Dup. Date].
- Indikace [\*] vedle doby spuštění nahrávání [Start] indikuje, že funkce [PDC/VPS] není nastavena na hodnotu [On] (strana 43).

- 2 **Zvolte nastavení časového spínače a stiskněte tlačítko ENTER.**

Zobrazí se programová pozice, datum, doba spuštění a ukončení záznamu, režim záznamu, možnost opakování a nastavení funkce PDC/VPS pro zvolený časový spínač.

- 3 **Stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu položky a stiskněte tlačítko ↑/↓ pro změnu nastavení.**

- Budete-li se chtít vrátit k seznamu časových spínačů (Timer List) bez provedení změn, stiskněte tlačítko TIMER.

- 4 **Stiskněte tlačítko ENTER.**

Informace pro zvolené nastavení časového spínače se aktualizuje.

## Zrušení nastavení časového spínače

- 1 **Po provedení výše uvedeného kroku 1 zvolte nastavení časového spínače a stiskněte tlačítko CLEAR.**

Zobrazí se displej, vyžadující potvrzení.

- 2 **Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.**

Zvolené nastavení časového spínače bude zrušeno ze seznamu časových spínačů (Timer List).

- Budete-li chtít zrušit operaci zrušení nastavení časového spínače, zvolte v kroku 2 položku [Cancel] a stiskněte tlačítko ENTER.

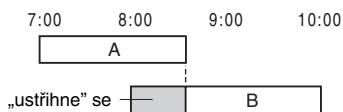
## Pro vypnutí seznamu časových spínačů (Timer List)

Stiskněte tlačítko ↻ RETURN.

## Pokud se nastavené časy časového spínače překrývají

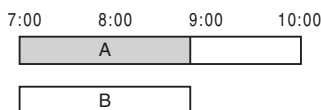
Pokud se nastavený čas časového spínače překrývá s dalším časovým spínačem (což je indikováno zprávou [Dup. Date] v seznamu časových spínačů (Timer List)), bude mít prioritu

program, který začíná dříve, přičemž druhý program se začne nahrávat teprve po skončení prvního programu.



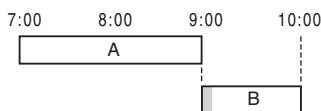
#### ◆ Pokud záznamy začínají ve stejnou dobu

Prioritu bude mít program, který byl nastaven jako první. V tomto případě bylo nastavení časového spínače A provedeno až po nastavení časového spínače B, a z tohoto důvodu se nezaznamená první část nastavení časového spínače A.



#### ◆ Pokud je doba ukončení jednoho záznamu shodná s dobou zahájení druhého záznamu

Po dokončení předchozího záznamu může dojít k odložení jiného záznamu.

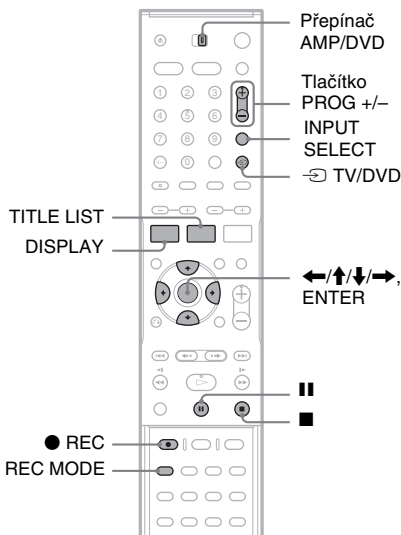


### Poznámky

- V průběhu nahrávání není možno změnit nastavení časového spínače pro aktuálně probíhající nahrávání.
- Pokud je funkce [PDC/VPS] pro jedno nebo několik nastavení časového spínače nastavena na hodnotu [On], mohou se doby zahájení nahrávání změnit, pokud dojde k posunu ve vysílání nebo k dřívějšímu začátku programu.
- Dokonce i pokud je nastaven časový spínač, nebude možno uskutečnit záznam s časovým spínačem, pokud je právě zaznamenáván program, který má prioritu.
- I když je časový spínač nastaven na stejný denní nebo týdenní program, nebude možno uskutečnit záznam s časovým spínačem, pokud se nastavení překrývá s programem, který má prioritu. Indikace [Dup. Date] se zobrazí vedle překrývajících se nastavení v seznamu časových spínačů (Timer List). Zkontrolujte pořadí priority nastavení.

## Záznam bez použití časového spínače

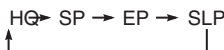
+RW -RWVR -RWVideo +R -R



Nahrávání/záznam

- 1 Vložte disk, na který je možno zaznamenávat.
- 2 Stiskněte tlačítko PROG +/- nebo INPUT SELECT pro volbu programové pozice nebo vstupního zdroje, z něhož chcete zaznamenávat.
- 3 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE pro volbu režimu záznamu.

Po každém stisknutí tlačítka se displej na obrazovce televizoru změní tak, jak je uvedeno dále:



Pro další podrobnosti o režimech záznamu - viz strana 41.

- 4 Stiskněte tlačítko ● REC.

Zahájí se nahrávání a na displeji na předním panelu se zobrazí indikace „●“ (červená). Záznam pokračuje, dokud jej nezastavíte, nebo pokud se disk nezaplní.



## Pro zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko **■**. Mějte na paměti, že ukončení nahrávání může chvíli trvat.

## Pro pozastavení záznamu

Stiskněte tlačítko **■**. Pro obnovení nahrávání opět stiskněte toto tlačítko.

## Pro sledování jiného televizního programu v průběhu nahrávání

Pokud je váš televizor připojen ke zdířce LINE 1-TV, nastavte televizor na vstup TV pomocí  tlačítka TV/DVD a zvolte program, který hodláte sledovat. Pokud máte svůj televizor připojen ke zdířkám LINE 2 OUT nebo COMPONENT VIDEO OUT, nastavte televizor na vstup TV tlačítkem  TV/DVD (strana 98).

### Tip

Pokud nebudete chtít sledovat televizní program v průběhu záznamu, můžete televizor vypnout. Pokud používáte dekodér, musíte jej ponechat zapnutý.

## Poznámky

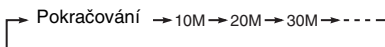
- Po stisknutí tlačítka **● REC** může chvíli trvat, než se spustí záznam.
- V průběhu záznamu nebo v režimu záznamové pauzy nemůžete měnit režim záznamu.
- Dojde-li k výpadku síťového napájení, může se právě zaznamenaný program smazat.
- Není možno sledovat kanál placené televize PAY-TV/ Canal Plus, pokud právě zaznamenáváte jiný program placené televize PAY-TV/Canal Plus.

## Používání funkce Quick Timer (rychlý časový spínač)

Rekordér je možno nastavit na nahrávání po blocích, trvajících 10 minut.

### Opakovaně stiskněte tlačítko **● REC** pro nastavení trvání nahrávání.

Nahrávání se spustí po prvním stisknutí. Nahrávání prostřednictvím funkce Quick Timer se spustí druhým stisknutím tlačítka a pak se každým dalším stisknutím tlačítka doba nahrávání prodlouží o 10 minut v rámci dostupného volného místa na disku.



Zbývající doba záznamu se na okamžik zobrazí na obrazovce televizoru.

Hodnota počítadla času na displeji na předním panelu se sníží na 0:00 (nebo pokud dojde k zaplnění disku) a pak rekordér ukončí nahrávání (vypne se napájení).

## Kontrola funkce Quick Timer

V průběhu nahrávání jedenkrát stiskněte tlačítko **● REC**. Na obrazovce televizoru se na okamžik zobrazí zbývající doba záznamu a další informace o nahrávání (programová pozice, režim záznamu atd.).

### Zrušení nebo ukončení funkce Quick Timer

Pro návrat rekordéru do normálního režimu nahrávání stiskněte v průběhu nahrávání dvakrát tlačítko **● REC**. Na obrazovce televizoru se na okamžik zobrazí zpráva [Continue]. Pro ukončení nahrávání stiskněte tlačítko **■**. Mějte na paměti, že ukončení nahrávání může chvíli trvat.

### Prodloužení činnosti funkce Quick Timer

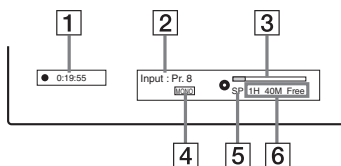
V průběhu nahrávání dvakrát stiskněte tlačítko **● REC**. Po návratu rekordéru do režimu normálního nahrávání se doba nahrávání prodlouží o 10 minut (až do kapacity disku).

## Zobrazení stavu disku v průběhu záznamu

Můžete si zkontrolovat informace o nahrávání, jako je například doba záznamu, režim záznamu atd.

### V průběhu nahrávání nastavte přepínač AMP/ DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko DISPLAY.

Na obrazovce televizoru se zobrazí informace o nahrávání.



- 1 Uběhlá doba záznamu
- 2 Programová pozice nebo vstupní zdroj
- 3 Stavový řádek nahrávání
- 4 Audio kanál
- 5 Režim záznamu
- 6 Dostupná doba záznamu na disku

Stiskněte tlačítko DISPLAY pro vypnutí displeje.

### Tip

V průběhu nahrávání můžete zkontrolovat dobu záznamu a další informace, jako je například typ/formát disku, číslo titulu/kapitoly atd., které se zobrazují na displeji na předním panelu (strana 111).

## Vytváření kapitol v titulu

Rekordér v průběhu záznamu automaticky rozděluje záznam (titul) na kapitoly vkládáním značek kapitol v intervalech 5, 10 nebo 15 minut. V menu [Rec Setting] zvolte požadovaný interval [5Min], [10Min] nebo [15Min] pro funkci [Auto Chapter] (strana 86).

### Tip

Kapitoly je možno při přehrávání disků DVD+RW, DVD-RW (režim VR) nebo DVD+R vytvářet manuálně (strana 68).

## Přepsání zaznamenaného titulu

+RW

Seznam titulů (Title List) můžete používat pro přepsání dříve zaznamenaného titulu na disku novou nahrávkou. Pro další podrobnosti o seznamu titulů (Title List), viz strana 33.

- 1 Vložte do rekordéru disk DVD+RW.
- 2 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD.
- 3 Stiskněte tlačítko PROG +/- nebo INPUT SELECT pro volbu programové pozice nebo vstupního zdroje.
- 4 Stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí seznamu titulů (Title List).
- 5 Stiskněte tlačítko ←/↑/↓/→ pro volbu titulu, který chcete přepsat.
- 6 Stiskněte tlačítko ● REC.

Nahrávání se zahájí.

### Pro zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ■. Mějte na paměti, že ukončení nahrávání může chvíli trvat.

### Tip

Pokud smažete titul z disku DVD+RW, zobrazí se v seznamu titulů (Title List) jako smazaný titul [Erased title]. Tímto způsobem se však nezvýší zbývající čas na disku. Smazaný titul [Erased title] můžete zvolit v seznamu titulů (Title List) a uskutečnit nové nahrávání „přes něj“ (strana 65).

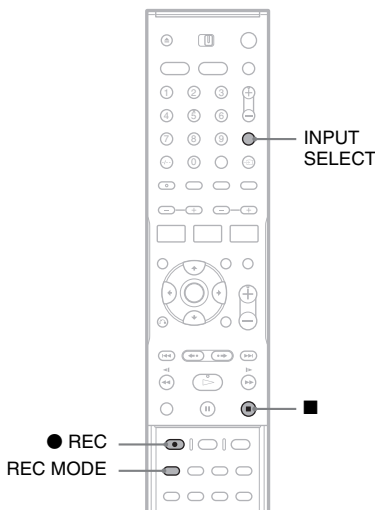
### Poznámky

- Chráněný titul není možno přepsat (strana 66).
- Pokud je zvolený titul kratší, než nová nahrávka, nebo pokud je nahrávka kratší než 10 sekund, přepíše rekordér automaticky následující titul v seznamu titulů (Title List). Pokud nebudete chtít, aby se titul přepsal, nastavte ochranu titulu (strana 66).

## Nahrávání z připojeného zařízení

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

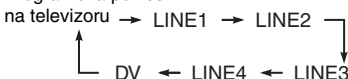
Můžete zaznamenávat z videorekordéru nebo z podobného zařízení. Pro připojení videorekordéru nebo podobného zařízení - viz část „Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení“ (strana 24). Pokud je zařízení vybaveno výstupní zdíčkou DV (zdíčka i.LINK), můžete použít zdíčku DV IN na předním panelu.



- 1 Vložte disk, na který je možno zaznamenávat.
- 2 Stiskněte tlačítko INPUT SELECT pro volbu vstupního zdroje v souladu s provedeným zapojením.

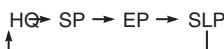
Displej na předním panelu se změní následovně:

Programová pozice



- 3 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE pro volbu režimu záznamu.

Režim záznamu se změní následovně:



**4** Vložte do připojeného zařízení zdrojovou kazetu a přepněte zařízení do režimu pauzy v přehrávání.

**5** Stiskněte tlačítko ● REC na tomto rekordéru a ve stejné chvíli stiskněte na připojeném zařízení tlačítko pauzy (pause) nebo přehrávání (play).

Nahrávání se zahájí.

Pro ukončení nahrávání stiskněte tlačítko ■ na tomto rekordéru.

---

### **Pokud připojíte digitální videokameru se zdířkou DV IN**

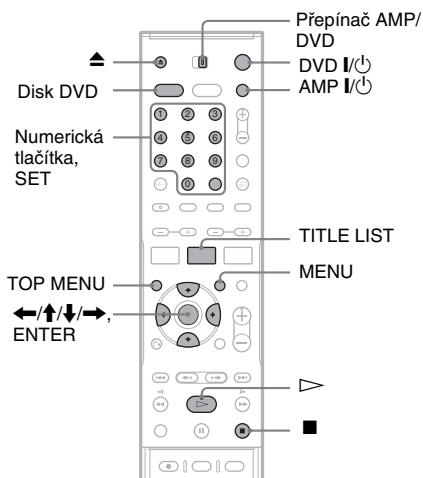
Viz část „Kopírování DV“ (strana 70), kde je uvedeno vysvětlení, jak nahrávat ze zdířky DV IN.

#### **Poznámky**

- Při záznamu obrazu z videohry nemusí být obrazovka jasná.
- Není možno zaznamenávat žádný program, který obsahuje signál Copy-Never (ochrana proti kopírování). Rekordér ukončí po několika sekundách automaticky nahrávání.

## Přehrávání disků DVD a VIDEO CD

+RW -RWVR -RW<sub>Video</sub> +R -R DVD VCD

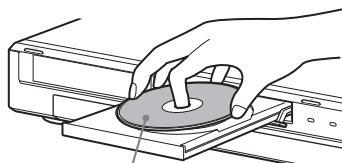


**1** Zapněte televizor a přepněte jej na video vstup.

**2** Stiskněte tlačítko AMP I/O pro zapnutí systému reprosoustav.

Pokud se na displeji na střední jednotce zobrazí indikace „FM” nebo „AM”, stiskněte tlačítko DVD na dálkovém ovladači, aby se zobrazila indikace „DVD”.

**3** Stiskněte tlačítko ▲ (otevření/zavření) a položte disk do zásuvky na disk.



Přehrávanou stranou směrem dolů

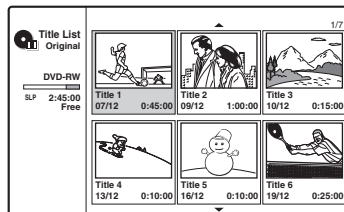
**4** Stiskněte tlačítko ▲ (otevření/zavření) pro uzavření zásuvky na disk.

Pokud jste vložili disk DVD VIDEO nebo VIDEO CD, stiskněte tlačítko ▷. Přehrávání se spustí automaticky v závislosti na disku.

**5** Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko TITLE LIST (seznam titulů).

Pro další podrobnosti o seznamu titulů (Title List), viz „Sledování nahraných televizních programů (Title list (seznam titulů))” (strana 33).

Příklad: Disk DVD-RW (režim VR)



**6** Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se vedlejší menu.

**7** Zvolte možnost [Play] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zahájí se přehrávání od zvoleného titulu na disku.

**Pro volbu kapitoly ze Chapter List (seznam kapitol) (pouze disky DVD+RW, DVD-RW (režim VR) a DVD+R)**

**1** Ve vedlejším menu ve výše uvedeném kroku 7 zvolte možnost [Chapter List] (seznam kapitol).

Zobrazí se seznam kapitol (Chapter List) zvoleného titulu. Pro další podrobnosti o seznamu kapitol (Chapter List), viz strana 34.

**2** Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER.

**3** Ve vedlejší nabídce zvolte možnost [Play] a pak stiskněte tlačítko ENTER. Přehrávání se spustí od zvolené kapitoly.

**Pro používání nabídky disku DVD**

Při přehrávání disku DVD VIDEO nebo finalizovaného disku DVD+RW, DVD-RW (režim Video), disku DVD+R nebo DVD-R si můžete zobrazit nabídku (menu) disku stisknutím tlačítka TOP MENU nebo MENU.

## Pro přehrávání disků VIDEO CD s funkcemi PBC

Funkce PBC (Playback Control) umožňuje interaktivní přehrávání disků VIDEO CD prostřednictvím menu na obrazovce televizoru.

Po zahájení přehrávání disku VIDEO CD s funkcemi PBC se zobrazí nabídka. Pomocí numerických tlačítek zvolte položku a stiskněte tlačítko ENTER. Pak postupujte podle pokynů v nabídce (jakmile se zobrazí výzva „Press SELECT“, stiskněte tlačítko  $\triangleright$ ).

## Pro úsporu energie v režimu standby

Stiskněte tlačítko AMP  $\text{I}/\text{U}$  a/nebo DVD  $\text{I}/\text{U}$  ve chvíli, kdy se systém zapíná. Pro zrušení režimu standby stiskněte tlačítko jedenkrát.

## Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko  $\blacksquare$ .

## Obnovení přehrávání z místa, kde byl disk zastaven (Resume Play)

Rekordér si uloží do paměti informaci o místě, kde byl disk zastaven, která zůstane zachována i po vyjmutí disku nebo po vypnutí rekordéru.

Jednou stiskněte tlačítko  $\blacksquare$  pro zastavení přehrávání. Při příštím přehrávání disku obnoví rekordér přehrávání od místa, kde byl disk zastaven.

Pro spuštění přehrávání od začátku stiskněte tlačítko  $\blacksquare$  dvakrát. Přehrávání se spustí od začátku titulu/skladby/scény.

Místo, kde byl disk zastaven, se z paměti rekordéru vymaže v případě, že:

- začnete přehrávat jiný titul,
- editujete titul po zastavení přehrávání,
- změníte některou z položek v nastavení rekordéru,
- uskutečníte nahrávání.

## Přehrávání disků DVD s omezením (Parental Control)

Budete-li přehrávat disk DVD s nastaveným omezením, zobrazí se na obrazovce televizoru zpráva [Playback limited by Parental Control.] společně s displejem pro zadání vašeho hesla.

- 1 Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné číslo svého hesla.
- 2 Stiskněte tlačítko SET pro volbu možnosti [OK].  
Rekordér spustí přehrávání.

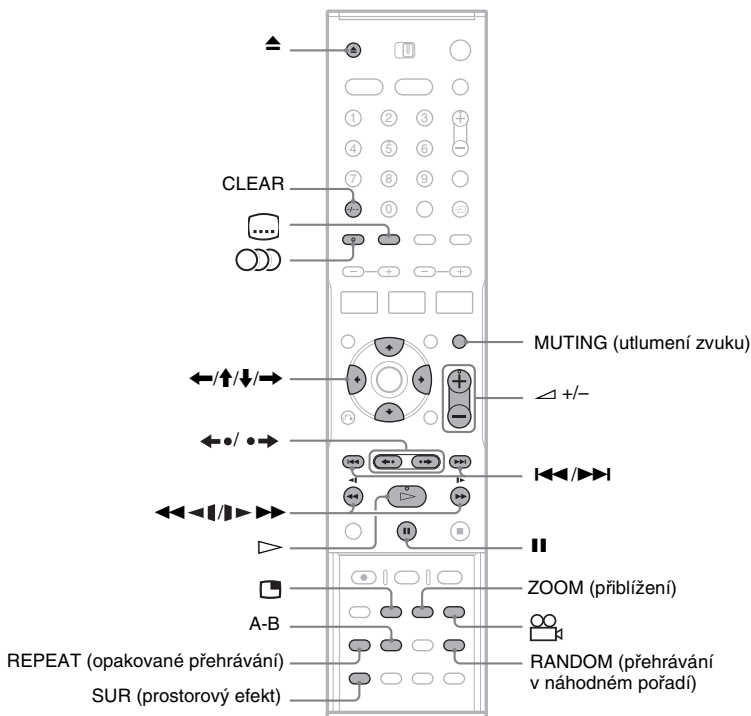
Pro zaregistrování nebo změnu hesla, viz část „Nastavení rodičovského zámku (Parental Control)” (strana 82).

## 🔧 Tipy

- Pro přehrávání bez funkcí PBC nastavte položku [PBC] na hodnotu [Off] (v menu nastavení [Settings]) (strana 79). Disky VIDEO CD se budou přehrávat pouze v režimu plynulého přehrávání.
- Pro spuštění přehrávání můžete rovněž v kroku 7 použít tlačítko  $\triangleright$  (strana 51).
- Pro přehrávání titulu včetně skrytých kapitol na disku DVD+RW nebo DVD+R zvolte v kroku 7 možnost [Full Play] (strana 51). Podrobnosti o skrytých kapitolách, viz strana 68.



# Možnosti přehrávání



Tlačítka	Operace	Disky
▲ (otevření/zavření)	Zastavení přehrávání a otevření zásuvky pro disk.	Všechny disky
(pauza)	Pauza v přehrávání.	Všechny disky
⏮ (předchozí)/ ⏭ (následující)	Přechod na začátek předchozího/následujícího titulu/kapitoly/scény/skladby.	Všechny disky
⏪ (rychlý posun vzad)/ ⏩ (rychlý posun vpřed)	Při stisknutí tlačítka při přehrávání slouží pro rychlý posun vpřed/vzad. Rychlost vyhledávání se mění následovně:  rychlý posun vzad    rychlý posun vpřed FR1 ←                    → FF1 FR2 ← ←                → → FF2 FR3 ← ← ←             → → → FF3 FR4*1 ← ← ← ←        → → → → FF4*1	Všechny disky  *1 Možnosti FR4 a FF4 nejsou dostupné pro disky VIDEO CD.

Tlačítka	Operace	Disky
◀◀◁/▷▶▶▶ (pomalé)	Pomalé přehrávání po opakovaném stisknutí tlačítka v režimu pauzy. Rychlost přehrávání se mění následovně:  zpětné pomalé přehrávání* <sup>2</sup> dopředné pomalé přehrávání SR1 ← → SF1 SR2 ← ← → → SF2 SR3 ← ← ← → → → SF3 SR4 ← ← ← ← → → → → SF4* <sup>2</sup>	Všechny disky  * <sup>2</sup> Možnosti SR1-SR4 a SF4 nejsou dostupné pro disky VIDEO CD.
◀◁/◁▶▶▶ (zopakování předchozí scény/ posun scény)	Opakované přehrávání scény/krátký posun scény vpřed. ◁▶ v režimu pauzy se bude obraz posunovat po jednotlivých snímcích.	<b>+RW</b> <b>-RWVR</b> <b>-RWVideo</b> <b>+R</b> <b>-R</b> <b>DVD</b>
Ⓞ (audio)	Při opakovaném stisknutí tlačítka se zvolí jedna z audio skladeb zaznamenaných na disku. <b>DVD</b> : Pro volbu jazyka. <b>+RW</b> <b>-RWVR</b> <b>-RWVideo</b> <b>+R</b> <b>-R</b> <b>VCD</b> : Zvolí se jedna ze zaznamenaných audio skladeb.	Všechny disky
SUR (Surround)	Po stisknutí tlačítka při přehrávání se prostorový (surround) efekt zapne ([SUR ON]) nebo vypne ([SUR OFF]). Funkce Surround umožňuje poslech virtuálního prostorového (surround) efektu, vytvořeného z levé a pravé reprosoustavy. Tato funkce je určena pro zařízení připojené k výstupním zdívkám LINE.	Všechny disky
⋮ (titulky)	Při opakovaném stisknutí tlačítka se zvolí jazyk titulků.	<b>DVD</b>
📺 (úhel záběru)	Při opakovaném stisknutí tlačítka se zvolí úhel záběru. Indikace „📺” se na okamžik zobrazí u scény, jejíž úhel záběru je možno změnit. Jestliže jsou na disku k dispozici záběry jedné scény pořízené z různých úhlů, na displeji na předním panelu se zobrazí „📺”.	<b>DVD</b>
MUTING (utlumení zvuku)	Pro utlumení zvuku při použití systému reprosoustav. Pro zrušení stiskněte opět tlačítko MUTING nebo ◀+.	Všechny disky

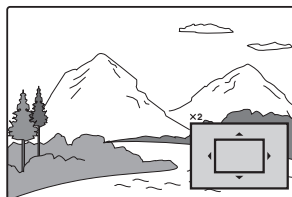
K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stiskem tlačítka ▷.

### Poznámky

- Pokud se zobrazí indikace Ⓞ, není tato operace u disku dostupná.
- Při přehrávání disků zaznamenaných na tomto rekordéru není možno změnit úhel záběru a titulky.
- U disků Super VCD není možno zvolit zvukovou stopu 2, pokud je na disku uložena.
- Při přehrávání disků DVD-RW (režim VR) může dojít ke ztrátě prostorového (surround) efektu v nastavení některých zvukových polí (Sound Field).

### Zvětšení video záběru (Zoom)

Opakovaně stiskněte tlačítko ZOOM při sledování obrazu, a to následovně:  
velikost ×2 → velikost ×4 → normální velikost



Pomocí tlačítek ◀/↑/↓/▶ je možno obraz posunovat. K normálnímu přehrávání se vrátíte stiskem tlačítka CLEAR.

## Poznámka

Na některých discích nemusí funkce Zoom pracovat.

## Pro opakované přehrávání

Opakovaně stiskněte tlačítko REPEAT a zvolte položku, kterou chcete opakovat.

[Chapter] (kapitola): Opakované přehrávání aktuální kapitoly (pouze disky DVD).

[Title] (titul): Opakované přehrávání aktuálního titulu (pouze disky DVD).

[Track] (skladba): Opakované přehrávání aktuální skladby (pouze disky VIDEO CD).

[All] (všechno): Opakované přehrávání všech skladeb na disku (pouze disky VIDEO CD).

[Off] (vypnuto): Nebude se opakovaně přehrávat.

## Poznámky

- Pro přehrávání disku VIDEO CD s funkcí PBC nastavte položku [PBC] na hodnotu [Off] v menu nastavení [Settings] (strana 79).
- Stisknete-li tlačítko **◀◀/▶▶** (předchozí/následující), **■** (stop) nebo **◀•** (zopakování předchozí scény) při opakovaném přehrávání (Repeat Play), bude opakované přehrávání (Repeat Play) ukončeno.

## Pro zopakování určitého úseku (A-B)

Opakovaně můžete přehrávat také určitou část titulu, kapitoly nebo skladby.

- 1 Jakmile během přehrávání naleznete začátek úseku (bod A), který chcete opakovaně přehrávat, stiskněte tlačítko A-B. Na obrazovce televizoru se zobrazí indikace [A-].
- 2 Po dosažení konce úseku (bodu B) stiskněte znovu tlačítko A-B. Zobrazí se indikace [A-B] a rekordér začne opakovaně přehrávat tuto specifickou část (úsek).  
Pro návrat k normálnímu přehrávání stiskněte tlačítko A-B pro volbu možnosti [Off].

## Poznámka

Opakované přehrávání části A-B nemusí správně pracovat u některých disků Super VCD.

## Pro přehrávání v režimu v náhodném pořadí (pouze disky VIDEO CD nebo Karaoke DVD)

V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko RANDOM. Na obrazovce televizoru se zobrazí indikace [RANDOM].

Pro návrat k normálnímu přehrávání opět stiskněte tlačítko RANDOM.

## Tip

Budete-li chtít v náhodném pořadí přehrát jiný titul, stiskněte tlačítko **◀◀/▶▶**.

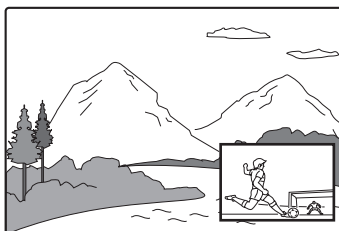
## Poznámka

Pro přehrávání disku VIDEO CD s funkcí PBC nastavte položku [PBC] na hodnotu [Off] v menu nastavení [Settings] (strana 79).

## Sledování obrazu televizoru jako vedlejšího obrazu při přehrávání (Picture-in-Picture - obraz v obraze)

V průběhu přehrávání disku můžete sledovat obraz televizoru jako vedlejší obraz.

V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko **□** (Picture-in-Picture) pro zapnutí vedlejšího obrazu na obrazovce televizoru.



Stiskněte tlačítko PROG +/- nebo INPUT SELECT pro změnu programové pozice nebo vstupního zdroje pro vedlejší obraz.

Pro změnu polohy vedlejšího obrazu stiskněte tlačítko **◀/▶**. Po každém stisknutí tlačítka se vedlejší obraz posune ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček. Pro vypnutí vedlejšího obrazu opět stiskněte tlačítko **□**.

## Tip

Pokud sledujete televizor na celé obrazovce, stiskněte tlačítko **■** pro ukončení přehrávání.

## Poznámky k prostorové (surround) funkci rekordéru

- Tlačítko SUR na dálkovém ovladači funguje pouze pro výstup ze zdířky LINE 1 - TV, zdířky LINE 2 OUT (AUDIO L/R) a zdířky LINE 3/DECODER. Pro poslech prostorových (surround) efektů systému reprosoustav, viz strana 85.
- U některých disků tato možnost nefunguje.
- Pokud jste tuto funkci zapnuli, vypněte prostorové (surround) nastavení připojeného televizoru nebo zesilovače (receiveru).

- Ujistěte se, že vaše poslechové místo leží mezi reprosoustavami (ve stejné vzdálenosti) a že reprosoustavy jsou umístěny v podobném prostředí.

### Poznámky k přehrávání zvukových stop DTS na disku CD

Při přehrávání disků CD zakódovaných ve formátu DTS se bude z analogových stereofonních výstupů LINE ozývat nadměrný šum. Abyste se vyhnuli možnému poškození audio systému, měli byste přijmout vhodná opatření v případě, že jsou analogové stereofonní výstupy LINE tohoto rekordéru připojeny k zesilovacímu systému. Budete-li chtít poslouchat zvuk ve formátu DTS Digital Surround™, musí být k digitální optické zdířce rekordéru připojen dodaný systém reprosoustav.

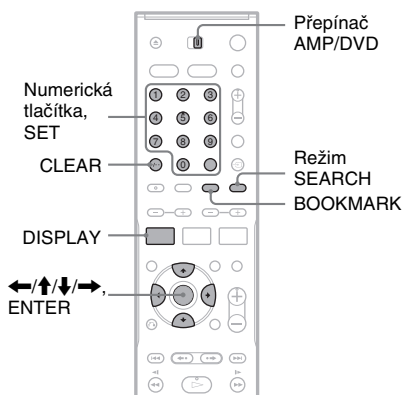
### Poznámka k přehrávání disků DVD se zvukovou stopou DTS

Audio signály ve formátu DTS vystupují pouze prostřednictvím zdířky DIGITAL OUT. Při přehrávání disku DVD se zvukovým doprovodem DTS nastavte položku [DTS] v nabídce [Audio] na hodnotu [On] (strana 80).

## Vyhledávání Titulu/ Kapitoly/Skladby atd.

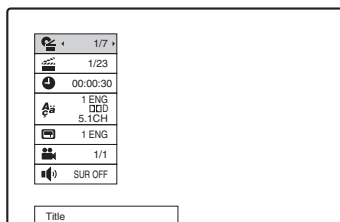


Na disku DVD můžete vyhledávat podle titulu nebo kapitoly a na disku VIDEO CD podle skladby. K titulům a skladbám na disku jsou přiřazena jednoznačná čísla a zadáním odpovídajícího čísla lze požadovaný titul nebo skladbu přímo zvolit. Scénu můžete rovněž vyhledávat prostřednictvím časového kódu.



### 1 V průběhu přehrávání nastavte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko DISPLAY.

Zobrazí se displej na obrazovce.



### 2 Zvolte položku pro vyhledávání a stiskněte tlačítko ENTER.

- Titul (pro disky DVD)
- Kapitola (pro disky DVD)
- Skladba (pro disky VIDEO CD s vypnutou funkcí PBC)
- Čas (vyhledávání počátečního bodu zadaného časového kódu)

### 3 Stiskněte numerická tlačítka pro volbu čísla požadovaného titulu, kapitoly, časového kódu, atd., který chcete vyhledat.

Tak například: Time Search (vyhledávání podle času)

Pro nalezení scény s časem 2 hodiny, 10 minut a 20 sekund zadejte „21020“ a stiskněte tlačítko SET.

Pokud při zadávání uděláte chybu, stiskněte tlačítko CLEAR pro zrušení čísla a pak zvolte jiné číslo.

Rekordér spustí přehrávání od zvoleného čísla nebo scény.

#### Tip

Položku je možno vyhledat rovněž s použitím  $\leftarrow/\rightarrow$  ve výše uvedeném kroku 3. Stiskněte tlačítko ENTER pro spuštění přehrávání.

### Označení oblíbené scény záložkou

Rekordér může uložit specifické části disku do paměti a pak je ihned přehrát, kdykoli budete chtít. Je možno nastavit až 9 záložek.

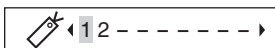
#### Pro nastavení záložky

V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko BOOKMARK, jakmile naleznete scénu, kterou chcete označit záložkou.

Na obrazovce televizoru se zobrazí číslo záložky.

#### Pro vyhledání scény označené záložkou

- 1 Stiskněte tlačítko SEARCH MODE. Zobrazí se displej pro vyhledávání podle záložky.



- 2 Stiskněte tlačítko  $\leftarrow/\rightarrow$  nebo numerická tlačítka pro volbu čísla záložky. Přehrávání se spustí od zvolené scény, označené záložkou.
- 3 Stiskněte tlačítko SEARCH MODE pro vypnutí displeje.

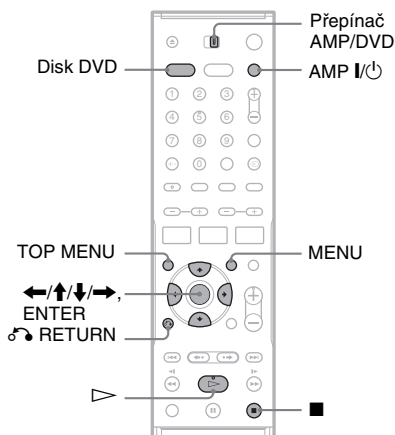
#### Pro smazání záložky

- 1 Stiskněte tlačítko SEARCH MODE pro zapnutí displeje pro vyhledávání podle záložky.
- 2 Stiskněte tlačítko  $\leftarrow/\rightarrow$  nebo numerická tlačítka pro volbu čísla záložky, kterou chcete smazat, a pak stiskněte tlačítko CLEAR.
- 3 Stiskněte tlačítko SEARCH MODE pro vypnutí displeje.

## Přehrávání hudebních disků CD a audio stop/skladeb MP3

CD DATA CD

Tento rekordér umožňuje přehrávání audio skladeb MP3 uložených na discích DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW). Další podrobnosti o audio skladbách MP3 - viz část „Poznámky k audio skladbám MP3“ (strana 60).



Přehrávání

### 1 Stiskněte tlačítko AMP I/O pro zapnutí systému reprosoustav.

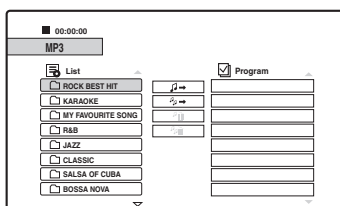
Pokud se na displeji na střední jednotce zobrazí indikace „FM“ nebo „AM“, stiskněte tlačítko DVD, aby se zobrazila indikace „DVD“.

- Pokud používáte menu se seznamem zobrazené na obrazovce televizoru, zapněte televizor a přepněte jej na video vstup. Ze seznamu můžete snadno zvolit skladbu.

### 2 Vložte do rekordéru disk.

Na obrazovce televizoru se zobrazí menu se seznamem.

Příklad: Disky DATA CD



Přehrávání se spustí automaticky v závislosti na disku. Při volbě skladby přejděte ke kroku 3.

### 3 Přeprávně přepínač AMP/DVD do polohy DVD, zvolte album a stisknřte tlačřtko ENTER.

Zobrazř se seznam skladeb obsaženřch v albu.

Pro návrat k seznamu alb zvolte [◀] a stisknřte tlačřtko ENTER.

### 4 Zvolte skladbu a stisknřte tlačřtko ▶ nebo ENTER.

Přehrávání se spustř od zvolenř skladby.

### Zastavenř přehrávání

Stisknřte tlačřtko ■.

Při přřstřm přehrávání disku obnovř rekordřr přehrávání od mřsta, kde bylo zastaveno přehrávání skladby.

Dvakřrát stisknřte tlačřtko ■ pro přehrávání od zařátku disku/skladby.

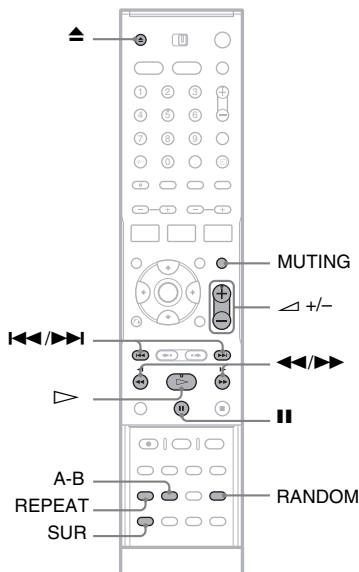
### Poznámky k přehrávání zvukovřch stop DTS na disku CD

Při přehrávání diskř CD zakódovanřch ve formátu DTS se bude z analogovřch stereofonnřch vřstupř LINE ozřvat nadmřrnř šum. Abyste se vyhnuli mořnřmu poškození audio systřmu, mřli byste přřjmout vhodnř opatřření v přřpadř, že jsou analogovř stereofonnř vřstupy LINE tohoto rekordřru přřpojeny k zesilovacřmu systřmu. Budete-li chtřt poslouchat zvuk ve formátu DTS Digital Surround™, musř břt k digitálnř optickř zřřřce rekordřru přřpojen dodanř systřm reprosoustav.

### Tipy

- U diskř CD mřžete rovněž zvolit řslo skladby stisknutřm numerickřho tlačřtka ve vřše uvedenřm kroku 3.
- Stisknřte tlačřtko ↑/↓ pro přechod na nřsledujřcř/předchozř strřnku seznamu.
- Stisknete-li tlačřtko ↻ RETURN, přehrávání se zastavř a zmřzř menu se seznamem. Stisknřte tlačřtko MENU pro opřetovně zapnutř menu se seznamem.
- Pokud disk obsahuje jak audio skladby MP3, tak soubory obrřzkř JPEG, mřžete mezi jednotlivřmi seznamy přepřnat. Stisknřte tlačřtko TOP MENU a pak stisknřte tlačřtko ◀/▶ pro volbu mořnřsti [MP3] nebo [JPEG] v hornř řástř menu a pak stisknřte tlačřtko ENTER.

## Mořnřsti přehrávání



Tlačřtko	Operace
▲ (otevření/zavření)	Zastavenř přehrávání a otevření zásuvky pro disk.
■ (pauza)	Pauza v přehrávání.
◀◀/▶▶ (předchozř/nřsledujřcř)	Přechod na zařatek předchozř/nřsledujřcř skladby.
◀▶/▶▶ (rychlř posun vzad/rychlř posun vpřed) (nenř dostupnř pro disky DATA CD)	Při stisknutř tlačřtka při přehrávání slouřř pro rychlř posun vpřed/vzad. Rychlost vyhledávání se mění nřsledovně: rychlř posun vzad    rychlř posun vpřed FR1 ←    → FF1 FR2 ← ←    → → FF2 FR3 ← ← ←    → → → FF3

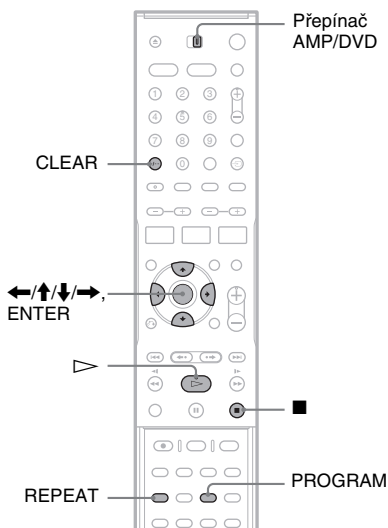
Tlačítka	Operace
SUR (Surround)	Po stisknutí tlačítka při přehrávání se prostorový (surround) efekt zapne ([SUR ON]) nebo vypne. Funkce Surround umožňuje poslech virtuálního prostorového (surround) efektu, vytvořeného z levé a pravé reprosoustavy. Tato funkce je určena pro zařízení připojené k výstupním zdífkám LINE. (Viz poznámky k prostorovému (surround) efektu - strana 55.)
MUTING (utlumení zvuku)	Pro utlumení zvuku při použití systému reprosoustav. Pro zrušení stiskněte opět tlačítko MUTING nebo $\triangleleft$ +.
RANDOM (přehrávání v náhodném pořadí)	Po stisknutí tlačítka se budou skladby přehrávat v náhodném pořadí. Zobrazí se indikace [Random].
REPEAT (opakované přehrávání)	Opakovaným stisknutím tlačítka v průběhu přehrávání zvolte položku, která se má opakovat. [TRACK]: Opakované přehrávání aktuální skladby. [ALL] (všechno): Zopakování všech skladeb na disku (CD) nebo alba (DATA CD).
A-B (A-B Repeat (opakování části/úseku) )	Opakovaným stisknutím tlačítka v průběhu přehrávání zvolte specifické části, která se má opakovat. Stiskněte tlačítka A-B pro nalezení počátečního bodu (bod A) specifické části. Zobrazí se indikace [A]. Po dosažení konce úseku (bod B) znovu stiskněte tlačítko A-B. Zobrazí se indikace [A-B].

K normálnímu přehrávání se vrátíte stiskem tlačítka  $\triangleright$ .

Pro zrušení funkce Random (přehrávání v náhodném pořadí), Repeat (opakované přehrávání) nebo A-B Repeat (opakované přehrávání úseku A-B) stiskněte toto tlačítko znovu, aby indikátor zhasl.

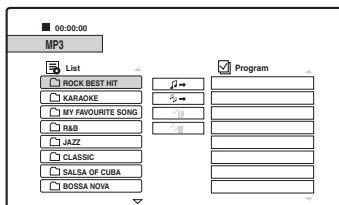
## Vytvoření vašeho vlastního programu (Programme Play - naprogramované přehrávání)

Po uspořádání skladeb na disku do svého vlastního programu můžete obsah disku přehrávat ve zvoleném pořadí. Je možno naprogramovat až 99 skladeb pro disky CD a až 256 skladeb pro disky DATA CD. Po vyjmutí disku dojde ke smazání programu.



### 1 Vložte do rekordéru disk.

Zobrazí se seznam menu.  
Příklad: Disky DATA CD



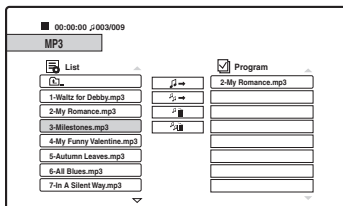
Při volbě skladby na hudebním disku CD přejděte ke kroku 3.

### 2 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD, zvolte album a stiskněte tlačítko ENTER.

### 3 Zvolte skladbu, kterou chcete naprogramovat.

#### 4 Stiskněte tlačítko PROGRAM nebo stiskněte tlačítko → pro volbu položky [↵→] (program) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zvolená skladba se zobrazí v seznamu [Program].



#### 5 Pro přidání dalších skladeb do seznamu zopakujte kroky 2 až 4.

Budete-li chtít přidat všechny skladby na disku, zvolte možnost [↵→] (programme all) a stiskněte tlačítko ENTER.

#### 6 V seznamu [Program] zvolte skladbu, kterou chcete zahájit přehrávání.

#### 7 Stiskněte tlačítko ▷ nebo tlačítko ENTER pro zahájení přehrávání programu (Programme Play).

Všechny skladby na disku se budou přehrávat v naprogramovaném pořadí. Přehrávání se zastaví po přehrávání všech skladeb v seznamu.

### Smazání sklady ze seznamu [Program]

1 V seznamu [Program] zvolte požadovanou skladbu.

2 Stiskněte tlačítko CLEAR nebo zvolte položku [↵] (erase - smazání) a stiskněte tlačítko ENTER.

Budete-li chtít smazat všechny skladby v seznamu, zvolte možnost [↵] (erase all) a stiskněte tlačítko ENTER.

### Opakované přehrávání programu

V průběhu přehrávání programu (Programme Play) stiskněte tlačítko REPEAT pro volbu položky, která se má opakovat.

[TRACK] (skladba): Opakované přehrávání aktuální skladby.

[ALL] (všechno): Opakované přehrávání všech skladeb v seznamu.

Nic se nezobrazuje: Nebude se opakovaně přehrávat.

### Zastavení přehrávání programu (Programme Play)

Stiskněte tlačítko ■.

## Poznámky k audio skladbám MP3

Formát MP3 představuje technologii pro kompresi zvukového kanálu, odpovídající předpisům a normám ISO/MPEG.

Můžete přehrávat disky DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) zaznamenané ve formátu MP3 (MPEG1 Audio Layer 3). Tyto disky však musejí být zaznamenané v souladu s normou ISO9660 Level 1, Level 2 nebo ve formátu Joliet, aby rekordér dokázal tyto skladby rozpoznat. Je možno rovněž přehrávat disky zaznamenané v režimu Multi-session (s vícenásobnými sekcemi).

Další podrobnosti o formátech záznamu naleznete v pokynech, které jste obdrželi s jednotkou CD-R/CD-RW a se svým nahrávacím (vypalovacím) software (není dodán).

### Tipy

- Přehrávání se zastaví pro přehrávání všech audio skladeb MP3 v albu.
- Protože zahájení přehrávání disku se složitou stromovou strukturou může trvat déle, doporučuje se, abyste nevytvářeli alba s více než dvěma stromovými strukturami.

### Poznámky

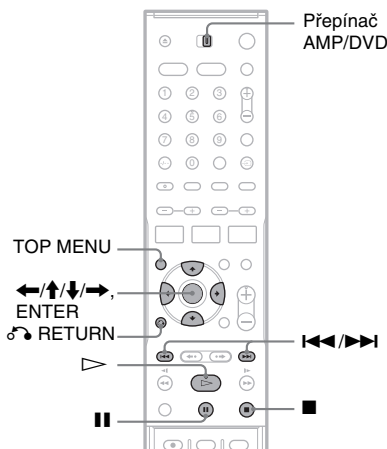
- Může se stát, že rekordér nebude schopen přehrávat některé disky DATA CD nahrané ve formátu Packet Write.
- Rekordér přehraje jakákoli data s příponou „.MP3“, a to i tehdy, nejsou-li ve formátu MP3. Při přehrávání tohoto typu dat může dojít k reprodukci hlasitého šumu, který může poškodit vaše reprosoustavy.
- Tento rekordér nepodporuje audio skladby ve formátu MP3PRO.
- Tento rekordér je schopen rozpoznat celkový počet až 999 alb a skladeb na disku DATA CD. Rekordér nemusí rozpoznat některé disky v závislosti na záznamovém zařízení, použitém pro nahrávání tohoto disku nebo v závislosti na stavu disku.
- Rekordér je schopen přehrávat audio skladby MP3 zaznamenané s následujícími vzorkovacími frekvencemi: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Pro názvy alb nebo skladeb je možno používat pouze znaky abecedy a číslice.
- Záložky ID3 tag není možno zobrazovat.



# Přehrávání souborů obrázků JPEG

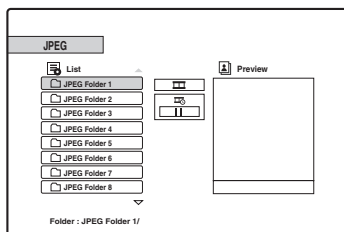
## DATA CD

Je možno přehrávat soubory obrázků JPEG na discích DATA CD (CD-R/CD-RW). Podrobnosti o souborech obrázků JPEG, viz část „Poznámky k souborům obrázků JPEG“ (strana 62).



## 1 Vložte do rekordéru disk DATA CD.

Na obrazovce televizoru se zobrazí menu se seznamem.



Pokud disk obsahuje jak audio skladby MP3, tak soubory obrázků JPEG, můžete mezi jednotlivými seznamy přepínat. Stiskněte tlačítko TOP MENU. Stiskněte tlačítko TOP MENU. Stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu možnosti [JPEG] v horní části menu a stiskněte tlačítko ENTER.

## 2 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD, zvolte složku a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se seznam souborů obsažených ve složce.

Pro návrat k seznamu složky zvolte [ ] a stiskněte tlačítko ENTER.

## 3 Zvolte soubor (obrázek), který si chcete prohlédnout.

Zvolený obrázek se zobrazí v okénku náhledu (preview).

- Pokud nastavíte jiný režim rychlosti prezentace (slide show) [ ] než [ ] (vypnutý), spustí se prezentace (slide show) od zvoleného souboru. Viz níže uvedená část „Sledování prezentace - slide show“.

## 4 Stiskněte tlačítko ▷ nebo tlačítko ENTER.

Zvolený obrázek se zobrazí na celé obrazovce.

## Otočení obrázku

Při prohlížení obrázku stiskněte tlačítko ↑/↓. Po každém stisknutí tlačítka se obrázek otočí o 90 stupňů ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček.

## Přechod na následující nebo předchozí obrázek

Stiskněte tlačítko ◀◀/▶▶ nebo ◀/▶.

## Pro návrat k menu se seznamem

Stiskněte tlačítko ■.

## 💡 Tipy

- Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro přechod na následující/předchozí stránku seznamu.
- Opakovaně stiskněte tlačítko ↻ RETURN pro vypnutí menu se seznamem. Stiskněte tlačítko MENU pro zapnutí menu se seznamem.

## Sledování prezentace (Slide show)

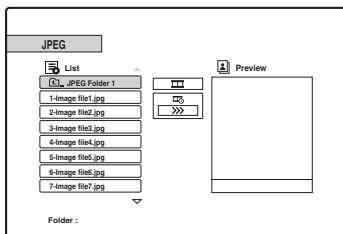
Soubory obrázků JPEG na disku DATA CD si můžete přehrávat postupně za sebou ve formě prezentace (slide show).

## 1 Zvolte složku, kterou si chcete prohlédnout, a stiskněte tlačítko ENTER.

## 2 Stiskněte tlačítko → pro volbu položky [ ] (slide show - prezentace).


## 3 Stiskněte tlačítko ↓ pro volbu položky [ ] (play speed - rychlost přehrávání).



## 4 Stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu rychlosti přehrávání, >>> (rychle), >> (normálně) nebo > (pomalu) a stiskněte tlačítko ENTER.



## 5 Zvolte soubor a stiskněte tlačítko nebo tlačítko ENTER.

Prezentace (slide show) se spustí od zvoleného souboru obrázku.

Pro pozastavení přehrávání stiskněte tlačítko .

Pro ukončení prezentace (slide show) a návrat k menu se seznamem stiskněte tlačítko  nebo tlačítko  RETURN.

## Poznámky k souborům obrázků JPEG

Zkratka JPEG označuje technologii pro kompresi obrazových dat.

Je možno přehrávat disky DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) zaznamenané ve formátu JPEG.

Tyto disky však musejí být zaznamenány v souladu s normou ISO9660 Level 1, Level 2 nebo ve formátu Joliet, aby rekordér dokázal tyto soubory rozpoznat.

Je možno rovněž přehrávat disky zaznamenané v režimu Multi-session (s vícenásobnými sekcemi). Další podrobnosti o formátech záznamu naleznete v pokynech, které jste obdrželi s jednotkou CD-R/CD-RW a se svým nahrávacím (vypalovacím) software (není dodán).

### Tipy

- Přidáte-li před uložením skladeb na disk před názvy souborů čísla (01, 02, 03, atd.), budou se soubory přehrávat v tomto pořadí.
- Protože zahájení přehrávání disku se složitou stromovou strukturou může trvat déle, doporučuje se, abyste nevytvářeli složky s více než dvěma stromovými strukturami.

## Poznámky

- Rekordér umožňuje pouze přehrávání souborů s příponou „.JPG“.
- Rekordér je schopen na disku rozpoznat celkový počet až 999 složek a souborů. Rekordér nemusí být schopen rozpoznat některé disky v závislosti na zařízení použitým pro záznam (vypálení) nebo v závislosti na stavu disku.
- V závislosti na disku nebo na velikosti souborů obrázků může určitou dobu trvat, než se zahájí přehrávání.
- Velikost obrázku, kterou je tento rekordér schopen zobrazit, je omezena bodovou velikostí 8192 × 7680 pixelů.
- Nejsou podporovány obrázky ve formátu JPEG s progresivní a bezztrátovou kompresí.

## Před editací

Tento rekordér nabízí různé možnosti editace pro různé typy disků a titulů. Před zahájením editace si ověřte tyto typy a zvolte dostupnou možnost.

### Poznámky

- Pokud v průběhu editace vysunete disk z rekordéru, můžete přijít o editovaný obsah.
- Editaci a záznam ukončete před finalizací disku. Finalizovaný disk není možno editovat ani na něj zaznamenávat.
- Pokud se zobrazí zpráva, která indikuje, že řídicí informace o disku jsou zaplněny, smažte nepotřebné tituly.

## Editace pro tituly v režimu Video/ originální tituly

**+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

U titulů v režimu Video na discích DVD+RW/ DVD-RW (režim Video)/DVD+R/ DVD-R a originálních titulů na discích DVD-RW (režim VR) edituje rekordér skutečné záznamy na disku. Případné provedené editační zásahy není možno vzít zpět, přičemž původní (originální) obsah bude následně smazán.

### Tip

Při použití disku DVD-RW (režim VR) můžete původní (originální) obsah zachovat editováním Playlistu (viz níže uvedená část „Editace titulů Playlistu“).

## Uvolnění prostoru na disku (pouze disky DVD+RW/DVD-RW (režim VR)/DVD-RW (režim Video))

Diskovou kapacitu je možno uvolnit smazáním režimu Video nebo původních (originálních) titulů. Výsledný efekt závisí na typu disku a umístění titulu, a to následovně.

Typ disku	Otevření prostoru na disku
DVD+RW	Smazání posledního titulu na disku. Je možno smazat a přepisovat tituly s výjimkou posledního; na displeji se však nebude zobrazovat hodnota zvýšení kapacity disku. Smazané tituly se zobrazují jako zrušené v menu seznamu titulů (Title List).
Disk DVD-RW (režim VR)	Smazání původních (originálních) titulů kdekoli na disku.
Disk DVD-RW (režim Video)	Smazání posledního titulu na disku.
Disk DVD+R/ DVD-R	Kapacitu disku není možno zvýšit, protože se jedná o disk, který není možno přepisovat.

### Poznámka

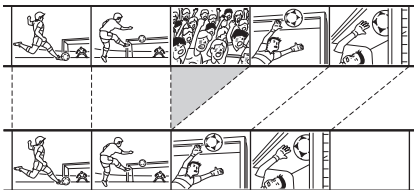
U disků DVD+RW a DVD-RW (režim VR) se nemusí správně zobrazovat dostupná kapacita disku. Rekordér zobrazuje pouze dostupnou kapacitu za posledním titulem na disku.

## Editace titulů Playlistu

**-RWVR**

U disků DVD-RW (režim VR) můžete editovat Playlist při zachování původních (originálních) titulů (skutečné nahrávky na disku). Playlist představuje skupinu titulů Playlistu, vytvořených z originálního titulu pro účely editace. Při vytváření Playlistu se na disk uloží pouze řídicí informace potřebné pro přehrávání, jako je například pořadí přehrávání. Protože originální tituly jsou ponechány beze změny, je tituly Playlistů možno editovat opakovaně.

Příklad: Na disk DVD-RW (režim VR) jste zaznamenali několik závěrečných zápasů fotbalového turnaje. Chcete si vytvořit souhrn s brankovými situacemi a dalšími důležitými okamžiky, ale zároveň si chcete ponechat původní záznam.



V takovém případě můžete zvolit titul nebo kapitolu a vytvořit titul Playlistu. V rámci titulu Playlistu si můžete dokonce uspořádat pořadí jednotlivých scén (strana 69).

### Tip

U disků DVD-RW (režim VR) si tituly Playlistu můžete zobrazit v seznamu titulů (Title List - Playlist) nebo si můžete zobrazit originální tituly v seznamu titulů (Original). Opakovaně stisknete tlačítko TITLE LIST pro přepnutí mezi dvěma menu seznamu titulů (Title List).

## Seznam možností editace

Můžete si zvolit z následujících možností - viz odkazy na stránky, uvedené v závorkách.

V jednotlivých částech je indikován typ titulu a typ disku, s kterým lze danou možnost použít.

- Označení titulu názvem (strana 65).
- Smazání titulu (strana 65).
- Smazání části titulu (A-B Erase) (strana 65).
- Ochrana titulu (strana 66).
- Rozdělení titulu (strana 66).
- Smazání kapitoly (strana 67).
- Zkombinování kapitol (strana 67).
- Skrytí kapitoly (strana 68).
- Manuální vytváření kapitoly (strana 68).
- Vytváření titulu Playlistu (strana 68).
- Přidávání obsahu k existujícímu titulu Playlistu (strana 69).
- Změna uspořádání kapitol v rámci titulu Playlistu (strana 69).

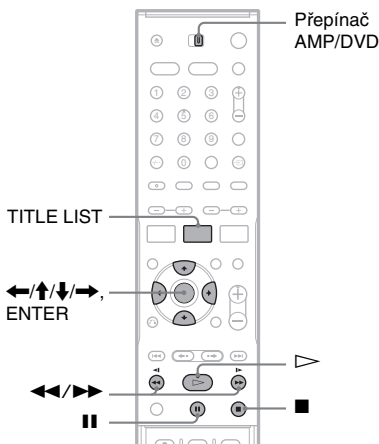
### Poznámka

Při volbě titulu pro editaci si vždy povšimněte výše uvedených rozdílů mezi režimem Video/editací originálního titulu a editací titulu Playlistu.

## Mazání a editace titulů

Tato část popisuje základní editační funkce, společně pro tituly v režimu Video, originální tituly a tituly Playlistu.

Mějte na paměti, že editace v režimu Video a editace originálních titulů představuje nevratný krok, protože se jedná o skutečné záznamy na disk. Budete-li chtít editovat disk DVD-RW (režim VR) při zachování původního obsahu, vytvořte a editujte Playlist (strana 68).



### Poznámka

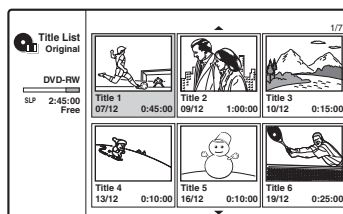
Budete-li editovat původní titul po vytvoření titulu Playlistu, mohou editační operace ovlivnit odvozený titul Playlistu.

## 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí seznamu titulů (Title List).

Zobrazí se menu seznamu titulů (Title List) s obsahem disku.

Při editaci disku DVD-RW (režim VR) opakovaně stisknete tlačítko TITLE LIST pro přepnutí ze seznamu titulů (Title List) (Original) na seznam titulů (Title List) (Playlist), pokud je třeba.

Příklad: Seznam titulů (Title List) (Original)



## 2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší menu společně s možnostmi dostupnými pro zvolený titul. [Chapter List] (seznam kapitol): Zobrazuje se menu seznamu kapitol (Chapter List), v němž je zobrazen obsah podle kapitol (viz část „Editace titulu podle kapitol“ na strana 67). [Erase] (smazání): Smazání titulu (strana 65). Podrobnosti o vlivu na kapacitu disku, viz strana 63. [Protect] (ochrana): Ochrana titulu před smazáním nebo změnou (strana 66). [Edit] (editace): Zobrazují se následující možnosti:

[Title Name] (název titulu): Umožňuje označit titul názvem (strana 65).

[Divide] (rozdělení): Rozdělení titulu na dva tituly (strana 66).

[A-B Erase] (smazání úseku mezi body A-B): Smazání části titulu (strana 65).

[Playlist]: Umožňuje vytvoření nového souboru Playlistu nebo přidání obsahu k existujícímu titulu Playlistu (viz „Editace playlistu“ na straně 68.).

## 3 Zvolte možnost editace a stiskněte tlačítko ENTER.

Na titul se aplikuje zvolená možnost. Viz stránky v závorkách, kde je uveden postup.

## Označení titulu názvem

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

### 1 V kroku 3 v části „Mazání a editace titulů“ zvolte možnost [Edit] a stiskněte tlačítko ENTER.

### 2 Zvolte možnost [Title Name] (název titulu) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se displej pro zadání znaků. Je možno zadat až 21 znaků. Postupujte podle pokynů uvedených v části „Změna názvu nahraného programu (Title Input)” (strana 37).

#### Tip

Disky DVD je možno označit názvem nebo je možno tento název později změnit (strana 38).

## Smazání titulu

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

### 1 V kroku 3 v části „Mazání a editace titulů“ zvolte možnost [Erase] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se displej vyžadující potvrzení.

### 2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Titul je smazán.

#### Tip

- Budete-li chtít smazat všechny tituly, proveďte naformátování disku (strana 31).
- Po smazání titulu na disku DVD+RW se název disku zobrazí v menu seznamu titulů (Title List) jako zrušený. Je možno jej zvolit pro opětovný záznam.

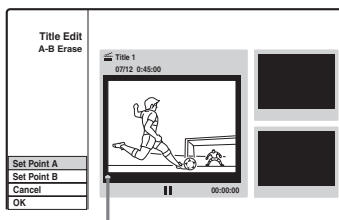
## Smazání části titulu (A-B Erase)

-RWVR

### 1 V kroku 3 v části „Mazání a editace titulů“ zvolte možnost [Edit] a stiskněte tlačítko ENTER.

### 2 Zvolte možnost [A-B Erase] a stiskněte tlačítko ENTER.

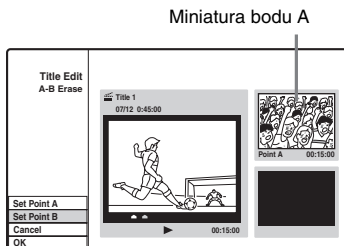
Zobrazí se následující nabídka.



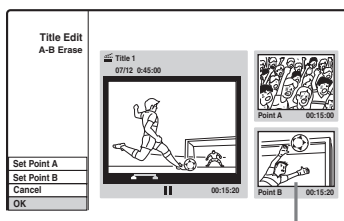
Aktuální bod přehrávání

### 3 Stiskněte tlačítko a vyhledejte scénu, kterou hodláte smazat stisknutím tlačítka , a / .

- 4** Na začátku scény, kterou chcete smazat (bod A), stiskněte tlačítko ENTER.



- 5** Na konci scény (bod B) stiskněte tlačítko ENTER.



Miniatura bodu B

Pro resetování bodu A nebo B zvolte možnost [Cancel] a zopakujte postup od kroku 3.

- 6** Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se displej vyžadující potvrzení. Pokud scénu nebudete chtít zrušit, zvolte možnost [Cancel] a stiskněte tlačítko ENTER.

- 7** Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Scéna je smazána.

### Poznámky

- V místě, kde jste provedli smazání scény, může dojít ke chvilkovému přerušení obrazu nebo zvuku.
- Části, které jsou kratší než pět sekund, nemusí být vymazány.
- Smazaná část se může mírně lišit od bodů, které jste zvolili.
- V bodě smazání A–B se nevytvorí značka kapitoly.

## Ochrana titulu před smazáním nebo změnou

**+RW** **+R**

V kroku 3 v části „Mazání a editace titulů“ zvolte možnost [Protect] a stiskněte tlačítko ENTER.

Titul bude od této chvíle chráněn a v seznamu titulů (Title List) se zobrazí indikace [🔒] (locked - uzamčeno).

Pro zrušení ochrany zvolte opět možnost [Protect].

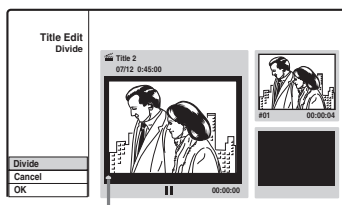
## Rozdělení titulu

**+RW**

**1** V kroku 3 v části „Mazání a editace titulů“ zvolte možnost [Edit] a stiskněte tlačítko ENTER.

**2** Zvolte možnost [Divide] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se displej pro nastavení bodu rozdělení.



Aktuální bod přehrávání

**3** Stiskněte tlačítko ▷ a vyhledejte bod, kde chcete provést rozdělení - stiskněte tlačítko ■, || a ◀▶▶▶.

**4** V bodě rozdělení stiskněte tlačítko ENTER.

Pro resetování bodu rozdělení zvolte možnost [Cancel] a zopakujte postup od kroku 3.

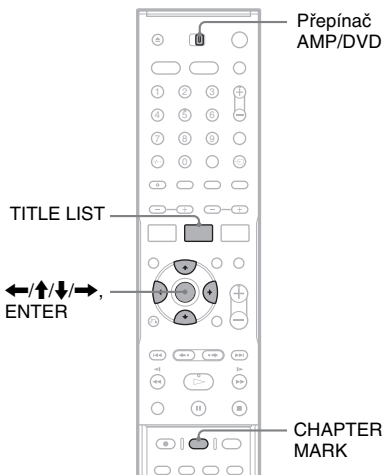
**5** Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Titul je rozdělen na dva tituly. Budete-li chtít titul přejmenovat, viz strana 65.

Pokud nebudete chtít titul rozdělit, zvolte možnost [Cancel] a stiskněte tlačítko ENTER.

# Editace titulu podle kapitol

Podrobnou editaci titulu je možno provádět s použitím menu seznamu kapitol (Chapter List), který zobrazuje obsah titulu podle jednotlivých kapitol.



## 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí seznamu titulů (Title List).

Při editaci disku DVD-RW (režim VR) opakovaně stiskněte tlačítko TITLE LIST pro přepnutí ze seznamu titulů (Title List) (Original) na seznam titulů (Title List) (Playlist), pokud je třeba.

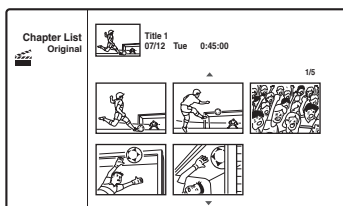
## 2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

## 3 Zvolte možnost [Chapter List] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se menu seznamu kapitol (Chapter List) s obsahem zvoleného titulu (zobrazeného podle kapitol).

Příklad: Seznam kapitol (Chapter List) (Original)



## 4 Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší menu společně s možnostmi dostupnými pro zvolenou kapitolu.

[Title List] (seznam titulů): Zobrazení menu seznamu titulů (Title List) (viz „Mazání a editace titulů“ na straně 64).

[Erase] (smazání): Smazání kapitoly (strana 67).

[Edit] (editace): Zobrazují se následující možnosti.

[Combine] (zkombinování): Zkombinování dvou kapitol do jedné (strana 67).

[Hide/Show] (skrytí/zobrazení): Skrytí kapitoly/Zobrazení skryté kapitoly (strana 68).

[Move] (přesunutí): Umožňuje změnit pořadí kapitol v rámci titulu. Postupujte podle stejných pokynů, jako v kroku 6 v části „Změna uspořádání kapitol v rámci titulu Playlistu“ (strana 69).

## 5 Zvolte možnost editace a stiskněte tlačítko ENTER.

Na kapitolu se aplikuje zvolená možnost. Viz stránky v závorkách, kde je uveden postup.

## Smazání kapitoly

-RWVR

### 1 V kroku 5 v části „Editace titulu podle kapitol“ zvolte možnost [Erase] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se displej vyžadující potvrzení.

### 2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Kapitola je smazána.

## Zkombinování kapitol

+RW

-RWVR

+R

### 1 V kroku 5 v části „Editace titulu podle kapitol“ zvolte možnost [Edit] a stiskněte tlačítko ENTER.

### 2 Zvolte možnost [Combine] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zvolená kapitola bude zkombinována s následující kapitolou v seznamu titulů (Title List).

## Poznámka

Pokud je následující kapitola na disku DVD+RW nebo DVD+R skrytá, zobrazte před zkombinováním tuto kapitolu, aby byla viditelná v seznamu titulů (Title List). Viz "Skrytí kapitoly" (strana 68).

## Skrytí kapitoly

+RW

+R

Přehrávané kapitoly je možno přeskočit, aniž je nutno je zrušit z disku.

**1** V kroku 5 v části „Editace titulu podle kapitol“ zvolte možnost [Edit] a stiskněte tlačítko ENTER.

**2** Zvolte možnost [Hide] a stiskněte tlačítko ENTER.

Kapitola bude v menu seznamu kapitol (Chapter List) zobrazena šedě.

## Pro přehrávání titulu včetně skrytých kapitol

V kroku 3 v části „Editace titulu podle kapitol“ zvolte možnost [Full Play] a stiskněte tlačítko ENTER.

## Pro zobrazení kapitoly

Zopakujte výše uvedené kroky a zvolte v kroku 2 možnost [Show].

## Poznámky

- V místě, kde jste provedli skrytí kapitoly, může dojít ke chvílkovému přerušení obrazu nebo zvuku.
- Na jiném DVD zařízení značky Sony se budou skryté kapitoly přehrávat bez přeskočení.

## Manuální vytváření kapitol

+RW

-RWVR

+R

Kapitoly je možno v rámci titulu vytvářet vložením značky kapitoly v požadovaných bodech.

**V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko CHAPTER MARK v místě, kde chcete titul rozdělit na kapitoly.**

V bodě rozdělení se zobrazí následující displej. Obsah titulu před a po této scéně se stane samostatnými kapitolami.



## Tip

Dvě kapitoly je možno zkombinovat do jedné (strana 67).

## Poznámka

Pokud se zobrazí zpráva, indikující, že není možno přidat žádné další značky kapitol, nemusí být možno zaznamenávat nebo editovat.

## Editace playlistu

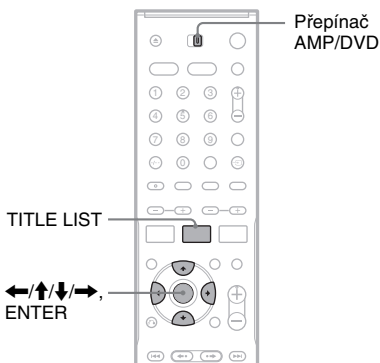
-RWVR

Funkce editace Playlistu umožňuje editovat nebo opakovaně editovat bez změny ve skutečných záznamech.

Tato část vysvětluje možnosti editace, které jsou dostupné pouze pro tituly Playlistu. Editací operace popisované v předchozích částech je rovněž možno používat, pokud je to u nich uvedeno.

## Poznámky

- Budete-li editovat původní titul po vytvoření titulu Playlistu, mohou editací operace ovlivnit odvozený titul Playlistu.
- Při přehrávání editované scény se může obraz pozastavit.



## Vytváření titulu Playlistu

**1** Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí seznamu titulů (Title List) (Original).

Opět stiskněte tlačítko TITLE LIST, pokud se zobrazí seznam titulů (Title List) (Playlist).

**2** Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

[Playlist]: Názvy titulů Playlistu se zobrazují v menu seznamu titulů (Title List) (Playlist).



[Chapter List] (seznam kapitol): Zobrazení menu seznamu kapitol (Chapter List) (Original). Budete-li chtít přidat původní kapitolu jako titul Playlistu, zvolte ji a stiskněte tlačítko ENTER. Jakmile se zobrazí menu seznamu kapitol (Chapter List) (Original), zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER a pak přejděte ke kroku 3.

### 3 Zvolte možnost [Playlist] a stiskněte tlačítko ENTER.

### 4 Zvolte možnost [New Playlist] a stiskněte tlačítko ENTER.

Titul nebo kapitola bude přidána do Playlistu jako nový titul Playlistu.

Pro vytvoření dalších titulů Playlistu stiskněte tlačítko TITLE LIST a zopakujte výše uvedené kroky.

## Přidávání obsahu k existujícímu titulu Playlistu

### 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí seznamu titulů (Title List) (Original).

Opět stiskněte tlačítko TITLE LIST, pokud se zobrazí seznam titulů (Title List) (Playlist).

### 2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

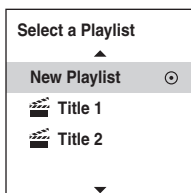
Zobrazí se vedlejší nabídka.

[Playlist]: Názvy titulů Playlistu se zobrazují v menu seznamu titulů (Title List) (Playlist).

[Chapter List] (seznam kapitol): Zobrazení menu seznamu kapitol (Chapter List) (Original). Budete-li chtít přidat původní kapitolu k titulu Playlistu, zvolte ji a stiskněte tlačítko ENTER. Jakmile se zobrazí menu seznamu kapitol (Chapter List) (Original), zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER a pak přejděte ke kroku 3.

### 3 Zvolte možnost [Playlist] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se názvy titulů Playlistu (pokud existují).



### 4 Zvolte název titulu Playlistu a stiskněte tlačítko ENTER.

Obsah původního titulu, zvoleného v kroku 2, bude přidán k titulu Playlistu. Budete-li chtít titul přejmenovat, viz strana 65. Je možno zadat až 21 znaků.

## Změna uspořádání kapitol v rámci titulu Playlistu

Kapitoly v titulu Playlistu je možno přesunovat, aby se vytvořilo odlišné pořadí pro přehrávání.

### 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí seznamu titulů (Title List) (Playlist).

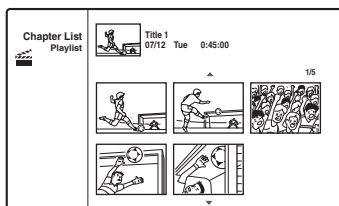
Opět stiskněte tlačítko TITLE LIST, pokud se zobrazí seznam titulů (Title List) (Original).

### 2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

### 3 Zvolte možnost [Chapter List] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se menu seznamu kapitol (Chapter List) s obsahem titulu.



### 4 Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší menu společně s možnostmi dostupnými pro zvolenou kapitolu. Podrobnosti - viz část „Editace titulu podle kapitol“ (strana 67).

### 5 Zvolte možnost [Edit] a stiskněte tlačítko ENTER.

### 6 Zvolte možnost [Move] a stiskněte tlačítko ENTER.

### 7 V seznamu kapitol (Chapter List) zvolte nové umístění a stiskněte tlačítko ENTER.

Kapitola se přesune do nového umístění. Budete-li chtít provést další přesuny scén, zopakujte výše uvedené kroky. Budete-li chtít titul přejmenovat, viz strana 65.

### Poznámka

V místě, kde jste provedli záměnu kapitol, může dojít ke chvilkovému přerušení obrazu nebo zvuku.

# Před kopírováním/ dabingem DV

Tato část vysvětluje kopírování/dabing s digitální videokamerou prostřednictvím zdířky DV IN na předním panelu. Postupujte podle pokynů uvedených v části „Připojení digitální videokamery do zdířky DV IN“ a pak se přesuňte k části, která pojednává o kopírování. Pokud máte v úmyslu po výchozím dabingu provádět další editaci na disku, použijte zdířku DV IN a zaznamenávejte na disk DVD-RW (režim VR).

Budete-li chtít provádět kopírování prostřednictvím zdířek LINE IN, viz „Nahrávání z připojeného zařízení“ (strana 49).


## Poznámka k zdířce DV IN

Zdířka DV IN na tomto rekordéru odpovídá normě i.LINK. K rekordéru můžete připojit jakékoli další zařízení, které je vybaveno zdířkou i.LINK (DV), a zaznamenávat digitální signály.

Zařízení, která jsou kompatibilní s rozhraním i.LINK, je možno propojovat jediným kabelem i.LINK. Mezi možné aplikace patří ovládání a datové přenosy mezi různými digitálními AV zařízeními. Pokud je k tomuto rekordéru připojeno několik (dvě a více) zřetězených zařízení kompatibilních s i.LINK, je možno ovládat a provádět datové přenosy nejen na zařízení, které je připojeno k tomuto rekordéru, ale rovněž na ostatních zařízeních prostřednictvím přímo připojeného zařízení.

Mějte však na paměti, že způsob ovládání se někdy různí v souladu s charakteristikami a specifikacemi připojeného zařízení a že operace a datové přenosy nejsou na připojeném zařízení někdy možné.

Používejte kabel Sony i.LINK 4 piny/4 piny (pro DV kopírování).

i.LINK a  jsou obchodní značky.

## Přenosová rychlost rozhraní i.LINK

Maximální přenosová rychlost rozhraní i.LINK se různí v závislosti na zařízení. Jsou definovány tři maximální přenosové rychlosti:

S100 (přibližně 100 Mbps\*)

S200 (přibližně 200 Mbps)

S400 (přibližně 400 Mbps)

Přenosová rychlost je uvedena v části „Technické údaje“ v návodu k obsluze k příslušnému zařízení. Na některých zařízeních bývá rovněž uvedena vedle zdířky i.LINK.

Maximální přenosová rychlost zařízení, na kterém není tento údaj uveden (jako je například toto zařízení) je „S100“.

Pokud jsou zařízení připojena k dalším zařízením, která mají odlišnou maximální přenosovou rychlost, přenosová rychlost se občas různí od uvedené přenosové rychlosti.

\* Co je to Mbps?

Zkratka Mbps označuje slova "megabitů za sekundu", neboli množství dat, která jsou přijata nebo odeslána během jedné sekundy. Tak například, přenosová rychlost 100 Mbps znamená, že během jediné sekundy je možno odeslat 100 megabitů dat.

## Poznámka

Za normálních okolností je možno k tomuto rekordéru připojit prostřednictvím kabelu i.LINK pouze jedno zařízení (propojovací kabel DV). Při připojování tohoto rekordéru k zařízení, které je kompatibilní s i.LINK a které je vybaveno dvěma nebo více zdířkami i.LINK (zdířky DV), se řiďte návodem k obsluze příslušného připojovaného zařízení.

## Připojení digitální videokamery do zdířky DV IN

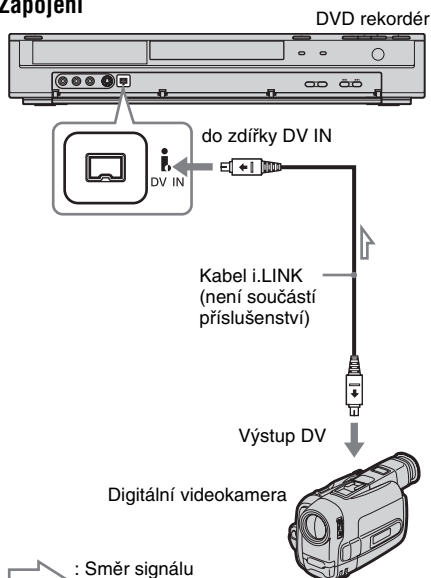
Pro záznam nebo editaci z kazety ve formátu DV/Digital8 můžete připojit digitální videokameru ke zdířce DV IN na rekordéru. Ovládání je přímé, protože rekordér může převést pásku v kazetě za vás - není třeba, abyste pro ovládání používali ovládací prvky na své digitální videokameře. Před zahájením používání funkcí „DV Edit“ na tomto rekordéru proveďte následující kroky.

Před zapojením se rovněž podívejte do návodu k obsluze, který jste obdrželi se svou digitální videokamerou.

### Poznámky

- Zdířka DV IN slouží pouze jako vstup. Nebudou na ní vystupovat žádné výstupní signály.
- Zdířku DV IN nebudete moci použít, pokud:
  - Vaše digitální videokamera nespolupracuje s tímto rekordérem. Zapojte videokameru ke zdířce LINE IN a postupujte podle pokynů uvedených v části „Nahrávání z připojeného zařízení“ (strana 49).
  - Vstupní signál není ve formátu DVC-SD. Nepřipojujte k tomuto rekordéru digitální videokameru ve formátu MICRO MV, i když je vybavena zdířkou i.LINK.
  - Obraz na kazetě obsahuje signály ochrany proti zápisu, které omezují záznam.
- Budete-li chtít disk přehrávat na jiném DVD zařízení, proveďte finalizaci disku (strana 39).

### Zapojení



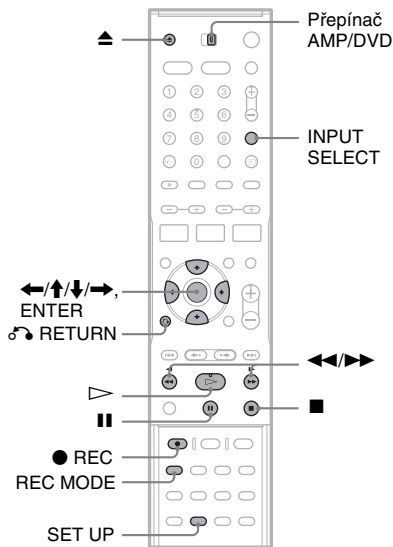
## Kopírování z kazety ve formátu DV/Digital8 na disk DVD

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Kazetu ve formátu DV/Digital8 je možno zaznamenat na disk. Rekordér bude ovládat digitální videokameru. Prostřednictvím dálkového ovladače videokamery můžete při volbě scény provadět rychlé převíjení vpřed, rychlé převíjení vzad a zastavení kazety.

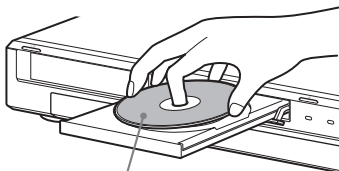
### ♦ Jak jsou vytvářeny kapitoly

Zkopírovaný obsah se na disku stane jedním titulem a tento titul je rozdělen do kapitol. Rekordér rozděluje titul do kapitol v souladu s nastavením položky [Rec Setting] (v intervalu 5, 10 nebo 15 minut, nebo se rozdělování vůbec neprovádí) (strana 83).



### 1 Stiskněte tlačítko ▲ (otevření/zavření) a položte disk, na který je možno zaznamenávat, do zásuvky na disk.

Ujistěte se, že je na disku dostatek volného prostoru pro záznam obsahu vaší kazety.



Strana s potiskem

## 2 Stiskněte tlačítko (otevření/zavření) pro uzavření zásuvky na disk.

Počkejte, až z displeje na předním panelu zmizí nápis „LOADING“.

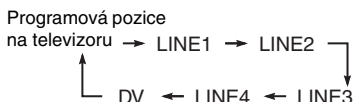
Podrobnosti o vložení a naformátování nového disku, viz „Vložení a naformátování disku“ (strana 31).

## 3 Vložte do své digitální videokamery kazetu ve formátu DV/Digital8.

Aby na rekordéru bylo možno zaznamenávat nebo editovat, musí být vaše digitální videokamera zapnutá a nastavená do režimu přehrávání video záznamu.

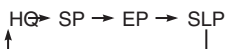
## 4 Stiskněte na dálkovém ovladači opakovaně tlačítko INPUT SELECT pro volbu položky „DV“.

Zvolený vstup se změní následovně:



## 5 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE na dálkovém ovladači pro volbu režimu záznamu.

Režim záznamu se změní následovně:



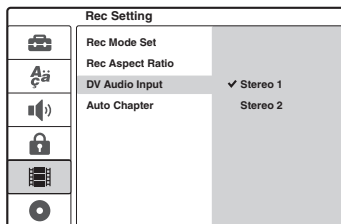
Pro další podrobnosti o režimech záznamu, viz strana 41.

## 6 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD a stiskněte tlačítko SET UP pro zapnutí.

Zobrazí se nabídka Setup.

## 7 Zvolte možnost [Rec Setting] a stiskněte tlačítko .

## 8 Zvolte možnost [DV Audio Input] a stiskněte tlačítko .



[Stereo 1] (výchozí nastavení): Zaznamená se pouze originální zvuk. Za normálních okolností zvolte při kopírování kazety ve formátu DV tuto možnost.

[Stereo 2]: Zaznamená se pouze originální zvuk. Tuto možnost zvolte pouze tehdy, pokud jste při záznamu na digitální videokameru přidali druhý audio kanál.

## 9 Zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

## 10 Stiskněte tlačítko RETURN pro vypnutí displeje pro nastavení (Setup Display).

## 11 Stiskněte tlačítko pro spuštění přehrávání kazety ve formátu DV/Digital8.

Na obrazovce se zobrazí přehrávaný obraz.


## 12 Při současném sledování obrazovky vyhledejte stisknutím tlačítka / bod, od něhož chcete začít nahrávat.

## 13 Po nalezení tohoto bodu stiskněte tlačítko .

## 14 Stiskněte tlačítko .

Přehrávání se spustí od zvoleného bodu a rekordér zahájí nahrávání.

### Pro zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko . Mějte na paměti, že ukončení nahrávání může chvíli trvat.

## Poznámky

- Budete-li chtít disk přehrávat na jiném DVD zařízení, proveďte finalizaci disku (strana 39).
- K rekordéru není možno připojit více než jedno digitální video zařízení.
- Rekordér není možno ovládat prostřednictvím jiného zařízení nebo jiným rekordérem stejného modelu.
- Na disk není možno zaznamenat datum, čas nebo obsah paměti kazety.
- Při kopírování z kazety ve formátu DV/Digital8 prostřednictvím zdířky DV IN spustí rekordér nahrávání přibližně 5 sekund po zahájení přehrávání kazety.
- Budete-li kopírovat kazetu ve formátu DV/Digital8, která byla editována na počítači PC prostřednictvím zdířky DV IN, zaznamená se místo jakéhokoli zvukového doprovodu ve stopě Stereo 2 pouhý šum.
- Budete-li zaznamenávat z kazety ve formátu DV/Digital8 se zvukovou stopou, která byla zaznamenána s použitím více vzorkovacích frekvencí (48 kHz, 44,1 kHz nebo 32 kHz), nebude na výstupu při přehrávání od bodu přepnutí vzorkovací frekvence na disku žádný zvuk nebo bude zvukový výstup nepřírozený.
- Zaznamenaný obraz může být chvilkově ovlivněn, pokud dojde ke změně velikosti obrazu zdroje obrazu nebo pokud na kazetě není žádný záznam.
- Při kopírování prostřednictvím zdířky DV IN se bude obraz zaznamenávat pouze s poměrem stran obrazu 4:3, bez ohledu na nastavení položky [Rec Aspect Ratio] v nastavení [Rec Setting] (strana 83). U disků DVD-RW (režim VR) je možno zvolit velikost zaznamenaného obrazu.
- Při přepnutí vzorkovací frekvence zvukového doprovodu (například z 48 kHz/16 bitů → na 32 kHz/12 bitů) může dojít k výskytu šumu.
- V místě záznamu úvodního/koncového bodu na kazetě může dojít ke chvilkovému výpadku zvuku nebo obrazu.
- Pokud je na kazetě nenahraná část (mezera) delší než jednu sekundu, DV kopírování se automaticky ukončí.

## Menu pro nastavení DVD rekordéru

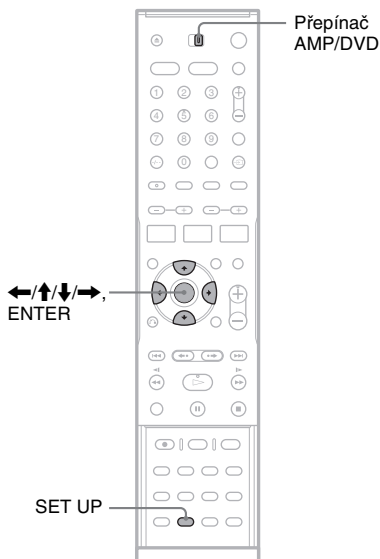
# Používání Setup Displays (displeje nabídky nastavení)

Pomocí nabídek Setup můžete provádět různá nastavení položek, jako je například obraz a zvuk, a rovněž zvolit jazyk pro titulky.

Nabídka pro nastavení (Setup Display) sestává z několika úrovní pro nastavení možností. Pro volbu následující úrovně stiskněte tlačítko **→**. Pro volbu předchozí úrovně stiskněte tlačítko **←**.

### Poznámka

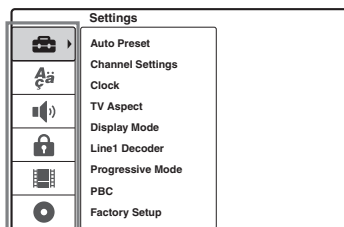
Nastavení parametrů přehrávání uložená na disku budou mít přednost před nastaveními v nabídce Setup, přičemž ne všechny popisované funkce musejí pracovat.



**1** Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD.

**2** Stiskněte tlačítko SET UP ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.

Zobrazí se nabídka Setup.

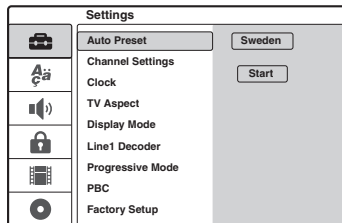


Možnosti nastavení (Setup):  
[Settings] (nastavení), [Language] (jazyk), [Audio] (zvukový doprovod), [Parental Control] (rodičovský zámek), [Rec Setting] (nastavení záznamu), [Disc Info] (informace o disku)

Podrobnosti o nastavení položky [Disc Info] (informace o disku), viz "Základy ovládání DVD rekordéru" (strana 31)..

**3** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu možnosti, kterou chcete nastavit, a pak stiskněte tlačítko **→**.

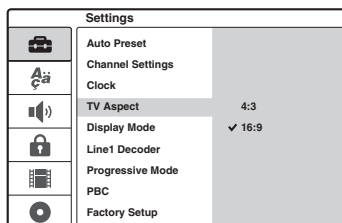
Příklad:



**4** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu položky, kterou chcete nastavit, a pak stiskněte tlačítko **→**.

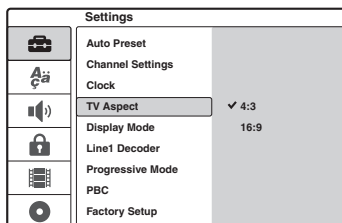
Zobrazí se dostupné možnosti výběru pro zvolenou položku.

Příklad: [TV Aspect] (poměr stran obrazu televizoru)



## 5 Stiskněte tlačítko $\uparrow/\downarrow$ pro volbu položky, kterou chcete nastavit, a pak stiskněte tlačítko ENTER pro potvrzení.

Některé položky vyžadují další dodatečná nastavení.




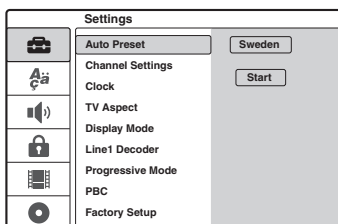
### Vypnutí zobrazení nabídky Setup

Stiskněte tlačítko SET UP.

## Nastavení kanálu a hodin

Nastavení [Settings] Setup vám pomáhá při nastavování tuneru, hodin a kanálů pro rekordér.

V nabídce nastavení zvolte položku  [Settings]. Používání displeje - viz "Používání Setup Displays (displeje nabídky nastavení)" (strana 74)..



### [Auto Preset]

Automatické nastavení všech kanálů, které je možno přijímat.

Zvolte svou zemi. Pak zvolte možnost [Start] a stiskněte tlačítko ENTER.

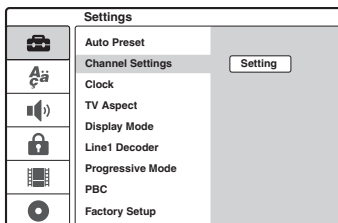
### [Channel Settings] (nastavení kanálů)

Pro manuální nastavení kanálů.

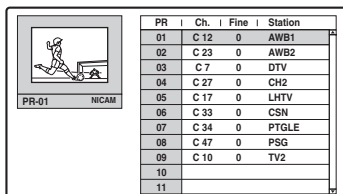
Pokud není možno některé kanály nastavit prostřednictvím funkce Auto Preset, můžete je nastavit manuálně.

Pokud není slyšet žádný zvuk nebo pokud je obraz zkreslený, může to být způsobeno chybným nastavením systému tuneru při nastavení [Auto Preset]. V takovém případě nastavte správný systém tuneru manuálně provedením níže uvedeného postupu.

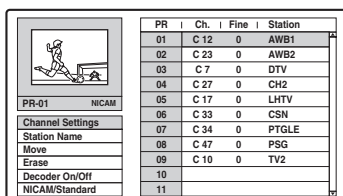
- 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD, zvolte položku [Channel Settings] (nastavení kanálů) a stiskněte tlačítko  $\rightarrow$ .



- 2 Jakmile je zvolena možnost [Setting], stiskněte tlačítko ENTER.  
Zobrazí se seznam kanálů.



- 3 Stiskněte tlačítko  $\uparrow/\downarrow$  pro volbu programové pozice, kterou chcete nastavit, a stiskněte tlačítko ENTER.



- 4 Ve vedlejším menu zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

[Channel Settings] (nastavení kanálů): Pro manuální nastavení kanálů. Viz níže uvedená část „Pro manuální nastavení kanálů“.

[Station Name] (název stanice): Pro změnu názvu stanice. Zobrazí se displej pro zadání znaků. Pro zadávání znaků, viz strana 37.

[Move] (přesunutí): Setřídění programových pozic v seznamu kanálů (Channel List). Stiskněte tlačítko  $\uparrow/\downarrow$  pro přesunutí zvolené programové pozice na nové umístění.

[Erase] (smazání): Vyřazení programové pozice, kterou nepotřebujete.

[Decoder On/Off] (zapnutí/vypnutí dekodéru): Nastavení kanálů pro dekodér. Toto nastavení bude potřebné, pokud hodláte sledovat nebo nahrávat programy placené televize PAY-TV/Canal Plus. Stiskněte tlačítko ENTER, aby se zobrazila položka [Decoder] (dekodér). Opět stiskněte tlačítko ENTER pro vypnutí nastavení.

[NICAM/Standard]: Nastavení kanálů pro vysílání NICAM. Za normálních okolností svítí na displeji indikace [NICAM]. Pokud není zvuk vysílání NICAM čistý, stiskněte tlačítko ENTER, aby zmizela indikace [NICAM].

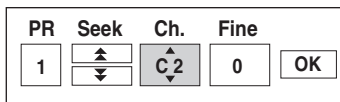
## Poznámka

Zkontrolujte, zda jste správně zvolili programovou pozici, kterou chcete vypnout. Pokud omylem vypnete špatnou programovou pozici, bude třeba, abyste tento kanál znovu nastavili manuálně.

### ◆Pro manuální nastavení kanálů

Po zvolení položky [Channel Settings] (nastavení kanálů) ve výše uvedeném kroku 4 se objeví displej pro nastavení kanálů.

- 1 Stiskněte tlačítko  $\leftarrow/\rightarrow$  pro volbu položky a stiskněte tlačítko  $\uparrow/\downarrow$  pro změnu nastavení. Indikace [PR] označuje zvolenou programovou pozici.



[Seek] (vyhledávání): Pro automatické vyhledávání kanálu. Po naladění kanálu rekordérem se vyhledávání zastaví.

[Ch.] (kanál): Pro změnu čísla kanálu.

[Fine] (jemné doladění): Jemné doladění kanálu pro docílení čistějšího obrazu.

[PAL/SECAM] (barevná TV norma): Tato možnost se zobrazuje pouze u vybraných modelů. Zákazníci ve Francii si musejí tuto položku přepnout z nastavení PAL na SECAM (pokud je příjem špatný).

- 2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Nastavení je uloženo a displej se vrátí k seznamu kanálů (Channel List).

Při nastavování dalších kanálů pokračujte od kroku 3 (v nastavení seznamu kanálů - Channel List) (strana 75).

### ◆Kanály, které je možno přijímat

TV system (televizníbarevný systém)	Pokrytí kanálů
BG (západoevropské země, kromě níže uvedených)	E2 – E12 VHF
Barevný TV systém: PAL	Itálie A – H VHF
	E21 – E69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV




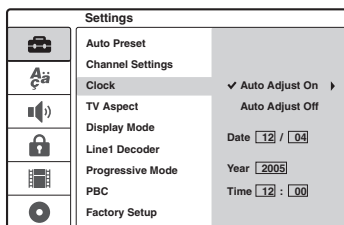
TV system (televizní barevný systém)	Pokrytí kanálů
DK (východoevropské země) Barevný TV systém: PAL	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
I (Velká Británie/ Irsko) Barevný TV systém: PAL	Irsko A – J VHF
	Jižní Afrika 4 – 13 VHF
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
L (Francie) Barevný TV systém: SECAM	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

## [Clock] (hodiny)

### ◆[Auto Adjust] (automatické nastavení)

Zapne se funkce Auto Clock Set, pokud kanál ve vaší oblasti příjmu vysílá časový signál.

- 1 Zvolte možnost [Clock] a stiskněte tlačítko .



- 2 Zvolte možnost [Auto Adjust On] a stiskněte tlačítko ENTER.


### Tip

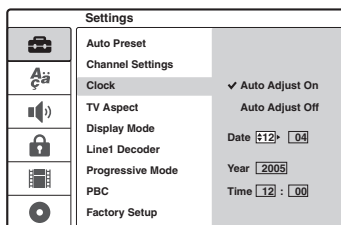
Pokud funkci [Auto Adjust On] zapnete, bude se funkce Auto Clock Set aktivovat po každém vypnutí rekordéru.





### ◆Pro manuální nastavení hodin



Pokud funkce Auto Clock Set nenastavila správný čas hodin podle vaší oblasti, nastavte přesný čas hodin manuálně.

- 1 Zvolte možnost [Clock] a stiskněte tlačítko .

- 2 Stiskněte tlačítko .



- 3 Stiskněte tlačítko  pro nastavení dne a stiskněte tlačítko . Nastavte postupně měsíc, rok, hodinu a minuty. Stiskněte tlačítko  pro volbu položky, kterou chcete nastavovat, a pak stiskněte tlačítko  pro nastavení čísel.


Pro změnu čísel stiskněte tlačítko  pro návrat k položce, která má být změněna, a stiskněte tlačítko .

- 4 Stiskněte tlačítko ENTER pro spuštění hodin.

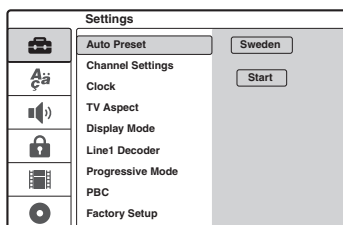
# Nastavení parametrů televizoru a obrazu

Parametry obrazu (Video) slouží pro nastavení položek, které mají vztah k obrazu, jako je například jeho velikost.

Nastavení zvolte v souladu s typem televizoru, tuneru nebo dekodéru připojeného k rekordéru.

V nabídce nastavení zvolte položku  [Settings].

Používání displeje - Viz „Používání Setup Displays (displeje nabídky nastavení)” (strana 74). Výchozí nastavení jsou podtržena.



## [TV Aspect] (poměr stran obrazu televizoru)

Slouží k výběru poměru stran obrazu připojeného televizoru (4:3, standardní nebo širokoúhlý).

[ 4:3 ] Tuto možnost zvolte při připojování televizoru s obrazovkou s poměrem stran obrazu 4:3. Zvolíte-li možnost [4:3], nastavte níže uvedený režim zobrazení [Display Mode].

[ 16:9 ] Tuto možnost použijte, máte-li širokoúhlý televizor nebo televizor se širokoúhlým režimem.

## [Display Mode] (režim zobrazení)

Zvolte, jak se má na obrazovce zobrazovat širokoúhlý obraz, pokud je položka [TV Aspect] nastavena na hodnotu [4:3].

[ Letter Box ] Širokoúhlý obraz se zobrazuje s pruhy v horní a dolní části obrazovky.

[ Pan Scan ] Automaticky se zobrazí širokoúhlý obraz na celé obrazovce, přičemž se oříznou přesahující části.

[16:9]



[4:3 Letter Box]



[4:3 Pan Scan]



## Poznámka

V závislosti na disku může být místo režimu [Pan Scan] automaticky zvolen režim [Letter Box] nebo naopak.

## [Line1 Decoder] (linka 1 Dekodér)

Nastavte zdíčku LINE 1-TV pro vstup zakódovaných obrazových signálů.

[ Off ] (vypnuto) Pro vstup signálů ze zdíčky LINE 1-TV. Za normálních podmínek zvolte tuto hodnotu.

[ On ] (zapnuto) Signál vstupující do zdíčky LINE 1-TV bude vystupovat ze zdíčky LINE 3/DECODER pro dekódování. Dekódovaný signál pak opět vstupuje prostřednictvím zdíčky LINE 3/DECODER, aby bylo možno nahrávat programy placené televize PAY-TV/Canal Plus. V takovém případě zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT možnost „LINE 1”.

## [Progressive Mode] (sledování obrazu v progresivním formátu)

Zvolte, zda budou na výstupu zdíček COMPONENT VIDEO OUT progresivní signály.

[ Off ] (vypnuto) Tuto možnost zvolte, pokud váš televizor není kompatibilní s progresivními signály, nebo pokud je televizor připojen k jiným zdíčkám, než COMPONENT VIDEO OUT.

[ On ] (zapnuto)	Tuto možnost zvolte, pokud váš televizor akceptuje progresivní signály ve formátu 625p a pokud je televizor připojen ke zdířkám COMPONENT VIDEO OUT. Tímto způsobem docílíte přesnou reprodukci barev a vysoce kvalitní obraz.
---------------------	--

## Poznámky

- Hodnotu [On] (zapnuto) není možno zvolit, pokud je přepínač VIDEO OUT SELECT na zadním panelu v poloze „RGB“. Zkontrolujte, zda je nastaven do polohy „COMPONENT“ (strana 21).
- Při nastavení na hodnotu [On] (zapnuto) se obraz objeví na televizoru nebo na monitoru, který je kompatibilní s progresivním signálem. V progresivním režimu jsou signály odesílány pouze do zdířky COMPONENT VIDEO OUT. Pro zrušení nastavení vyjměte z rekordéru disk a zavřete zásuvku na disk. Pak stiskněte a podržte tlačítko ■ (stop) na rekordéru na dobu 5 sekund.
- Pokud váš televizor neakceptuje progresivní signály, bude režim [Progressive Mode] automaticky po několika sekundách nastaven na hodnotu [Off] (vypnuto).

## [PBC] (ovládání přehrávání)


Pro zapnutí a vypnutí funkce PBC při přehrávání disků VIDEO CD.

[ Off ] (vypnuto)	Funkce PBC není aktivována. Disky VIDEO CD s funkcí PBC se budou přehrávat stejným způsobem, jako disky audio CD.
----------------------	---

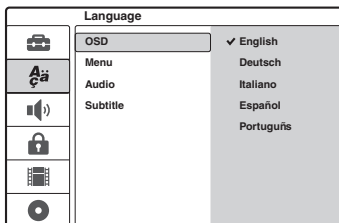
[ On ] (zapnuto)	Funkce PBC bude aktivována při přehrávání disků VIDEO CD s funkcí PBC.
---------------------	--

## Nastavení jazyka

Nastavení [Language] umožňuje zvolit jazyk, v němž bude rekordér zobrazovat různé informace a obsah disků.

V nabídce nastavení zvolte položku  [Language]. Používání displeje, viz „Používání Setup Displays (displeje nabídky nastavení)“ (strana 74).

Výchozí nastavení jsou podtržena.



## [OSD] (nabídka na obrazovce)

Slouží pro přepínání jazyka nabídek, zobrazovaných na obrazovce.

## [Menu] (pouze disky DVD VIDEO)

Pro přepínání jazyka menu disku DVD.

## [Audio] (pouze disky DVD VIDEO)

Slouží pro přepínání jazyka zvukového doprovodu.

## [Subtitle] (titulky) (pouze disky DVD VIDEO)

Slouží pro přepínání jazyka titulků, zaznamenaných na disku.

[ <u>Original</u> ]	Volba jazyka dané priority na disku.
---------------------	--------------------------------------


[ Other ] (ostatní)	Zobrazí se displej pro zadání kódu jazyka. Stiskněte numerická tlačítka pro zadání čtyřciferného čísla ze seznamu „Tabulka jazykových kódů“ (strana 116) a stiskněte tlačítko ENTER.
------------------------	--

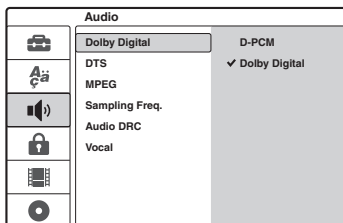
## Poznámka

Zvolíte-li v menu [Menu], [Subtitle] (titulky) nebo [Audio] (zvukový doprovod) jazyk, který není na disku DVD VIDEO zaznamenan, vybere se automaticky jeden ze zaznamenaných jazyků.

# Nastavení parametrů zvuku

Nabídka [Audio Setup] umožňuje nastavení zvuku v souladu s podmínkami přehrávání a propojení.

V nabídce nastavení zvolte položku  [Audio]. Používání displeje - Viz „Používání Setup Displays (displeje nabídky nastavení)” (strana 74). Níže uvedené podtržené hodnoty představují výchozí nastavení optimalizované pro nejlepší prostorový (surround) efekt, reprodukováný prostřednictvím dodaného systému reprosoustav.



## [Dolby Digital] (pouze disky DVD)

Pro volbu typu signálu ve formátu Dolby Digital při použití zdířky DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL).

[ D-PCM ] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio komponentu bez integrovaného dekodéru Dolby Digital.

[ Dolby Digital ] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k systému reprosoustav.

## Poznámka

Pokud je zvolena hodnota [D-PCM], bude při nastavení některých zvukových polí (Sound Field) prostorový (surround) efekt ztracen.

## [DTS] (pouze disky DVD VIDEO)

Zvolte, zda budou nebo nebudou při použití zdířky DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL) vystupovat signály DTS.

[ Off ] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio komponentu bez integrovaného dekodéru DTS.

[ On ] Zvolte tuto možnost, pokud je (zapnuto) rekordér připojen k systému reprosoustav.

## Poznámka

Pokud je zvolena možnost [Off] (vypnuto), nebude při přehrávání zvukového doprovodu ve formátu DTS na disku DVD z dodaného systému reprosoustav vycházet žádný zvuk.

## [MPEG] (pouze disky DVD VIDEO)

Pro volbu typu audio signálu ve formátu MPEG při použití zdířky DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL).

[ PCM ] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k systému reprosoustav. Budete-li chtít přehrávat zvukové stopy ve formátu MPEG, budou na výstupu rekordéru stereofonní signály prostřednictvím zdířky DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL).

[Bitstream] Zvolte tuto možnost, pokud je (bitový proud) rekordér připojen k audio komponentu s integrovaným dekodérem MPEG.

## Poznámka

Dodaný systém reprosoustav nebude akceptovat signály ve formátu MPEG. Je-li zvolena možnost [Bitstream] (bitový proud), nebude z reprosoustav vycházet žádný zvuk.

## [Sampling Freq.] (vzorkovací frekvence) (Pouze disky DVD VIDEO)

Tato položka slouží k volbě vzorkovací frekvence audio signálu.

[ 48kHz ] Audio signály disku DVD VIDEO jsou vždy zkonvertovány na frekvenci 48 kHz/16 bitů.

[ 96kHz ] Všechny typy signálů, včetně 96 kHz/24 bitů, budou vystupovat ve svém původním formátu.

## Poznámka

Pokud je zvolena hodnota [96kHz], bude při nastavení některých zvukových polí (Sound Field) prostorový (surround) efekt ztracen.

## [Audio DRC] (ovládání dynamického rozsahu) (pouze disky Dolby Digital DVD)

Slouží k vytvoření čistšího zvuku v situaci, kdy je hlasitost snížena (při přehrávání disku DVD, který odpovídá funkci [Audio DRC]). Tato funkce ovlivňuje výstup z následujících zdřítek:

- Zdřítky LINE 2 OUT (AUDIO L/R)
- Zdřítky LINE 1-TV
- Zdřítky LINE 3/DECODER
- Zdřítky DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL) pouze tehdy, pokud je položka [Dolby Digital] nastavena na hodnotu [D-PCM] (strana 80).

---

[ Off ]      Za normálních podmínek zvolte tuto hodnotu.  
(vypnuto)

---

[ On ]        Budou se zvýrazňovat slabé zvuky, a to i při snížené úrovni hlasitosti.  
(zapnuto)

---

- \*1 Pouze disk Dolby Digital DVD. Pracuje jak pro analogový, tak digitální výstup.
- \*2 Pouze disk Dolby Digital DVD. Pouze výstup zvuku reprosoustavy.
- \*3 Dva kanály.
- \*4 Více kanálů.

## [Vocal] (pouze disky Karaoke DVD)

Smíchání kanálů karaoke do normálního stereofonního zvuku.

Tato funkce je účinná pouze pro vícekanalové disky karaoke DVD.

---

[ Off ]        Neprovádí se smíchání kanálů karaoke do normálního stereofonního zvuku. Na vícekanalovém disku DVD je možno vypnout vedoucí vokál.  
(vypnuto)

---

[ On ]        Smíchání kanálů karaoke do normálního stereofonního zvuku.  
(zapnuto)

---

## Poznámka

Pro výstup ze systému reprosoustav použijte hodnotu „AUDIO DRC“ v nastavení „CUSTOMIZE“ v menu AMP (strana 87).


## Poznámka k funkci Audio DRC

Funkce Audio DRC pracuje rozdílně v závislosti na nastavených parametrech zvuku.

Nastavení RECORDER [Audio]:		Menu SPEAKER AMP:	Efekt Audio DRC:
[Dolby Digital]	[Audio DRC]	„AUDIO DRC“	
[D-PCM] <sup>*3</sup>	[Off] (vypnuto)	„DRC OFF“	Ne
		„DRC MAX“ nebo „DRC STD“	Ne
	[ On ] (zapnuto)	„DRC OFF“	Ano <sup>*1</sup>
		„DRC MAX“ nebo „DRC STD“	Ano <sup>*1</sup>
[Dolby Digital] <sup>*4</sup>	[Off] (vypnuto)	„DRC OFF“	Ne
		„DRC MAX“ nebo „DRC STD“	Ano <sup>*2</sup>
	[ On ] (zapnuto)	„DRC OFF“	Ne
		„DRC MAX“ nebo „DRC STD“	Ano <sup>*2</sup>


# Nastavení rodičovského zámku (Parental Control)

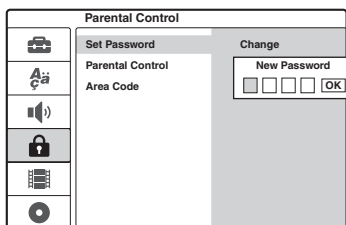
Přehrávání některých disků DVD VIDEO je možno omezit podle přednastavené úrovně, jako je například věk uživatelů. Scény mohou být zablokovány nebo nahrazeny jinými scénami.

V nabídce nastavení zvolte položku  [Parental Control] (rodičovský zámek). Používání displeje - Viz „Používání Setup Displays (displeje nabídky nastavení)” (strana 74).

## [Set Password] (nastavení hesla)


Pro nastavení nebo změnu hesla pro funkci [Parental Control] (rodičovský zámek).

- 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD, zvolte položku [Set Password] (nastavení hesla) a stiskněte tlačítko . Pokud jste nezadali heslo, zobrazí se displej pro zaregistrování nového hesla.



Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo a stiskněte tlačítko ENTER. Pro potvrzení zadejte heslo ještě jednou a ve chvíli, kdy je zvolena možnost [OK], stiskněte tlačítko ENTER.

Heslo bude uloženo.

- Pokud při zadávání uděláte chybu, opakovaně stiskněte tlačítko  pro zrušení číslic jedné po druhé, a pak opět zadejte správné číslice.

- 2 Pro změnu hesla zvolte možnost [Change] a stiskněte tlačítko ENTER.  
[Erase] (smazání): Smazání hesla. Zadejte zaregistrované heslo a stiskněte tlačítko ENTER.
- 3 Zadejte zaregistrované heslo a stiskněte tlačítko ENTER.
- 4 Zadejte nové čtyřciferné heslo a stiskněte tlačítko ENTER.

- 5 Znovu zadejte toto heslo pro potvrzení a stiskněte tlačítko ENTER.


## Tip

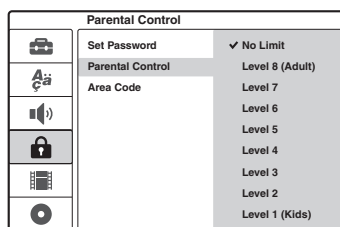
Pokud heslo zapomenete, smažte stávající heslo a zaregistrujte nové heslo.

Stiskněte tlačítko SET UP pro zapnutí displeje pro nastavení (Setup Display). Pomocí numerických tlačítek zadejte šesticiferné číslo 210499. Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER. Zaregistrované heslo se smaže.

## [Parental Control] (rodičovský zámek)

Pro volbu úrovně omezení.

- 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD, zvolte položku [Parental Control] a stiskněte tlačítko .







Zobrazí se displej vyžadující heslo.

- 2 Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo a stiskněte tlačítko ENTER.
- 3 Zvolte úroveň a stiskněte tlačítko ENTER. Čím nižší je hodnota úrovně, tím vyšší je omezení při přehrávání.  
Zvolíte-li možnost [No Limit] (bez omezení), nebude se funkce Parental Control (rodičovský zámek) aktivovat.

## [Area Code] (kód oblasti)

Jako úroveň omezení při přehrávání zvolte kód zeměpisné oblasti. Viz “Seznam kódů oblastí” (strana 117).


- 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy DVD, zvolte položku [Area Code] (kód oblasti) a stiskněte tlačítko .
- 2 Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo a stiskněte tlačítko ENTER.
- 3 Stiskněte tlačítko  pro zadání prvního znaku oblasti a stiskněte tlačítko .
- 4 Stiskněte tlačítko  pro zadání druhého znaku a stiskněte tlačítko ENTER.

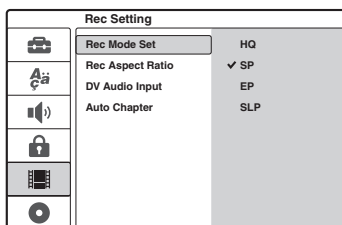
## Poznámky

- Budete-li přehrávat disky, které nejsou vybaveny funkcí rodičovského zámku, nebude možno prostřednictvím tohoto rekordéru omezit přehrávání takového disku.
- V závislosti na disku můžete být při přehrávání disku požádáni o změnu úrovně rodičovského zámku. V takovém případě zadejte své heslo a pak změňte úroveň přehrávání.

## Nastavení parametrů nahrávání

Nastavení [Rec Setting] umožňuje nastavení kvality a velikosti zaznamenaného obrazu.

V nabídce nastavení zvolte položku  [Rec Setting] (parametry nahrávání/záznamu). Používání displeje - Viz „Používání Setup Displays (displeje nabídky nastavení)” (strana 74). Výchozí nastavení jsou podržena.



### [Rec Mode Set]

Zvolte jeden z následujících režimů záznamu: HQ (High Quality - vysoká kvalita), SP (Standard Play - standardní přehrávání), EP (Extended Play - rozšířené přehrávání), SLP (Super Long Play - super dlouhé přehrávání).

### [Rec Aspect Ratio] (poměr stran obrazu nahrávky) (pouze disk DVD-RW (režim VR))

Tato funkce umožňuje zvolit velikost obrazu programu, který hodláte zaznamenat. Při nahrávání na jiné disky než DVD-RW (režim VR) bude velikost obrazovky pevně nastavena na poměr stran obrazu 4:3.

---

[ 4:3 ]      Nastavení velikosti obrazu na 4:3.

---

[16:9]      Nastavení velikosti obrazu na 16:9 (širokoúhlý režim).

---

### [DV Audio Input] (vstup DV audio)

Pro volbu stereofonní stopy při nahrávání z digitální videokamery připojené ke zdířce DV IN na předním panelu.

---

[ Stereo 1 ]      Při natáčení se současně zaznamenává originální zvuk. Za normálních okolností zvolte při kopírování kazety ve formátu DV/Digital8 tuto možnost.

---

[ Stereo 2 ]      Zaznamenává se pouze doplňující zvuk (over-dub) nahráný po natáčení.

---

### [Auto Chapter] (automatická kapitola)

Automatické rozdělování záznamu (titulu) do kapitol vkládáním značek kapitol ve specifikovaném intervalu. Značky jsou vkládány v průběhu záznamu.

---

[ Off ]            není vložena žádná značka kapitoly. (vypnuto)

---

[ 5Min ]          Nastavení intervalu na 5 minut.

---

[ 10Min ]        Nastavení intervalu na 10 minut.

---

[ 15Min ]        Nastavení intervalu na 15 minut.

---

## Poznámka

V závislosti na velikosti uskutečněného záznamu se může skutečný interval lišit od intervalu zvolené položky [Auto Chapter]. Zvolený interval by měl být používán jako přibližné vodítko pro vytváření kapitol.

Možnosti prostorových (surround) reprosoustav

## Zobrazení stavových informací na displeji střední jednotky

System reprosoustav je možno nastavovat při sledování stavových informací na displeji střední jednotky.

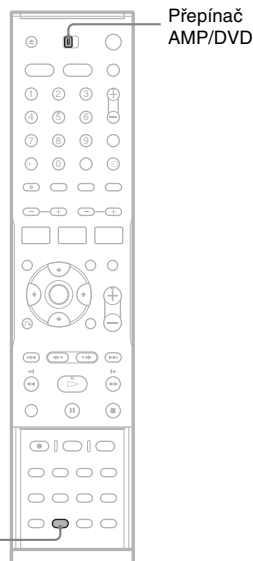
Displej na střední jednotce



Zobrazí se následující informace.

„DIGITAL” (Dolby Digital), „dts” (DTS)	Indikuje aktuální formát audio signálu.
„PL” (Dolby Pro Logic), „PLII” (Dolby Pro LogicII), „DCS”	Indikuje aktuální formát prostorového (surround) režimu (strana 86).
„LINK”	Rozsvítí se, jakmile je na výstupu z prostorových (surround) reprosoustav dvoukanálový zdroj (strana 86).
„DSGX”	Rozsvítí se, pokud je aktivována funkce DSGX (strana 87).
„A/V SYNC”	Rozsvítí se, pokud je aktivována funkce A/V SYNC (strana 88).
„L”, „C”, „R”, „SL”, „SW”, „SR”	Rozsvítí se jako indikace reprosoustavy, kterou právě nastavujete.

## Pro snížení jasu displeje na střední jednotce (DIMMER)

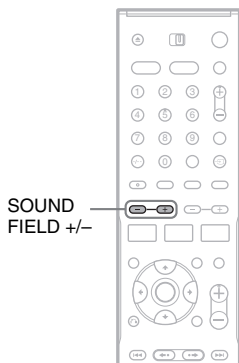


Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy AMP a stiskněte tlačítko DIMMER. Po každém stisknutí tlačítka se displej na střední jednotce ztmaví („ON”) nebo rozjasní („OFF”).



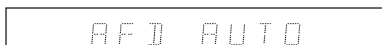
# Volba zvukového pole

Přednosti prostorového (surround) zvuku můžete využívat pouhým zvolením některého z předprogramovaných zvukových polí systému, které poskytuje vzrušující a mohutný zvuk kina a přináší jej do vašeho domova.



**Pro volbu některého ze zvukových polí stisknete tlačítko SOUND FIELD +/-.**

Příklad:



Displej na střední jednotce se změní následovně. Další podrobnosti najdete na stránkách uvedených v závorkách.

## Zvukové pole

„A. F. D. AUTO”	Bude vystupovat původně zaznamenaný zvukový doprovod bez jakýchkoli zvukových efektů (strana 85).
„PRO LOGIC”, „PLII MOVIE”, „PLII MUSIC”	Zvuk dvoukanálového zdroje, jako je například disk CD, bude vystupovat v podobě zvuku 5.1 kanálů. Formát Dolby Pro Logic produkuje pět výstupních kanálů z dvoukanálových zdrojů (strana 86).
„C. ST. EX A”, „C. ST. EX B”, „C. ST. EX C”	Produkují se ideální zvukové prostředí kina prostřednictvím technologie DCS (Digital Cinema Sound) (strana 86).

## Zvukové pole

„MULTI ST.”, „REAR ST.”	Dvoukanálové zdroje budou vystupovat z předních a prostorových (surround) reproduktáv nebo pouze z prostorových (surround) reproduktáv (strana 86).
„HALL” (koncertní sál), „JAZZ CLUB”, „L. CONCERT” (živé vystoupení), „GAME” (hry), „SPORTS” (sport), „MONO MOVIE” (film)	Poskytuje zvuk odpovídající zvukovému zdroji (filmy, hudba, zpráva, sport a další).
„NIGHT” (noční poslech)	V tomto režimu můžete vychutnat zvukové efekty nebo dialogy tak jako v kině, a to dokonce při nižší hlasitosti. To může být užitečné při sledování filmů v noci.
„2CH STEREO”	V tomto režimu zvuk vystupuje pouze z levé a pravé přední reproduktavy a subwooferu. Bez prostorových (surround) efektů (strana 85).

### „A. F. D. AUTO” (Auto Format Direct Auto)

Tento režim prezentuje zvuk tak, jak byl zaznamenan/zakódován, bez jakýchkoli přidaných efektů (například ozvěny). Funkce automatického dekodování automaticky detekuje typ vstupujícího audio signálu (Dolby Digital, DTS nebo standardní dvoukanálový stereofonní zvuk) a v případě potřeby provádí příslušné dekodování. Pokud však nejsou k dispozici hlubokotónové signály (Dolby Digital LFE, atd.), bude se vytvářet nízkofrekvenční signál pro výstup do subwooferu.

### „2CH STEREO” (dvoukanálový stereofonní zvuk)

V tomto režimu zvuk vystupuje pouze z levé a pravé přední reproduktavy a subwooferu. Standardní dvoukanálové zdroje (stereo) úplně obcházejí zpracování zvukového pole. Vícekanálové prostorové (surround) formáty jsou smíchány do dvou kanálů.

## „PRO LOGIC“ (Dolby Pro Logic)

Z dvoukanálových zdrojů se vytváří pět výstupních kanálů. Tento režim provádí dekodování Pro Logic vstupního signálu a výstup do předních reprosoustav, střední reprosoustavy a prostorových (surround) reprosoustav.

V této situaci se prostorový (surround) kanál stane monofonním.

## „PLII MOVIE/PLII MUSIC“ (Dolby Pro Logic II Movie/Music)

Tento formát produkuje pět širokopásmových výstupních kanálů z dvoukanálových zdrojů. To se provádí prostřednictvím vyspělého maticového prostorového (surround) dekodéru, který extrahuje prostorové vlastnosti původního záznamu bez přidání jakýchkoli nových zvuků nebo tonálního zbarvení.

### 🔊 Tipy

- Nebudete-li chtít použít žádný prostorový (surround) efekt, zvolte možnost „A.F.D. AUTO“ nebo „2CH STEREO“.
- Systém si ukládá do paměti naposledy zvolené zvukové pole pro jednotlivé funkce. (Tak například, budete-li poslouchat disky DVD s efektem „HALL“ a pak budete poslouchat rozhlasové vysílání v pásmu FM/AM s jiným zvukovým polem, zapamatuje si systém nastavení efektu „HALL“ a při návratu k funkci DVD jej opět použije.)

### Poznámka

Pokud vstupní signál pochází z vícekanálového zdroje, režim Dolby Pro Logic a Dolby Pro Logic II Movie/Music je zrušen a probíhá přímý výstup z vícekanálového zdroje.

## Výstup dvoukanálových zdrojů ze střední reprosoustavy a prostorových (surround) reprosoustav

### „MULTI ST.“ (Multi Stereo)

V tomto režimu vystupují dvoukanálové zdroje současně z předních reprosoustav, prostorových (surround) reprosoustav a střední reprosoustavy. Přední reprosoustavy a prostorové (surround) reprosoustavy poskytují stejný zvuk.

### „REAR ST.“ (zadní stereo)

V tomto režimu vystupují dvoukanálové zdroje pouze z prostorových (surround) reprosoustav. Z předních reprosoustav vychází zvuk pouze tehdy, pokud v nastavení „SURR SP“ v menu AMP zvolíte možnost „NONE“ (strana 92).

### 🔊 Tip

Zvolíte-li položku „MULTI ST.“ nebo „REAR ST.“, rozsvítí se na displeji na střední jednotce indikace „LINK“.

## Poslech digitálního zvuku Digital Cinema Sound (DCS)

Ve spolupráci se společností Sony Pictures Entertainment změnila firma Sony zvukové prostředí ve svých studiích a integrovala tyto naměřené hodnoty do své technologie Sony DSP (Digital Signal Processor), aby vyvinula formát „Digital Cinema Sound“. Technologie „Digital Cinema Sound“ simuluje v prostředí domácího kina ideální zvukové prostředí kina, založené na preferencích režiséra filmu.

### „C. ST. EX A“ (Cinema Studio EX A)

Reprodukuje se zvuková charakteristika filmového produkčního studia Sony Pictures Entertainment „Cary Grant Theater“. Toto je standardní režim, skvělý pro sledování většiny typů filmů.

### „C. ST. EX B“ (Cinema Studio EX B)

Reprodukuje se zvuková charakteristika filmového produkčního studia Sony Pictures Entertainment „Kim Novak Theater“. Tento režim je ideální pro sledování filmů science-fiction nebo akčních filmů se spoustou zvukových efektů.

### „C. ST. EX C“ (Cinema Studio EX C)

Reprodukuje se zvuková charakteristika studia Sony Pictures Entertainment, kde se pořizují záznamy filmové hudby. Tento režim je ideální pro sledování muzikálů nebo klasických filmů, kde je ve zvukovém doprovodu hodně hudby.

### Několik slov o režimu Cinema Studio EX

Režim Cinema Studio EX je ideální pro sledování filmového software, zakódovaného s více kanály, jako je například Dolby Digital DVD. Tento režim reprodukuje zvuk studií Sony Pictures Entertainment.

Režim Cinema Studio EX sestává z následujících třech elementů:

- Virtual Multi Dimension  
Vytváří pět množin virtuálních reprosoustav, obklopujících posluchače, a to z jediného páru reálných prostorových (surround) reprosoustav.
- Screen Depth Matching

Při sledování v kině se zdá, jako by zvuk přicházel zevnitř filmového plátna. Tento element vytváří stejný dojem i ve vaší poslechové místnosti tím, že posunuje zvuk předních reprosoustav „do“ obrazovky.

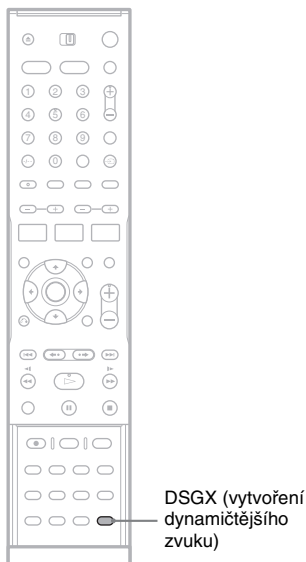
- Cinema Studio Reverberation  
Reprodukuje se ozvěna typická pro kino. Režim Cinema Studio EX představuje integrovaný režim, který pracuje se všemi těmito třemi elementy současně.

### Poznámky

- Efekt virtuální reprosoustavy může způsobovat zvýšení šumu v přehrávaném signálu.
- Při poslechu zvukových efektů, které využívají virtuální reprosoustavy, nebudete moci slyšet žádný zvuk přicházející přímo z prostorových (surround) reprosoustav.

## Zdůraznění hlubokých frekvencí (DSGX)

Funkce DSGX (Extended Dynamic Sound Generator) slouží ke zdůraznění hlubokých frekvencí.



### Stiskněte tlačítko DSGX.

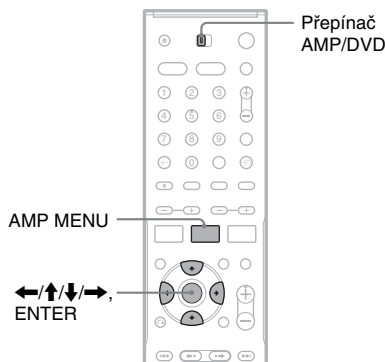
Funkce DSGX je aktivována a na displeji na střední jednotce se rozsvítí indikátor „DSGX”. Pro zrušení této funkce stiskněte tlačítko DSGX znovu.

## Poslech zvuku při nízké hlasitosti („AUDIO DRC”)

Funkce AUDIO DRC (Dynamic Range Compression) zužuje dynamický rozsah zvukového doprovodu. To může být užitečné při sledování filmů při nízké hlasitosti v nočních hodinách.

### Poznámky

- Funkce AUDIO DRC platí pouze pro zdroje ve formátu Dolby Digital.
- Toto nastavení platí pouze při výstupu prostřednictvím systému reprosoustav. Budete-li chtít používat funkci AUDIO DRC pro jiný výstup rekordéru, než je tento systém reprosoustav, nastavte položku [Audio DRC] v nastaveních [Audio] na hodnotu [On] (strana 81).



### 1 Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy AMP a stiskněte tlačítko AMP MENU.

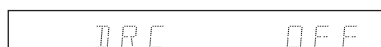
Na displeji na střední jednotce se zobrazí menu AMP.

### 2 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu položky „CUSTOMIZE” a stiskněte tlačítko ENTER nebo →.

Příklad:



### 3 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu položky „AUDIO DRC” a stiskněte tlačítko ENTER nebo →.



#### 4 Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu nastavení.

„DRC STD“: Zvukový doprovod se reprodukuje s takovým typem dynamického rozsahu, jaký byl zamýšlen zvukovým inženýrem.

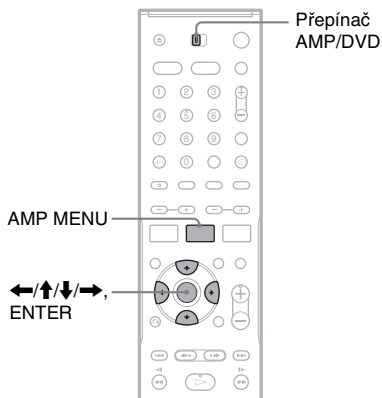
„DRC MAX“: Maximální komprese dynamického rozsahu.

„DRC OFF“ (výchozí nastavení): Žádná komprese dynamického rozsahu.

#### 5 Stiskněte tlačítko **ENTER** nebo **AMP MENU** pro vypnutí menu AMP.

## Nastavení prodlevy mezi obrazem a zvukem („A/V SYNC“)

Pokud není v pořádku synchronizace obrazu a zvuku, je možno nastavit prodlevu mezi nimi.



#### 1 Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy AMP a stiskněte tlačítko AMP MENU.

Na displeji na střední jednotce se zobrazí menu AMP.

#### 2 Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu položky „CUSTOMIZE“ a stiskněte tlačítko ENTER nebo **→**.

#### 3 Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu položky „A/V SYNC“ a stiskněte tlačítko ENTER nebo **→**.



„SYNC OFF“ (výchozí nastavení): Nebude se nastavovat.

„SYNC ON“: Nastavení prodlevy mezi obrazem a zvukem.

#### 4 Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu položky „SYNC ON“.

Aktivuje se funkce A/V SYNC a na displeji na střední jednotce se rozsvítí indikátor „A/V SYNC“.

## 5 Stiskněte tlačítko ENTER nebo AMP MENU pro vypnutí menu AMP.

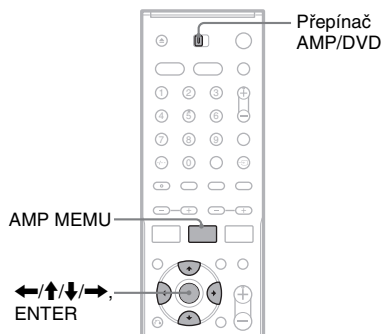
Pro zrušení nastavení zopakujte výše uvedené kroky a v kroku 4 zvolte možnost „SYNC OFF”.

### Poznámka

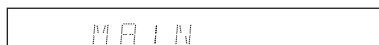
Tato funkce nemusí pracovat v závislosti na vstupním proudu nebo na zvoleném vstupním zdroji a nastavení zvukového pole (Sound Field). Pokud je tato funkce aktivní, svítí na displeji na střední jednotce indikace „A/V SYNC”.

## Sledování stereofonního nebo dvojjazyčného vysílání („DUAL MONO”)

Tento rekordér umožňuje příjem dvojjazyčného vysílání v systému NICAM nebo ZWEITON. V průběhu příjmu nebo nahrávání nebo při přehrávání disků DVD-RW je možno přepínat mezi zvukovými kanály. Níže uvedeným způsobem zvolte kanály a výstup do reprosoustav.



- 1 Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy AMP a stiskněte tlačítko AMP MENU. Zobrazí se menu AMP.
  - 2 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu položky „CUSTOMIZE” a stiskněte tlačítko ENTER nebo →.
  - 3 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu položky „DUAL MONO” a stiskněte tlačítko ENTER nebo →.
- Příklad:



- 4 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu nastavení.

„MAIN” (výchozí nastavení): Ze střední reprosoustavy vystupuje hlavní zvukový kanál.

„SUB”: Ze střední reprosoustavy vystupuje vedlejší zvukový kanál.

„MAIN+SUB”: Ze střední reprosoustavy vystupuje hlavní a vedlejší zvukový kanál.

„MAIN/SUB”: Z levé přední reprosoustavy vystupuje hlavní zvukový kanál; vedlejší zvukový kanál vystupuje z pravé přední reprosoustavy.

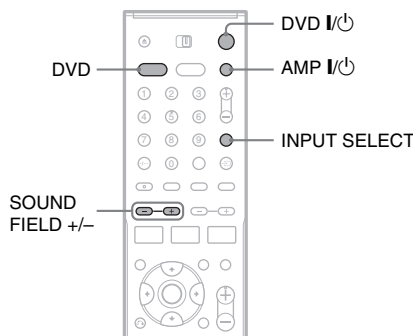
## 5 Stiskněte tlačítko ENTER nebo AMP MENU pro vypnutí menu AMP.

### Poznámka

Pokud je položka „CENTER SP” v menu AMP nastavena na hodnotu „CENTER NO” (strana 92), bude zvuk vystupovat z levé a pravé přední reprosoustavy.

## Poslech zvuku z televizoru nebo videorekordéru ze systému reprosoustav

Prostřednictvím reprosoustav tohoto systému můžete poslouchat zvuk z připojeného zařízení. Zkontrolujte, zda je váš televizor nebo další zařízení správně připojeno.



### 1 Stiskněte tlačítko DVD I/⏻ pro zapnutí rekordéru.

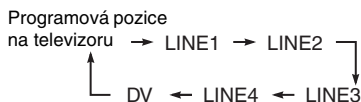
Při sledování televizoru jej nastavte na video vstup.

### 2 Stiskněte tlačítko AMP I/⏻ pro zapnutí systému reprosoustav.

Pokud se na displeji na střední jednotce zobrazí indikace „FM” nebo „AM”, stiskněte tlačítko DVD na dálkovém ovladači, aby se zobrazila indikace „DVD”.

### 3 Stiskněte tlačítko INPUT SELECT pro volbu vstupního zdroje v souladu s provedeným zapojením.

Displej na předním panelu rekordéru se změní následovně:



### 4 Stiskněte tlačítko SOUND FIELD +/- pro volbu požadovaného zvukového pole.

### Poznámka

Budete-li chtít poslouchat zvuk z televizoru nebo stereofonní dvoukanálový zdroj ze šesti reprosoustav, zvolte položku „PRO LOGIC” nebo „PLII MUSIC/MOVIE”.

## Menu pro nastavení systému reprosoustav

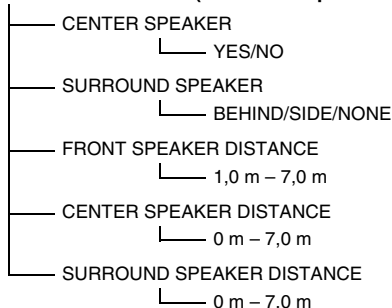
# Používání menu AMP

### ◆ Stromová struktura menu AMP

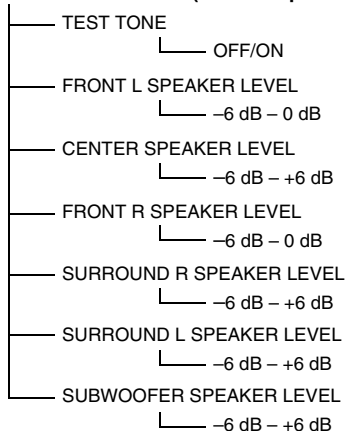
Skutečné názvy jsou zkráceny.

1. vrstva    2. vrstva    3. vrstva

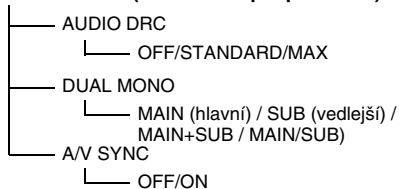
### SPEAKER SETUP (nastavení reprosoustav)



### SPEAKER LEVEL (úroveň reprosoustavy)



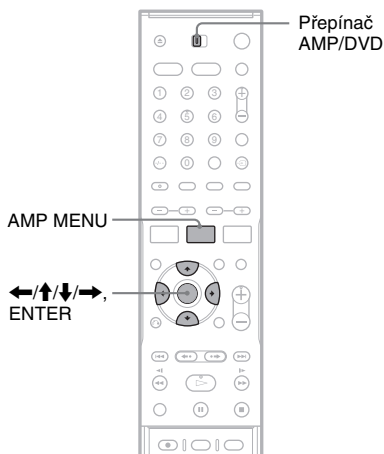
### CUSTOMIZE (uživatelské přizpůsobení)



\*1 Položka nastavení se nezobrazí, pokud je položka „CENTER SPEAKER” nastavena na hodnotu „NO”.

\*2 Položka nastavení se nezobrazí, pokud je položka „SURROUND SPEAKER” nastavena na hodnotu „NONE”.

Pomocí menu AMP na displeji střední jednotky můžete nastavovat systém reprosoustav na optimální prostorový (surround) zvuk. Podrobnosti o možnostech nastavení prostorového (surround) zvuku pro tento systém reprosoustav, viz strana 85.



## 1 Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy AMP, nasměrujte dálkový ovladač na střední jednotku a stiskněte tlačítko AMP MENU.

Na displeji na střední jednotce se objeví možnost menu AMP.

Příklad:



## 2 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu možnosti.

„SP SETUP” (nastavení reprosoustav): Umožňuje zadávání umístění reprosoustavy atd. (strana 92).

„LEVEL” (úroveň): Zapnutí a vypnutí testovacího signálu a nastavení úrovně reprosoustav (strana 93).

„CUSTOMIZE” (přizpůsobení): Nastavení dalších zvukových funkcí pro systém reprosoustav (strana 95).

## 3 Stiskněte tlačítko ENTER nebo →.

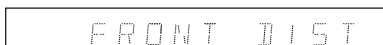
Zobrazí se položka ve druhé vrstvě.

Příklad: „CENTER SP” (střední reprosoustava)

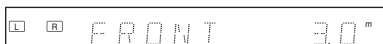


#### 4 Stiskněte tlačítko $\uparrow/\downarrow$ pro volbu položky, kterou chcete nastavit.

Příklad: „FRONT DIST” (vzdálenost přední reprosoustavy)



#### 5 Stiskněte tlačítko ENTER nebo $\rightarrow$ .



#### 6 Stiskněte tlačítko $\uparrow/\downarrow$ pro volbu nastavení.

Nastavení je aplikováno do systému reprosoustav.

#### Návrat k předchozí vrstvě

Stiskněte tlačítko  $\leftarrow$ .

#### Vypnutí menu AMP

Opět stiskněte tlačítko AMP MENU.

## Základní nastavení reprosoustavy („SP SETUP”)

Zde je možno zadat umístění reprosoustav a zvolit, zda bude připojena střední reprosoustava a prostorové (surround) reprosoustavy.

V menu AMP zvolte položku „SP SETUP”. Používání menu AMP, viz „Používání menu AMP” (strana 91). Podrobnosti o nastavení vzdálenosti reprosoustav - viz rovněž „5. Základní nastavení reprosoustav” (strana 30). Výchozí nastavení jsou podtržena.

### Poznámky

- Níže uvedená nastavení nemusí představovat výchozí hodnoty, pokud provedete „Krok 8: Počáteční nastavení” (strana 28), abyste reflektovali aktuální umístění reprosoustav.
- Pokud provedete změnu umístění reprosoustav, změňte opět svá aktuální nastavení.

### „CENTER SP” (střední reprosoustava)

„CENTER YES” Zvolte tuto hodnotu, pokud zvolíte tuto hodnotu.

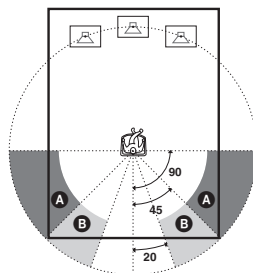
„CENTER NO” Zvolte tuto hodnotu, pokud není použita žádná střední reprosoustava.

### „SURR SP” (prostorová (surround) reprosoustava)

„BEHIND” Zvolte tuto hodnotu, pokud (za poslechovým místem) jsou prostorové (surround) reprosoustavy umístěny v části **B**.

„SIDE” (vedle poslechového místa) Zvolte tuto hodnotu, pokud jsou prostorové (surround) reprosoustavy umístěny v části **A**.

„NONE” (žádná) Zvolte tuto hodnotu, pokud není použita žádná prostorová (surround) reprosoustava.





## „FRONT DIST” (vzdálenost přední reprosoustavy)

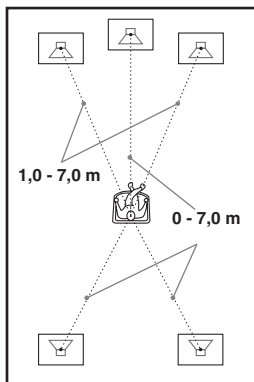
Vzdálenost předních reprosoustav od poslechového místa je možno nastavit od 1 do 7 metrů s krokem 0,2 metru. Výchozí nastavení je „3,0”.

## „CEN DIST” (vzdálenost střední reprosoustavy)

Vzdálenost střední reprosoustavy nastavte mezi hodnotou položky „FRONT DIST” a -1,6 m v položce „FRONT DIST” (s krokem 0,2 m). Výchozí nastavení je „3,0”.

## „SURR DIST” (vzdálenost prostorové (surround) reprosoustavy)

Vzdálenost prostorové (surround) reprosoustavy nastavte mezi hodnotou položky „FRONT DIST” a -4,6 m v položce „FRONT DIST” (s krokem 0,2 m). Výchozí nastavení je „3,0”.



### Poznámky

- Při zvolení položky dojde ke chvilkovému výpadku zvuku.
- V závislosti na nastavení ostatních reprosoustav může být nastavení zvuku subwooferu nadměrné.
- Pokud nejsou přední a prostorové (surround) reprosoustavy umístěny ve stejné vzdálenosti od poslechového místa, nastavte vzdálenost podle nejbližší reprosoustavy.
- Prostorové (surround) reprosoustavy a střední reprosoustavu neumísťujte od poslechového místa dále než přední reprosoustavy.
- V závislosti na vstupním proudu nemusí být nastavení vzdálenosti účinné.

## Nastavení úrovně reprosoustavy („LEVEL”)

Jednotlivé úrovně reprosoustav můžete nastavit zvlášť. Pro snadné nastavení použijte testovací signál (přejděte k části „Nastavení úrovně reprosoustavy pomocí testovacího signálu” na straně 94).

Úrovně je možno nastavovat i bez použití testovacího signálu. V menu AMP zvolte položku „LEVEL” (úroveň). Používání menu AMP, viz „Používání menu AMP” (strana 91). Výchozí nastavení jsou podtržena.

### „TEST TONE” (testovací signál)

„T. TONE OFF” (testovací signál vypnutý)	Nebude se produkovat žádný testovací signál.
„T. TONE ON” (testovací signál zapnutý)	Z jednotlivých reprosoustav bude postupně vycházet testovací signál.

### „FL LEVEL” (úroveň levé přední reprosoustavy)

Úroveň levé přední reprosoustavy nastavte mezi -6 dB do 0 dB s krokem 1 dB. Výchozí nastavení je „0”.

### „CEN LEVEL” (úroveň střední reprosoustavy)

Úroveň střední reprosoustavy nastavte mezi -6 dB do +6 dB s krokem 1 dB. Výchozí nastavení je „0”.

### „FR LEVEL” (úroveň pravé přední reprosoustavy)

Úroveň pravé přední reprosoustavy nastavte mezi -6 dB do 0 dB s krokem 1 dB. Výchozí nastavení je „0”.

### „SR LEVEL” (úroveň pravé prostorové (surround) reprosoustavy)

Úroveň pravé prostorové (surround) reprosoustavy nastavte mezi -6 dB do +6 dB s krokem 1 dB. Výchozí nastavení je „0”.

## „SL LEVEL” (úroveň levé prostorové (surround) reprodustavy)

Úroveň levé prostorové (surround) reprodustavy nastavte mezi -6 dB do +6 dB s krokem 1 dB.

Výchozí nastavení je „0”.

## „SW LEVEL” (úroveň subwooferu)

Úroveň subwooferu nastavte mezi -6 dB do +6 dB s krokem 1 dB. Výchozí nastavení je „0”.

## Pro nastavení hlasitosti všech reprodustav najednou

Stiskněte tlačítko  $\triangleleft$  +/- na dálkovém ovladači.

Nebo stiskněte tlačítko VOLUME +/- na střední jednotce.

## Nastavení úrovně reprodustav pomocí testovacího signálu

### 1 Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy AMP a stiskněte tlačítko AMP MENU.

Na displeji na střední jednotce se objeví možnost menu AMP.

### 2 Opakovaně stiskněte tlačítko $\uparrow/\downarrow$ pro volbu položky „LEVEL” (úroveň) a stiskněte tlačítko ENTER nebo $\rightarrow$ .

Příklad:



### 3 Stiskněte tlačítko $\uparrow/\downarrow$ pro volbu položky „TEST TONE” (testovací signál) a stiskněte tlačítko ENTER nebo $\rightarrow$ .



### 4 Stiskněte tlačítko $\uparrow/\downarrow$ pro volbu položky „T. TONE ON” (testovací signály zapnutý).

Z jednotlivých reprodustav bude postupně vycházet testovací signál.

### 5 Stiskněte tlačítko $\leftarrow$ pro návrat k předchozí vrstvě a pak stiskněte tlačítko $\uparrow/\downarrow$ pro volbu reprodustavy;

„FL LEVEL” (úroveň levé přední reprodustavy),

„CEN LEVEL” (úroveň střední reprodustavy),

„FR LEVEL” (úroveň pravé přední reprodustavy),

„SR LEVEL” (úroveň pravé prostorové (surround) reprodustavy),

„SL LEVEL” (úroveň levé prostorové (surround) reprodustavy)

nebo „SW LEVEL” (úroveň subwooferu).

### 6 Stiskněte tlačítko ENTER nebo $\rightarrow$ .

Ze zvolené reprodustavy začne vycházet testovací signál.

### 7 Ze svého poslechového místa nastavte úroveň reprodustav stisknutím tlačítka $\uparrow/\downarrow$ .

Zobrazení stavových informací na displeji střední jednotky.

Příklad: Při výstupu testovacího signálu s úrovní -4 dB z levé přední reprodustavy.



### 8 Zopakujte kroky 5 až 7 pro nastavení úrovní dalších reprodustav.

### 9 Po dokončení nastavování úrovní stiskněte tlačítko $\leftarrow$ pro návrat k předchozí vrstvě.

### 10 Stiskněte tlačítko $\uparrow/\downarrow$ pro volbu položky „TEST TONE” a pak stiskněte tlačítko ENTER nebo $\rightarrow$ .

### 11 Stiskněte tlačítko $\uparrow/\downarrow$ pro volbu položky „T. TONE OFF” (testovací signál vypnutý) a pak stiskněte tlačítko AMP MENU pro vypnutí menu AMP.

## Poznámka

Při nastavení parametrů reprodustav dojde ke chvilkovému výpadku zvuku.

# Nastavení dalších parametrů reprosoustav („CUSTOMIZE“)

Můžete provést nastavení dalších parametrů systému reprosoustav, jako jsou například možnosti prostorového (surround) zvuku. Podrobné vysvětlení všech možností, viz rovněž „Možnosti prostorových (surround) reprosoustav“ (strana 84).

V menu AMP zvolte položku „CUSTOMIZE“. Používání menu AMP, viz „Používání menu AMP“ (strana 91). Výchozí nastavení jsou podtržena.

## „AUDIO DRC“ (komprese dynamického rozsahu zvuku) (pouze disky DVD Dolby Digital)

Zúžení dynamického rozsahu zvukového doprovodu tak, aby byl slyšitelný i při nízké hlasitosti. Toto nastavení je účinné pouze při poslechu prostřednictvím systému reprosoustav. Viz strana 87, kde jsou uvedeny další podrobnosti.

„DRC OFF“ (funkce DRC vypnuta)	Žádná komprese dynamického rozsahu.
„DRC STD“ (DRC standard)	Zvukový doprovod se reprodukuje s takovým typem dynamického rozsahu, jaký byl zamýšlen zvukovým inženýrem.
„DRC MAX“	Maximální komprese dynamického rozsahu.

## „DUAL MONO“ (duální monofonní zvuk) (Pouze pro multiplexní vysílání)

Umožňuje poslouchat zvuk multiplexního vysílání při příjmu multiplexního vysílání signálů AC-3. Viz strana 89, kde jsou uvedeny další podrobnosti.

„MAIN“ (hlavní zvukový kanál)	Ze střední reprosoustavy vystupuje hlavní zvukový kanál.
„SUB“ (vedlejší zvukový kanál)	Ze střední reprosoustavy vystupuje vedlejší zvukový kanál.

„MAIN+SUB“ (hlavní a vedlejší zvukový kanál)	Ze střední reprosoustavy vystupuje hlavní a vedlejší zvukový kanál.
„MAIN/SUB“ (hlavní/vedlejší zvukový kanál)	Hlavní kanál bude vystupovat z levé přední reprosoustavy a vedlejší kanál bude vystupovat z pravé přední reprosoustavy.

## Poznámka

Pokud je položka „CENTER SP“ v menu AMP nastavena na hodnotu „CENTER NO“ (strana 92), bude zvuk vystupovat z levé a pravé přední reprosoustavy.

## „A/V SYNC“

Nastavení prodlevy mezi obrazem a zvukem. Viz strana 88, kde jsou uvedeny další podrobnosti.

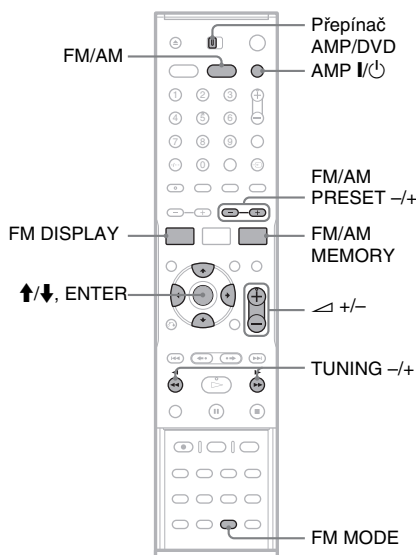
„SYNC OFF“ (vypnuto)	Nebude se nastavovat.
„SYNC ON“ (zapnuto)	Nastavení prodlevy mezi obrazem a zvukem.

## Poslech rozhlasového vysílání

Připojte k subwooferu antény pro pásma FM/AM (strana 17) a uložte stanice na předvolby.

### Poznámka

Pomocí rekordéru nebo připojeného zařízení není možno nahrávat rozhlasové vysílání v pásmech FM/AM.



## Ukládání rozhlasových stanic na předvolby

Na předvolby je možno uložit až 20 stanic v pásmu FM a 10 stanic v pásmu AM. Před laděním stanic nepamenejte ztlumit hlasitost na minimum.

- 1 Stiskněte tlačítko AMP I/⏻ pro zapnutí systému reprosoustav.
- 2 Nastavte přepínač AMP/DVD do polohy DVD.
- 3 Opakovaně stiskněte tlačítko FM/AM pro volbu vlnového pásma FM nebo AM.
- 4 Stiskněte a podržte tlačítko TUNING +/-, až se spustí automatické vyhledávání.

Po naladění stanice se vyhledávání zastaví. Na displeji na střední jednotce se rozsvítí indikátor „TUNED“ (společně s indikátorem „ST“ pro stanice, vysílající stereofonně).



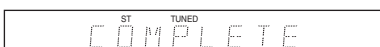
- 5 Stiskněte tlačítko FM/AM MEMORY. Objeví se číslo předvolby.



- 6 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu požadovaného čísla předvolby.



- 7 Stiskněte tlačítko ENTER. Stanice bude uložena.



- 8 Zopakujte kroky 3 až 7 pro uložení dalších stanic.

### Pro změnu čísla předvolby

Zopakujte výše uvedené kroky a v kroku 6 zvolte odlišné číslo předvolby.

## Poslech radiopřijímače

- 1 Stiskněte tlačítko AMP I/⏻ pro zapnutí systému reprosoustav.
- 2 Opakovaně stiskněte tlačítko FM/AM pro volbu vlnového pásma FM nebo AM. Naladí se naposledy přijímaná stanice.



- 3 Stiskněte tlačítko FM/AM PRESET +/- pro volbu požadované stanice na předvolbě.
- 4 Stiskněte tlačítko < (volume) +/- pro nastavení hlasitosti.

### Pro vypnutí radiopřijímače

Stiskněte tlačítko AMP I/⏻ pro vypnutí systému reprosoustav.

### Pro poslech stanic, které nejsou uloženy na předvolbách

Ve výše uvedeném kroku 3 použijte manuální nebo automatické ladění.

- Pro manuální naladění stanice stiskněte tlačítko TUNING +/-.
- Pro zahájení automatického ladění stiskněte a podržte tlačítko TUNING +/- . Budete-li chtít vyhledávání zastavit, stiskněte opět tlačítko TUNING +/-.

### Pokud je příjem v pásmu FM zašumělý

Stiskněte tlačítko FM MODE, aby se na displeji na střední jednotce zobrazila indikace „MONO”. Stereofonní efekt bude zrušen, zlepší se však kvalita příjmu. Po dalším stisknutí tlačítka FM MODE se stereofonní efekt opět obnoví.

### Tipy

- Stanici na předvolbě můžete rovněž zvolit stiskem numerického tlačítka a tlačítka SET.
- Pro zlepšení příjmu nasměrujte nebo přemístěte antény.
- Vlnové pásmo FM nebo AM můžete rovněž zvolit opakovaným stisknutím tlačítka FUNCTION na střední jednotce. Na displeji na střední jednotce se zobrazí indikace „AM” nebo „FM”.

## Používání systému RDS (Radio Data System)

Systém Radio Data System (RDS) představuje službu rozhlasového vysílání, která umožňuje, aby rozhlasové stanice vysílaly společně s běžným programovým signálem další doplňující informace. Tento tuner nabízí užitečné funkce RDS, jako je například zobrazení názvu stanice. Systém RDS je dostupný pouze u stanic vysílajících v pásmu FM\*.

\* Ne všechny stanice vysílající v pásmu FM poskytují služby RDS, nebo poskytují stejné typy služeb. Pokud nejste obeznámeni se systémem RDS, proveďte své místní stanice, pokud jde o podrobnosti týkající se služeb RDS ve vaší oblasti.

### Poznámka

Systém RDS nemusí pracovat správně, pokud naladěná stanice nevysílá správně signál RDS nebo pokud je signál stanice slabý.

### Pro příjem stanic RDS

Zvolte stanici vysílající v pásmu FM. Pokud jste naladili stanici poskytující služby RDS, zobrazí se na displeji název stanice\*.

\* Pokud není možno vysílání RDS přijímat, nemusí se na displeji objevit název stanice.

### Tip

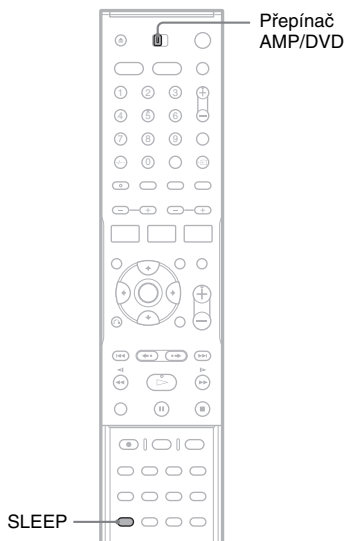
Jakmile se zobrazí název stanice, můžete opakovaným stisknutím tlačítka FM DISPLAY zkontrolovat její frekvenci.

## Používání časového spínače pro usínání (Sleep Timer)

Systém reprosoustav můžete nastavit tak, aby se po uplynutí určité doby sám vypnul, takže můžete usínat při poslechu hudby. Je možno nastavit dobu až 90 minut s přírůstkem 10 minut.

### Poznámka

Funkce časového spínače pro usínání pracuje pouze se systémem reprosoustav. Rekordér zůstane zapnutý.



**1** Přepněte přepínač AMP/DVD do polohy AMP.

**2** Opakovaně stiskněte tlačítko SLEEP.

Po každém stisknutí tlačítka se displej na střední jednotce (zbývající doba pro vypnutí) změní následovně:

SLEEP 90M → SLEEP 80M → SLEEP 70M  
 ↑ ↓  
 SLEEP OFF ← SLEEP 10M ..... SLEEP 60M

Na displeji na střední jednotce se rozsvítí indikátor „SLEEP”.

## Kontrola zbývající doby

Jednou stiskněte tlačítko SLEEP.

## Kontrola zbývající doby

Opakovaně stiskněte tlačítko SLEEP pro volbu požadovaného času.

## Zrušení funkce

Opakovaně stiskněte tlačítko SLEEP, až se na displeji na střední jednotce zobrazí „SLEEP OFF“.

# Ovládání dalšího zařízení pomocí přiloženého dálkového ovladače

## Dálkový ovladač

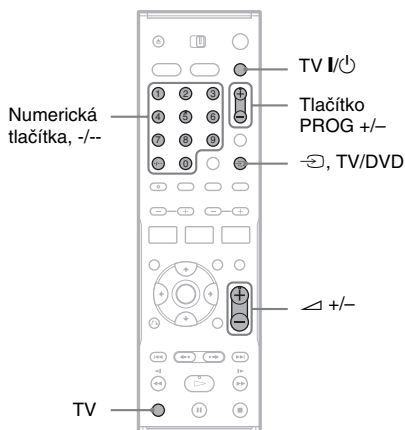
Přiložený dálkový ovladač můžete používat pro ovládání svého televizoru nebo jiného DVD přehrávače/rekordéru značky Sony (strana 99).

## Ovládání televizoru dálkovým ovladačem

Signál dálkového ovladače můžete nastavit pro ovládání svého televizoru.

### Poznámky

- V závislosti na připojeném zařízení nemusí být možno váš televizor ovládat nebo používat pomocí některých nebo všech níže uvedených tlačítek.
- Po zadání nového čísla kódu se předcházející zadané číslo kódu vymaže.
- Při výměně baterií v dálkovém ovladači může dojít k vynulování kódového čísla na výchozí nastavení. V takovém případě nastavte příslušný kód znovu.



- 1** Podržte stisknuté tlačítko TV I/⏻.
- 2** Numerickými tlačítky zadejte kód výrobce svého televizoru (viz níže uvedená část „Kódy televizorů, které je možno dálkově ovládat“).
- 3** Uvolněte tlačítko TV I/⏻.

Dálkový ovladač je nastaven pro ovládání vašeho televizoru.

Podržte stisknuté tlačítko TV na dálkovém ovladači a stiskněte následující tlačítka.

TV I/⏻	Zapnutí a vypnutí vašeho televizoru.
◀ +/-	Nastavení hlasitosti vašeho televizoru.
↻ TV/DVD	Přepínání vstupního zdroje na vašem televizoru.
Tlačítko PROG +/-	Volba programové pozice na vašem televizoru značky Sony.
Numerická tlačítka a -/--*	Volba programové pozice na vašem televizoru značky Sony.

\* Při volbě programové pozice televizoru se dvěma číslicemi stiskněte tlačítko -/-- a numerická tlačítka. Celou dobu držte stisknuté tlačítko TV.

### Pro ovládání tlačítko TV/DVD (pouze při připojení prostřednictvím zdířky SCART)

Tlačítko ↻ TV/DVD přepíná mezi rekordérem a naposledy zvoleným vstupním zdrojem zvoleným na televizoru. Při použití tohoto tlačítka nasměrujte dálkový ovladač na rekordér. Pokud připojíte rekordér k televizoru prostřednictvím zdířky SCART, nastaví se po zapnutí rekordéru automaticky jako vstupní zdroj televizoru tento rekordér. Budete-li chtít sledovat jiný zdroj, podržte stisknuté tlačítko TV a stiskněte tlačítko ↻ TV/DVD pro přepnutí vstupního zdroje na televizoru.

### Kódy televizorů, které je možno dálkově ovládat

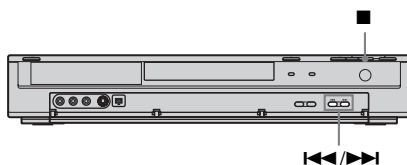
Pokud je pro některé zařízení uvedeno více kódů, zkuste je postupně zadat, dokud nenaleznete kód, který bude s vaším televizorem fungovat.

Výrobce	Kód
Sony	01 (výchozí)
Grundig	04
Hitachi	06
Panasonic	05, 12
Philips	02, 03
Samsung	13
Sanyo	07

Výrobce	Kód
Sharp	08
Thomson	11
Toshiba	10
JVC	09

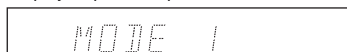
## Pokud vlastníte Sony DVD přehrávač nebo více než jeden Sony DVD rekordér

Pokud přiložený dálkový ovladač ruší ovládání vašeho druhého DVD rekordéru nebo přehrávače značky Sony, nastavte číslo příkazového režimu pro tento rekordér a dodaný dálkový ovladač na takovou hodnotu, která se bude lišit od jiného DVD rekordéru nebo přehrávače značky Sony.

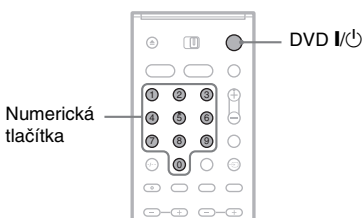


- 1 Vypněte rekordér.
- 2 Podržte stisknuté tlačítko ■ (stop) na rekordéru, až se na displeji na předním panelu zobrazí indikace „MODE”.
- 3 Při podržení tlačítka ■ (stop) opakovaně stiskněte tlačítko ◀▶ na rekordéru pro volbu příkazového režimu (MODE 1, 2 nebo 3).

Displej na předním panelu

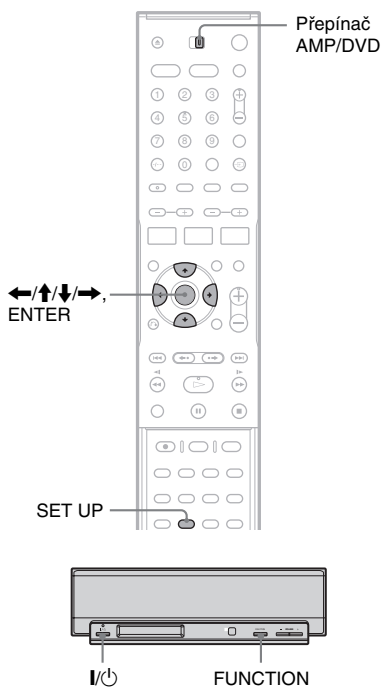


- 4 Při podržení tlačítka DVD I/⏻ na dálkovém ovladači stiskněte numerická tlačítka pro nastavení stejného příkazového režimu pro dálkový ovladač, jaký jste zvolili výše.



Command mode (příkazový režim)	Enter
„MODE 1”	01
„MODE 2”	02
„MODE 3” (výchozí)	03

## Návrat systému reprosoustav a rekordéru na jejich výchozí nastavení



## Resetování systému reprosoustav

Provedením následující operace se parametry systému reprosoustav (pro reprosoustavy, radiopřijímač atd.) vrátí na jejich výchozí hodnoty.

- 1 Stiskněte tlačítko **I/⏻** na střední jednotce pro zapnutí systému reprosoustav.

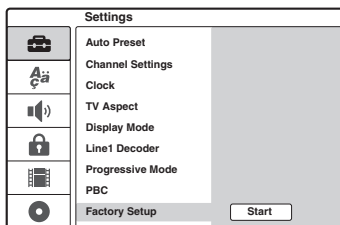
- 2 Podržte stisknuté tlačítko **FUNCTION** a pak stiskněte tlačítko **I/⏻** na dobu přibližně 5 sekund.

Na displeji na střední jednotce se zobrazí nápis „COLD RESET” a parametry systému reprosoustav se vrátí na své výchozí hodnoty.

## Resetování rekordéru

Všechna výchozí nastavení rekordéru je možno vyresetovat. Mějte na paměti, že položky [Parental Control] (rodičovský zámek), [Auto Preset] (automatické nastavení předvoleb), [Clock] (hodiny) a nastavení menu na obrazovce [OSD] zůstanou nezměněny.

- 1 Přepněte přepínač **AMP/DVD** do polohy **DVD** a stiskněte tlačítko **SET UP** pro zapnutí menu pro nastavení (Setup Display).
- 2 Zvolte možnost [Settings] a stiskněte tlačítko **→**.
- 3 Zvolte možnost [Factory Setup] a stiskněte tlačítko **→**.



- 4 Jakmile je zvolena možnost [Start], stiskněte tlačítko **ENTER**.  
Zobrazí se displej vyžadující potvrzení.
- 5 Zvolte možnost **[OK]** a stiskněte tlačítko **ENTER**.



# Řešení problémů

Pokud se při provozu systému setkáte s některým z následujících problémů, pokuste se jej s pomocí tohoto průvodce vyřešit ještě před tím, než požádáte o opravu. Pokud jakýkoli problém přetrvává, obraťte se na svého nejbližšího prodejce Sony.

Budete-li systém předávat k opravě, nezapomeňte s sebou vzít celý systém.

Tento výrobek představuje systémový výrobek a pro určení místa vyžadujícího opravu je potřeba celý systém.

## Napájení

### Napájení se nezapne.

- ➔ Zkontrolujte, zda jsou správně zapojeny síťové napájecí kabely.
- ➔ Systémový kabel není bezpečně zapojen k subwooferu. Odpojte síťový napájecí kabel subwooferu a pak systémový kabel. Opět připojte systémový kabel a po uplynutí přibližně 2 minut připojte síťový napájecí kabel.

### I/⏻ indikátor na střední jednotce bliká.

- ➔ Neprodleně odpojte napájení subwooferu a zkontrolujte, zda:
  - Nedošlo ke zkratování kabelů reprosoustavy.
  - Byly použity pouze specifikované reprosoustavy.
  - Nejsou zablokovány větrací otvory.Po prověření všech těchto položek počkejte přibližně 2 minuty, dokud nezhasne indikátor I/⏻, opět připojte síťový napájecí kabel subwooferu a zapněte systém reprosoustavy. Pokud indikátor stále bliká, kontaktujte nejbližšího prodejce Sony.

## Obraz

### Není reprodukován žádný obraz.

- ➔ Znovu zapojte správně veškeré propojovací kabely.
- ➔ Propojovací kabely jsou poškozeny.
- ➔ Zkontrolujte připojení ke svému televizoru (strana 20).
- ➔ Přepněte volič vstupů na svém televizoru do polohy "VCR" (videorekordér) nebo podobně, aby se na obrazovce televizoru objevil signál z rekordéru.

- ➔ Budete-li připojovat rekordér k televizoru prostřednictvím zdířky LINE 1-TV, nastavte přepínač VIDEO OUT SELECT na zadním panelu do polohy „RGB“ (strana 21).
- ➔ Budete-li připojovat rekordér k televizoru pouze prostřednictvím zdířek COMPONENT VIDEO OUT, nastavte přepínač VIDEO OUT SELECT na zadním panelu do polohy „COMPONENT“ (strana 21).
- ➔ Pokud je položka [Progressive Mode] nastavena na hodnotu [On] (strana 78), budou signály odesílány pouze do zdířek COMPONENT VIDEO OUT.
- ➔ Tento rekordér neumožňuje záznam signálů v barevné normě NTSC.

### V obrazu se objevuje šum.

- ➔ Pokud obrazový výstup z rekordéru prochází do televizoru přes videorekordér nebo pokud je připojen ke kombinaci televizor/video přehrávač, může být kvalita obrazu ovlivněna signálem pro ochranu proti kopírování, použitou u některých disků DVD. Jestliže tyto problémy přetrvávají i po přímém propojení rekordéru s televizorem, zkuste rekordér připojit ke vstupu S VIDEO na vašem televizoru
- ➔ Nastavili jste rekordér na progresivní formát (svítí indikátor PROGRESSIVE), ačkoli váš televizor neumožňuje zpracování progresivního signálu. V takovém případě otevřete zásuvku pro disk a disk vyjměte. Pak stiskněte a podržte tlačítko ■ (stop) na rekordéru na dobu 5 sekund.
- ➔ Přestože je váš televizor kompatibilní se signály v progresivním formátu (625p), může být obraz ovlivněn, nastavíte-li rekordér do progresivního formátu. V takovém případě otevřete zásuvku pro disk a disk vyjměte. Pak stiskněte a podržte tlačítko ■ (stop) na rekordéru na dobu 5 sekund.
- ➔ Přehráváte disk zaznamenaný v barevném systému, který je odlišný od vašeho televizoru.

### Obraz na televizoru nevyplňuje při příjmu televizního vysílání celou obrazovku.

- ➔ Nastavte kanál manuálně v položce [Channel Settings] v nastaveních [Settings] (strana 75).
- ➔ Zvolte správný zdroj stisknutím tlačítka INPUT SELECT, nebo zvolte kanál kteréhokoli televizního programu pomocí tlačítek PROG +/-.

### Obraz televizního programu je zkreslený.

- ➔ Změňte nasměrování televizní antény.
- ➔ Seřídte obraz (viz návod k obsluze televizoru).
- ➔ Umístěte rekordér do větší vzdálenosti od televizoru.
- ➔ Umístěte televizor a jakékoli svazky s anténními přívody dále od sebe.
- ➔ Kabel RF je připojen do zdířky AERIAL OUT na rekordéru. Zapojte tento kabel do zdířky AERIAL IN.

## Není možno změnit televizní kanály.

- Kanál je vypnutý (strana 75).
- Zahájil se záznam s časovým spínačem, který změnil kanály.

## Na obrazovce se neobjevuje obraz ze zařízení připojeného ke vstupním zdířkám na rekordéru.

- Pokud je zařízení připojeno ke zdířkám LINE 1-TV, zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT na displeji na předním panelu položku „LINE 1“. Pokud je zařízení připojeno ke zdířkám LINE 2 IN, zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT na displeji na předním panelu položku „LINE 2“. Pokud je zařízení připojeno ke zdířkám LINE 4 IN, zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT na displeji na předním panelu položku „LINE 4“. Pokud je zařízení připojeno ke zdířkám LINE 3/DECODER, zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT na displeji na předním panelu položku „LINE 3“.
- Pokud je zařízení připojeno ke zdířce DV IN (ta se obvykle používá pro připojení digitální videokamery), zvolte (stisknutím tlačítka INPUT SELECT) na displeji na předním panelu nastavení „DV“.

## Přehrávaný obraz nebo televizní program ze zařízení připojeného před rekordér je zkreslený.

- Pokud přehrávaný obraz vystupující z DVD přehrávače, videorekordéru nebo tuneru prochází přes tento rekordér a teprve poté vstupuje do televizoru, může kvalitu obrazu ovlivňovat signál pro ochranu proti kopírování, používaný u některých programů. Odpojte zařízení, které způsobuje tento problém, a připojte ho přímo ke svému televizoru.

## Obraz nevyplňuje celou obrazovku.

- Nastavte položku [TV Aspect] v nastaveních [Settings] v souladu s poměrem stran obrazu vašeho televizoru (strana 78).

## I přestože jste nastavili poměr stran obrazu (položkou [TV Aspect] v nastaveních [Settings]), nevyplňuje obraz celou obrazovku.

- Poměr stran obrazu je na disku DVD pevně nastaven.

## Obraz je pouze černobílý.

- Pokud používáte kabel SCART, proveďte, zda má zapojeno všech 21 pinů (vodičů).

## Zvuk

### Není reprodukováán žádný zvuk.

- Propojovací kabel je poškozen.
- Nastavení vstupního zdroje na dodaném systému reprosoustav nebo zapojení k systému reprosoustav je nesprávné.
- Rekordér je v režimu zpětného přehrávání, rychlého posunu vpřed nebo vzad, v režimu zpomaleného přehrávání nebo v režimu pauzy.
- Pokud audio signály neprocházejí zdířkou DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL), zkontrolujte nastavení zvuku [Audio] (strana 80).
- Pokud je na displeji na střední jednotce zobrazen nápis „MUTING ON“, stiskněte tlačítko MUTING.
- Zkontrolujte nastavení reprosoustav (strana 14).

### Zvuk je zašumělý.

- Při přehrávání disku CD se zvukovými stopami DTS bude ze zdířek LINE 2 OUT (AUDIO L/R), LINE 1-TV nebo LINE 3/DECODER vycházet šum (strana 56).

### Hlasitost zvuku je nízká.

- Hlasitost zvuku na některých discích DVD je nízká.

Pro výstup z dodaných reprosoustav nastavte položku „AUDIO DRC“ v menu AMP na hodnotu „DRC MAX“ nebo „DRC STD“ (strana 87).

Pro jiný zvukový výstup nastavte položku [Audio DRC] v nastaveních [Audio] na hodnotu [On] (strana 81).

### Není možno zaznamenávat ani přehrávat alternativní zvukovou stopu.


- Pokud je zvolen jiný audio kanál než „Main+Sub“, nebudete moci nahrávat hlavní a vedlejší zvukový kanál. Před zahájením nahrávání zkontrolujte zvolený audio kanál.
- Budete-li chtít prostřednictvím dodaného systému reprosoustav poslouchat dvojzvučné programy, zvolte audio kanál v nastavení „DUAL MONO“ v menu AMP (strana 89).

### V reprodukcii se vyskytuje brum nebo šum.

- Zkontrolujte, zda jsou správně a bezpečně zapojeny reprosoustavy a komponenty.
- Zkontrolujte, zda propojovací kabely nejsou příliš blízko transformátoru nebo motoru, a jsou-li vzdáleny alespoň 3 metry od vašeho televizoru nebo jakéhokoli zářivkového osvětlení.
- Přesuňte televizor do větší vzdálenosti od systému.

- ➔ Konektory a zdířky jsou znečištěné. Otřete je hadříkem mírně navlhčeným v alkoholu.
- ➔ Očistěte disk.

### **Při přehrávání disků DVD+RW, DVD+R, DVD-RW, DVD-R nebo VIDEO CD ztrácí zvuk stereofonní efekt.**

- ➔ Stisknutím tlačítka zvolte stereofonní zvukovou stopu  (audio) (strana 53).
- ➔ Ujistěte se, že je systém správně zapojen.
- ➔ Zkontrolujte nastavení položky „DUAL MONO“ (strana 89).

### **Při přehrávání zvukového doprovodu ve formátu Dolby Digital nebo DTS je obtížně slyšitelný prostorový (surround) efekt systému reprosoustav.**

- ➔ Ujistěte se, že je zapnuta funkce zvukového pole (strana 85).
- ➔ Zkontrolujte zapojení a parametry reprosoustav (strana 14, 80).
- ➔ V závislosti na disku nemusí výstupní signál obsahovat všech 5.1 kanálů. Nebo se při záznamu ve formátu Dolby Digital může jednat buď o monofonní nebo stereofonní stopu.

### **Ze subwooferu nevychází žádný zvuk**

- ➔ Zkontrolujte parametry reprosoustavy (strana 14, 91).
- ➔ Nastavte parametr zvukového pole (Sound Field) na hodnotu „A.F.D. AUTO“ (strana 85).

### **Zvuk levého a pravého kanálu je nevyvážený nebo stranově převrácený.**

- ➔ Zkontrolujte, zda jsou správně a bezpečně zapojeny reprosoustavy a komponenty.

### **Zvuk vychází pouze ze střední jednotky.**

- ➔ V závislosti na disku může zvuk vycházet pouze ze střední jednotky.

### **Ze střední jednotky nevychází žádný zvuk.**

- ➔ Zkontrolujte zapojení a parametry reprosoustav (strana 14, 91).
- ➔ Ujistěte se, že je zapnuta funkce zvukového pole (strana 85).
- ➔ V závislosti na zdroji může být efekt prostorových (surround) reprosoustav méně patrný.

### **Z prostorových (surround) reprosoustav nevychází žádný zvuk nebo je jejich hlasitost velmi nízká.**

- ➔ Zkontrolujte zapojení a parametry reprosoustav (strana 14, 91).

- ➔ Ujistěte se, že je zapnuta funkce zvukového pole (strana 85).
- ➔ V závislosti na zdroji může být efekt prostorových (surround) reprosoustav méně patrný.

## **Přehrávání**

### **Disk se nepřehrává.**

- ➔ Disk je v přístroji vložen obráceně. Zasuňte do rekordéru disk tak, aby strana pro přehrávání směřovala dolů.
- ➔ Disk není vložen správně.
- ➔ Uvnitř rekordéru se vytvořila kondenzace (vlhkost) V takovém případě vyjměte z rekordéru disk a ponechte jej před dalším používáním zapnutý po dobu přibližně půl hodiny, dokud se vlhkost neodpaří.
- ➔ Pokud byl disk zaznamenan v jiném rekordéru, nebude rekordér tento disk schopen přehrát, pokud disk nebyl finalizován (strana 39).

### **Disk se nezačne přehrávat od začátku.**

- ➔ Byla aktivována funkce Resume play (strana 52).
- ➔ Do rekordéru byl vložen disk, jehož nabídka titulu nebo nabídka DVD se při prvním spuštění automaticky zobrazí na obrazovce televizoru. Pro spuštění přehrávání použijte tuto nabídku.

### **Rekordér začne přehrávat disk automaticky.**

- ➔ Disk DVD VIDEO je vybaven funkcí automatického přehrávání.

### **Přehrávání se automaticky zastaví.**

- ➔ Při přehrávání disků, na kterých je zaznamenan signál automatického přerušení přehrávání, bude přehrávání zastaveno automaticky (pauza).

### **Není možno provádět některé funkce, jako je například Stop, Search (vyhledávání) nebo Slow-motion Play (zpomalené přehrávání).**

- ➔ U některých disků nelze některé výše uvedené operace používat. Přečtěte si pokyny uvedené na obalu disku.


### **Jazyk zvukového doprovodu nelze změnit.**

- ➔ Na přehrávaném disku není zaznamenan vícejazyčný zvukový doprovod.
- ➔ Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu jazyka zvukového doprovodu.
- ➔ Zkuste změnit jazyk prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.

## Není možno změnit jazyk titulků nebo vypnout titulky.

- ➔ Na přehrávaném disku DVD VIDEO nejsou zaznamenány vícejazyčné titulky.
- ➔ Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu jazyka titulků.
- ➔ Zkuste změnit jazyk titulků prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.
- ➔ Titulky není možno změnit pro tituly zaznamenané na tomto rekordéru.

## Úhly záběrů není možno změnit.

- ➔ Na přehrávaném disku DVD VIDEO nejsou zaznamenány záběry pořízené z různých úhlů.
- ➔ Pokoušíte se změnit úhel záběru ve chvíli, kdy na displeji na předním panelu není zobrazen symbol „“ (strana 53).
- ➔ Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu úhlu záběrů.
- ➔ Zkuste změnit úhel záběru prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.
- ➔ Úhly záběru není možno změnit pro tituly zaznamenané na tomto rekordéru.

## Nepřehrávají se audio skladby MP3 nebo soubory obrázků JPEG.

- ➔ Audio skladby MP3 nebo soubory obrázků JPEG nejsou zaznamenány ve formátu, který je tento rekordér schopen přehrát (strana 10).

---

## Záznam/Záznam s časovým spínačem/Editace

### V průběhu záznamu není možno změnit programovou pozici (přepnout na jiný kanál).

- ➔ Nastavte vstupní zdroj na televizoru na „TV“.

### Záznam nezačne bezprostředně po stisknutí tlačítka ● REC.

- ➔ Rekordér je možno ovládat teprve poté, až na displeji na předním panelu zhasne nápis „LOADING“, „INITIALIZE“ nebo „WRITE DISC“.

### Nic se nezaznamenalo, ačkoli jste časový spínač nastavili správně.

- ➔ Ve chvíli, kdy mělo začít nahrávání s časovým spínačem, byl rekordér zapnutý. Před zahájením nahrávání s časovým spínačem přepněte rekordér do režimu standby.
- ➔ V průběhu záznamu došlo k výpadku napájení.
- ➔ Vestavěné hodiny rekordéru se zastavily v důsledku výpadku napájení. Nastavte znovu čas na hodinách (strana 77).

- ➔ Po nastavení záznamu pomocí časového spínače byl kanál vypnut. Viz část [Nastavení kanálu] na stránce 75.
- ➔ Odpojte síťový napájecí kabel ze zásuvky a pak jej opět zapojte.
- ➔ Program obsahuje signály pro ochranu proti kopírování, které omezují možnosti záznamu.
- ➔ Jedno nastavení časového spínače se překrývá s druhým nastavením časového spínače (strana 46).
- ➔ V rekordéru není vložen disk, na který je možno nahrávat.
- ➔ Na disku není dostatek místa pro záznam.
- ➔ Disk je chráněn (DVD+RW, DVD-RW, DVD+R) (strana 39).
- ➔ Rekordér byl právě v režimu kopírování DV (strana 70).

### Nahrávání se neukončí bezprostředně po stisknutí tlačítka ■.

- ➔ Trvá několik sekund, než rekordér zadá vstupní data předtím, než je možno ukončit záznam.

### Záznam s časovým spínačem není dokončen nebo nezačal od začátku.

- ➔ Před nahráváním nebo v jeho průběhu došlo k výpadku napájení. Znovu nastavte čas na hodinách (strana 77).
- ➔ Jedno nastavení časového spínače se překrývá s druhým nastavením časového spínače (strana 46).
- ➔ Na disku není dostatek místa pro záznam.
- ➔ Právě pracuje funkce PDC/VPS (strana 43)

### Dříve zaznamenaný obsah byl smazán.

- ➔ Data, která byla zaznamenaná na disku DVD prostřednictvím počítače PC, budou po vložení disku vymazána.

### Funkce PDC/VPS nepracuje.

- ➔ Zkontrolujte, zda je na hodinách nastaven správný čas a datum.
- ➔ Zkontrolujte, zda je vámi nastavený čas PDC/VPS správný (může se jednat o chybu v televizním programovém přehledu). Pokud stanice, jejíž program chcete zaznamenat, nevysílala správné informace PDC/VPS, nespustí rekordér nahrávání.
- ➔ Pokud je příjem špatný, může dojít ke změně signálu funkce PDC/VPS a může se stát, že rekordér nespustí záznam.
- ➔ Funkce [PDC/VPS] je vypnuta (nastavena na hodnotu [Off]) (strana 43).

---

## Displej

### Hodiny se zastavily.

- ➔ Nastavte znovu hodiny (strana 77).
- ➔ Hodiny se zastavily v důsledku výpadku napájení. Znovu nastavte čas na hodinách (strana 77).

### Bliká indikátor TIMER REC.

- ➔ Na disku není dostatek volného místa.
- ➔ Vložte do rekordéru disk, na který je možno zaznamenávat.

### Indikace režimu záznamu je nesprávná.

- ➔ Pokud je záznam nebo dabing kratší než tři minuty, nemusí být indikace režimu záznamu správná. Skutečný aktuální záznam je proveden správně ve zvoleném režimu záznamu.

---

## Dálkový ovladač

### Dálkový ovladač nefunguje.

- ➔ Baterie jsou vybité.
- ➔ Dálkový ovladač je příliš vzdálen od rekordéru nebo střední jednotky.
- ➔ Kód výrobce dálkového ovladače se po výměně baterií vrátil na svou výchozí hodnotu. Nastavte znovu kód výrobce (strana 98).
- ➔ Zapněte rekordér a/nebo střední jednotku.
- ➔ Při ovládání rekordéru nasměrujte dálkový ovladač na rekordér a při ovládání systému reprosoustav jej nasměrujte na střední jednotku.
- ➔ Pro rekordér a dálkový ovladač jsou nastaveny odlišné příkazové režimy. Nastavte shodné příkazové režimy (strana 99).
- ➔ Nastavte přepínač AMP/DVD do jiné polohy a zkuste znovu ovládání (strana 109).

### Na dálkový ovladač reaguje jiné zařízení značky Sony.

- ➔ Pro zařízení a pro rekordér je nastaven stejný příkazový režim. Nastavte odlišný příkazový režim pro rekordér (strana 99).

---

## Další

### Není možné naladit žádné rozhlasové stanice.

- ➔ Zkontrolujte, zda je správně připojena anténa pro pásmo FM/AM. V případě potřeby anténu nastavte nebo k přístroji připojte venkovní anténu.
- ➔ Příjem rozhlasového vysílání je špatný. Zkuste použít manuální ladění (strana 96).

- ➔ Na předvolbách nejsou uloženy žádné stanice nebo došlo ke smazání stanic z předvoleb (při ladění prostřednictvím funkce vyhledávání stanic na předvolbách). Naladte stanice na předvolby (strana 96).
- ➔ Stiskněte tlačítko FM DISPLAY, aby se na displeji na střední jednotce zobrazila frekvence stanice.
- ➔ Umístěte anténu pro pásmo AM dále od systému a dalších zařízení (rekordéru, subwooferu, televizoru atd.).

### Rekordér nefunguje správně.

- ➔ Restartujte rekordér. Stiskněte tlačítko DVD I/⏪ na rekordéru alespoň na 10 sekund, aby se rekordér vypnul. Pokud je v rekordéru stále vložen disk, stiskněte tlačítko ▲ (otevření/zavření) a disk vyjměte.
- ➔ Pokud například statická elektřina a podobné vlivy způsobí nebezpečný provozní stav rekordéru, vypněte rekordér a počkejte, až se na displeji na předním panelu objeví hodiny. Pak na chvíli rekordér odpojte od sítě a po krátké chvíli jej opět zapněte.

### Po stisknutí tlačítka ▲ (otevření/zavření) se zásuvka na disk neotevře.

- ➔ Po provedení záznamu nebo editaci disku může chvíli trvat, než se zásuvka na disk otevře. Je to proto, že rekordér přidává na disk ještě data o disku.

### Ve chvíli, kdy je rekordér vypnutý, je slyšet mechanický zvuk.

- ➔ Ve chvílích, kdy rekordér nastavuje hodiny pro funkci Auto Clock Set nebo prohledává kanály pro funkci PDC/VPS, mohou být slyšet provozní zvuky (jako je například vestavěný ventilátor), a to i tehdy, je-li rekordér vypnutý. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce.

### Ve chvíli, kdy se nepřehrává žádný disk, se ze subwooferu nebo rekordéru ozývají mechanické zvuky.

- ➔ Rekordér a subwoofer jsou vybaveny větracími ventilátory, které pracují při zapnutém napájení. Mechanický zvuk může být rovněž způsoben otáčením disku. Jedná se o běžné provozní zvuky, které nepředstavují žádnou poruchu funkce.

### Reprosoustava nepracuje normálně.

- ➔ Odpojte síťový napájecí kabel subwooferu ze sítě. Počkejte přibližně 2 minuty, až zhasne indikátor I/⏪ na střední jednotce, a pak síťový napájecí kabel opět připojte.

# Poznámky k tomuto systému

## Provoz

- Pokud systém přenesete bezprostředně z chladné do vyhřáté místnosti, nebo pokud je umístěn ve velmi vlhké místnosti, může se na optických součástkách uvnitř systému vytvořit kondenzace. Pokud tento stav nastane, nemusí systém správně pracovat. V takovém případě vyjměte ze systému disk a nechte jej zapnutý přibližně půl hodiny, aby se vlhkost odpařila.
- Před přenášením přístroje z něj vyjměte všechny disky. V opačném případě by mohlo dojít k poškození disku.

## Poznámka k nastavení hlasitosti

Při poslechu pasáží s velmi nízkou úrovní zvuku nebo při úplné absenci audiosignálu nezvyšujte hlasitost. V opačném případě může při přehrávání pasáží s vyšší úrovní dojít k poškození reprosoustav.

## Čištění

Povrch skříňky přístroje, jeho přední panel a ovládací prvky čistěte měkkým hadříkem navlženým ve slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte abrazivní materiály, čisticí prášek nebo rozpouštědla, jako je například alkohol nebo benzín.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho systému, se obraťte na svého nejbližšího prodejce Sony.

## Poznámka k čisticím diskům

Nepoužívejte běžně dostupný čisticí disk. Tento disk by mohl přístroj poškodit.

## Poznámka k barvám na vašem televizoru

Pokud reprosoustavy způsobují poruchy barev na vašem televizoru, vypněte náhle televizor a po uplynutí 15 až 30 minut jej opět zapněte. Pokud se i nadále projevují poruchy barev, umístěte reprosoustavy do větší vzdálenosti od televizoru.

## Poznámky k diskům

- Disky uchovávejte v čistotě a při manipulaci je držte za okraje. Nedotýkejte se záznamového povrchu disku. Prach, otisky prstů nebo škrábance na disku mohou způsobit poruchu jeho funkce.



- Nevystavujte disk přímému slunečnímu záření ani zdrojům tepla (horkovzdušné rozvody), ani jej nenechávejte v zaparkovaném autě na slunci, kde může dojít ke značnému nárůstu teploty.
- Po přehrávání vložte disk zpět do ochranného obalu.
- K čištění disku použijte čisticí utěrku. Povrch disku otírejte od středu směrem ven.



- K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo, běžně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje určené pro čištění klasických (vinylových) LP desek.
- Nepoužívejte následující disky.
  - Disky s nestandardním tvarem (například karta, srdce).
  - Disky s nalepenými papírky nebo samolepkami.
  - Disk, ze kterého nebyla sejmuta ochranná adhezivní fólie nebo celofánová páska.

## Technické údaje

Design a technické údaje mohou být předmětem změny bez upozornění.

Pro dodané příslušenství - viz strana 12.

## Technické údaje DVD rekordéru

### Systém

**Laser:** Polovodičový laser

### Pokrytí kanálů:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)

VHF: E2 až E12, R1 až R12, F1 až F10,

Itálie A až H, Irsko A až J, Jižní Afrika 4 až

13/UHF: E21 až E69, R21 až R69, B21 až

B69, F21 až F69/CATV: S01 až S05, S1 až

S20, Francie B až Q/HYPER: S21 až S41

Výše uvedené pokrytí kanálů zajišťuje pouhý příjem kanálů v rámci těchto rozsahů. Nezaručuje schopnost příjmu signálů za všech okolností.

**Obrazová část (Video):** Systém s frekvenční syntézou

### Příjem zvukového doprovodu (Audio):

Systém s dělenou nosnou

**Výstup antény:** Zdířka 75 ohmů,

nesymetrických

**Časový spínač:** Hodiny: Křemíkové (Quartz lock)/Indikace časového spínače: Cyklus 24 hodin (digitální)

**Formát záznamu obrazu (Video):** MPEG Video

**Formát záznamu zvuku (Audio):** Dolby Digital/2 kanály

### Vstupy a výstupy

#### LINE 2 OUT

**(AUDIO):** Zdířka Phono jack/2 Vrms/600 ohmů

**(VIDEO):** Zdířka Phono/1,0 Vš-š

**(S VIDEO):** Mini DIN 4 piny/Y:1,0 Vš-š, C: 0,3 Vš-š (PAL)

#### LINE 2 IN/LINE 4 IN

**(AUDIO):** Zdířka Phono/2 Vrms/více než 47 kiloohmů

**(VIDEO):** Zdířka Phono/1,0 Vš-š

**(S VIDEO):** Mini DIN 4 piny/Y:1,0 Vš-š, C: 0,3 Vš-š (PAL)

**LINE 1 -TV:** 21 pinů

CVBS IN/OUT

RGB OUT (upstream)

**LINE 3/DECODER:** 21 pinů

CVBS IN/OUT

Decodér

**DV IN:** 4 piny/i.LINK S100

**DIGITAL OUT (OPTICAL):** Výstupní konektor Optical/-18 dBm (vlnová délka: 660 nm)

**Koaxiální výstup DIGITAL OUT**

**(COAXIAL):** Zdířka Phono/0,5 Vš-š/75 ohmů

**COMPONENT VIDEO OUT**

**(Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>):**

Zdířka Phono jack/Y: 1,0 Vš-š, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>:

0,7 Vš-š, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>: 0,7 Vš-š

### Všeobecné údaje

**Napájení:** 220-240 V střídavých, 50/60 Hz

**Příkon (odběr):** 30 W

**Rozměry (přibližné):** 430 × 75 × 293 mm

(šířka/výška/hloubka) včetně vyčnívajících částí

**Hmotnost (přibližná):** 4,0 kg

**Provozní teplota:** 5 °C až 35 °C

**Provozní vlhkost:** 25 % až 80 %

### Kompatibilní barevné (televizní) systémy

Tento rekordér je určen pro nahrávání a přehrávání v barevném televizním systému PAL.

Signály barevného systému SECAM je možno přijímat nebo zaznamenávat, avšak přehrávání je možné pouze v barevném systému PAL. Záznam video zdrojů založených na jiných barevných systémech není možno zaručit.

## Technické údaje systému reprosoustav

### ZVUKOVÝ VÝKON

#### Část zesilovače

**Režim stereo (jmenovitý výkon):**

55 W+55 W (3 ohmy při 1 kHz, DIN)

**Hudební výstupní výkon v prostorovém**

**(surround) režimu (reference):**

Přední: 120 W+120 W (s reprosoustavami

SS-TS31)/Střední\*: 120 W

(s reprosoustavami SS-CTRD1)/

Prostorové (surround)\*: 120 W+120 W  
(s reprosoustavami SS-TS31B)/  
Subwoofer\*: 120 W (s reprosoustavami  
SA-WSRD1)

\* V závislosti na zdroji a parametrech zvukového pole  
nemusí být žádný zvukový výstup.

## Část FM/AM tuneru

**Systém:** Digitální systém s PLL syntézou

**FM tuner:** Rozsah ladění: 87,5 - 108,0 MHz  
(s frekvenčním krokem 50 kHz)/Typ antény:  
Drátová anténa pro pásmo FM/Anténní  
zděřka: 75 ohmů, nesymetrický/  
Mezifrekvence: 10,7 MHz

**AM tuner:** Rozsah ladění: 531 - 1.602 kHz  
(s krokem ladění, nastaveným na 9 kHz)/Typ  
antény: Smyčková anténa pro pásmo AM/  
Mezifrekvence: 450 kHz

## Reprosoustavy

**Přední:** Reproduktorový systém: Basreflex/  
Jednotka reprosoustavy: kuželovitý typ  
průměr 65 mm /Jmenovitá impedance:  
2,7 ohmů/Rozměry (přibližně):  
90 × 132 × 107 mm (š/v/h)/Hmotnost  
(přibližná): 0,6 kg

**Střední reprosoustava:** Reproduktorový systém:  
Basreflex/Jednotka reprosoustavy: kuželovitý  
typ průměr 65 mm /Jmenovitá impedance:  
2,7 ohmů/Rozměry (přibližně):  
360 × 110 × 97 mm (š/v/h)/Hmotnost  
(přibližná): 1,5 kg

**Prostorové (surround) reprosoustavy:**  
Reproduktorový systém: Basreflex/Jednotka  
reprosoustavy: kuželovitý typ průměr 65 mm  
/Jmenovitá impedance: 2,7 ohmů/Rozměry  
(přibližně): 90 × 132 × 107 mm (š/v/h)/  
Hmotnost (přibližná): 0,5 kg

**Subwoofer:** Reproduktorový systém: Basreflex/  
Jednotka reprosoustavy: kuželovitý typ  
průměr 200 mm /Jmenovitá impedance:  
2,7 ohmů/Rozměry (přibližně):  
270 × 325 × 413 mm (š/v/h)/Hmotnost  
(přibližná): 10,0 kg

## Všeobecné údaje

**Napájení:** 220 - 240 V střídavých, 50/60 Hz

**Příkon (odběr):** Zapnuto: 145 W/

Režim standby: 0,3 W

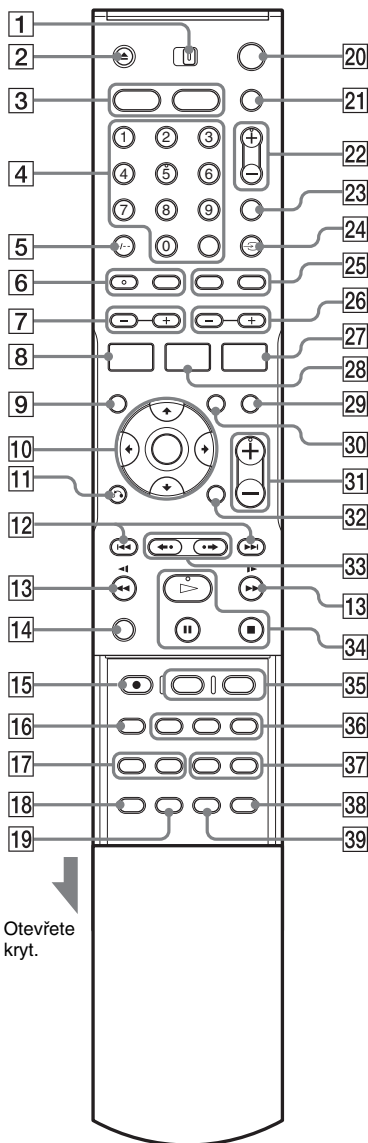


# Přehled částí přístroje a ovládacích prvků

Více informací najdete na stránkách uvedených v závorkách.

Tlačítka na rekordéru a střední jednotce mají stejný/podobný název jako tlačítka na dálkovém ovladači.

## Dálkový ovladač








Otevřete kryt.

Dodaný dálkový ovladač slouží pro ovládání jak rekordéru, tak systému reprosoustav.

Nasměrujte dálkový ovladač na **[REK]** (senzor dálkového ovládání) na rekordéru. Nebo jej (při ovládání systému reprosoustav) nasměrujte na **[STŘ]** na střední jednotce.




- 1** Přepínač AMP/DVD (28, 30)
- 2** Tlačítko **▲** (otevření/zavření) (31, 53, 58)
- 3** Tlačítko DVD (33)  
Tlačítko FM/AM (96)
- 4** Numerická tlačítka (38, 44, 56, 99)  
Tlačítko SET (56)
- 5** Tlačítko CLEAR/-/-- (deset číslic) (44, 46, 56, 98)
- 6** **○** tlačítko (audio) (53)  
**⋮** tlačítko (subtitle - titulky) (53)
- 7** Tlačítko SOUND FIELD +/- (zvuková pole) (85)
- 8** Tlačítko DISPLAY (35, 48, 56)/tlačítko FM DISPLAY\* (96)
- 9** Tlačítko TOP MENU (51, 57, 61)
- 10** **←/↑/↓/→**/tlačítko ENTER (28, 33, 37)
- 11** **↶** tlačítko RETURN (33, 42, 46, 57, 61)
- 12** **◀▶** tlačítka (předchozí/▶▶) (následující) (53, 58, 61)
- 13** **◀◀▶▶** tlačítka (vyhledávání) (53, 58)/tlačítka TUNING +/-\* (96)
- 14** Tlačítko TV (98)
- 15** **●** tlačítko REC (nahrávání) (32, 47, 49, 71)
- 16** Tlačítko REC MODE (režim nahrávání) (32, 41, 49, 71)
- 17** Tlačítko REPEAT (opakování) (55, 58)  
Tlačítko A-B (55, 58)
- 18** Tlačítko SUR (prostorový (surround) zvuk) (22)/tlačítko SLEEP\* (časový spínač pro usínání) (97)
- 19** Tlačítko SET UP (nastavení) (28, 31, 74)/  
tlačítko DIMMER\* (jas displeje) (84)
- 20** Tlačítko DVD **I/⏻** (zapnutí/režim standby DVD rekordéru) (28, 31, 42, 44)

- 21** Tlačítko TV/AMP  (zapnutí/režim standby televizoru/systému reprosoustav) (30, 96, 98)
- 22** Tlačítka PROG (program) +/- (32, 47)
- 23** Tlačítko INPUT SELECT (volba vstupu) (49, 71)
- 24**  tlačítko TV/DVD (48, 98)
- 25** Tlačítko BOOKMARK (záložka) (56)  
Tlačítko SEARCH MODE (režim vyhledávání) (56)
- 26** Tlačítka FM/AM PRESET +/- (předvolby) (96)
- 27** Tlačítko TIMER (časový spínač)(42, 44, 46), tlačítko FM/AM MEMORY\* (paměť) (96)
- 28** Tlačítko TITLE LIST (seznam titulů) (33, 51, 64)/tlačítko AMP MENU\* (91)
- 29** Tlačítko MUTING (utlumení) (53)
- 30** Tlačítko MENU (51, 57)
- 31**  tlačítka (hlasitost) +/- (96, 98)
- 32** Tlačítko TIME (36)
- 33**  • tlačítka (instant replay - zopakování předchozí scény)/  (instant advance - posun scény) (53)

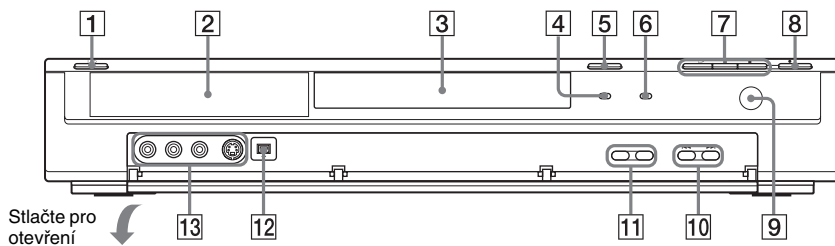
- 34** Tlačítko  (přehrávání) (51, 57)  
 tlačítko (pauza) (47, 53, 58, 61)  
 tlačítko (stop) (32, 33)
- 35** Tlačítko CHAPTER MARK (značka kapitoly) (68)  
Tlačítko PICTURE MARK (značka obrázku) (34)
- 36**  tlačítko (Picture-in-Picture - obraz v obraze) (55)  
Tlačítko ZOOM (zvětšení) (54)  
 tlačítko (angle - úhel záběru) (53)
- 37** Tlačítko PROGRAM (59)  
Tlačítko RANDOM (přehrávání v náhodném pořadí) (55, 58)
- 38** Tlačítko DSGX (87)
- 39** Tlačítko FM MODE (96)










\* Funkce pracují pouze tehdy, pokud je přepínač AMP/ DVD nastaven do polohy AMP.

#### Tipy

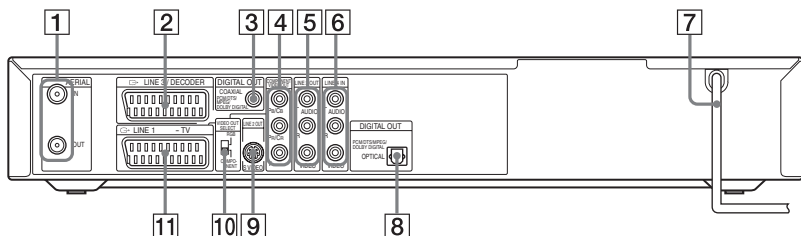
- Tlačítka označená oranžovým bodem je možno používat pro ovládání televizoru při současném stisknutí tlačítka TV (viz stránka 98).
- Tlačítka PROG +, číslo 5,  (audio),  (přehrávání) a  (hlasitost) + jsou opatřena malým výstupkem. Tato tlačítka můžete používat při ovládání systému jako reference.

## DVD rekordér



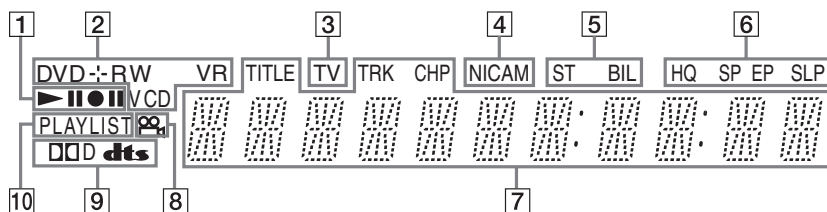
- 1**  tlačítko (zapnutí/standby) (28, 31, 42, 44)
- 2** Displej na předním panelu (36, 111)
- 3** Zásuvka na disk (31)
- 4** Indikátor TIMER REC (časový spínač) (42, 44)
- 5**  tlačítko (otevření/zavření) (31, 53, 58)
- 6** Indikátor PROGRESSIVE (21)
- 7**  tlačítko (přehrávání) (51, 57)  
 tlačítko (pauza) (47, 53, 58, 61)  
 tlačítko (stop) (32, 33)
- 8**  tlačítko REC (nahrávání) (32, 47, 49, 71)
- 9**  (senzor dálkového ovládání) (12)
- 10**  tlačítka (předchozí/následující) (53, 58)
- 11** Tlačítka PROGRAM +/- (32, 47)
- 12**  Zdířka DV IN (70)
- 13** Zdířky LINE 2 IN (VIDEO, AUDIO L/R, S VIDEO) (25)

## Zadní panel



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Zdířky AERIAL IN/OUT (19)</p> <p><b>2</b> Zdířka LINE 3/DECODER (26, 27)</p> <p><b>3</b> Zdířka DIGITAL OUT (COAXIAL) (22)</p> <p><b>4</b> Zdířky COMPONENT VIDEO OUT (PB/CB, PR/CR, Y) (20)</p> <p><b>5</b> Zdířky LINE 2 OUT (AUDIO L/R, VIDEO) (20, 22)</p> | <p><b>6</b> Zdířky LINE 4 IN (AUDIO L/R, VIDEO) (25)</p> <p><b>7</b> Síťový napájecí kabel (23)</p> <p><b>8</b> Zdířka DIGITAL OUT (OPTICAL) (18)</p> <p><b>9</b> Zdířka LINE 2 OUT (S VIDEO) (20)</p> <p><b>10</b> Přepínač VIDEO OUT SELECT (20)</p> <p><b>11</b> Zdířka LINE 1 - TV (20)</p> |
|--|---|

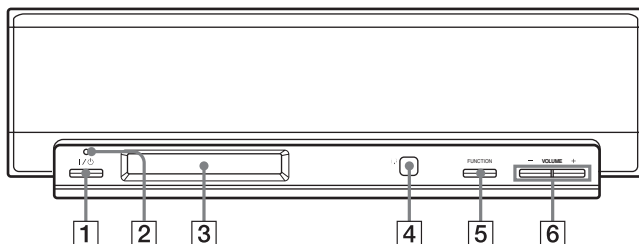
## Displej na předním panelu



- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1</b> Stav přehrávání/nahrávání (36, 48)</p> <p><b>2</b> Typ disku*/formát záznamu (8)</p> <p><b>3</b> Indikátor TV (48)</p> <p><b>4</b> Indikátor NICAM (41)</p> <p><b>5</b> Indikátory ST (stereofonní program)/BIL (dvojjazyčný program) (41)</p> <p><b>6</b> Indikátory režimu nahrávání (32, 41, 49)</p> <p><b>7</b> Zobrazuje se následující (36, 48):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Doba přehrávání/zbývající doba</li> <li>• Číslo aktuálního titulu/kapitoly/skladby</li> <li>• Doba nahrávání/zbývající doba</li> <li>• Hodiny</li> <li>• Programová pozice</li> </ul> | <p><b>8</b> ∞ indikátor (angle - úhel záběru) (53)</p> <p><b>9</b> Indikátory audio signálu (35, 53, 57)</p> <p><b>10</b> Indikátor PLAYLIST (34, 63)</p> |
|---|---|

\* Disk DATA CD se indikuje jako „CD“.

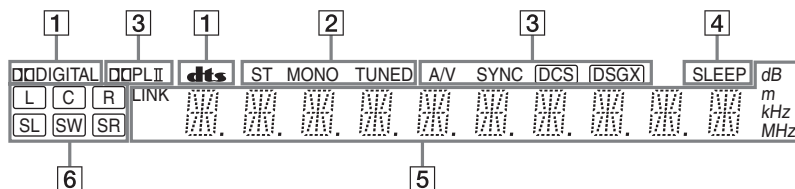
## Střední jednotka



- 1 tlačítko (zapnutí/standby systému reprosoustav) (100)
- 2 indikátor (23)
- 3 Displej na střední jednotce (viz níže)
- 4 (senzor dálkového ovládání) (pro ovládání systému reprosoustav) (12)  
Při ovládání radiopřijímače nebo systému reprosoustav nasměrujte dálkový ovladač na tento senzor.
- 5 Tlačítko FUNCTION (100)  
Přepínání vstupu subwooferu:  
„DVD” → „FM” → „AM”
- 6 Tlačítka hlasitosti VOLUME +/- (93)

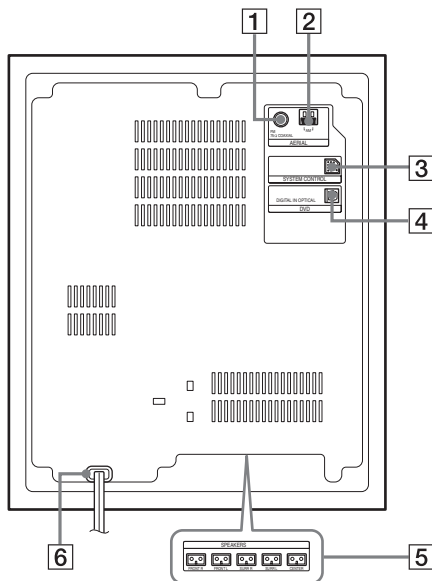
### Displej na střední jednotce

Displej na střední jednotce slouží pro ovládání radiopřijímače nebo systému reprosoustav. Při provádění změn kontrolyte následující indikátory. Podrobnosti viz část „Zobrazení stavových informací na displeji střední jednotky” (strana 84) a stránky uvedené v závorkách.



- 1 Formát aktuálního audio signálu (84)
- 2 Stav příjmu rozhlasového vysílání (ST (stereo)/MONO (mono)/TUNED (naladěno) (96)
- 3 Aktuální parametry zvuku:
  - A/V SYNC(88)
  - DCS (86)
  - DSGX (vytvoření dynamičtějšího zvuku)(87)
- 4 Indikátor SLEEP (časový spínač pro usínání) (97)
- 5 Zobrazuje se následující:
  - Rozhlasová stanice/frekvence/kHz (pro pásmo AM)/MHz (pro pásmo FM) (96)
  - Parametry reprosoustav (vzdálenost, úroveň) (91)
  - Zvukové pole (85)
  - Název funkce (51, 96)
- 6 Indikuje reprosoustavu, kterou právě nastavujete (vzdálenost a úroveň). (91)

## Subwoofer (vzadu)



- 1 Anténní zdířka AERIAL (FM 75Ω COAXIAL) (17)
- 2 Anténní svorka AERIAL (AM) (17)
- 3 Zdířka SYSTEM CONTROL (ovládání systému) (14)
- 4 Zdířka DVD (DIGITAL IN OPTICAL) (18)
- 5 Zdířky SPEAKERS (reprosoustavy) (FRONT R - pravá přední/FRONT L - levá přední/SURR R - pravá prostorová/SURR L - levá prostorová/CENTER - střední) (14)
- 6 Síťový napájecí kabel (23)

# Slovník

## Album (strana 57)

Jednotka, v níž jsou uloženy audio soubory MP3 na disku DATA CD. (Označení "Album" představuje definici určenou výlučně pro tento rekordér.)

## Kapitola (strana 56)

Úseky obrazu nebo hudby, které jsou kratší než tituly. Titul se skládá z několika kapitol. Na některých discích nemusí být kapitoly vytvořeny.

## Signály ochrany proti kopírování (strana 42)

Omezení kopírování, nastavené vlastníky autorských práv atd. Tyto signály jsou obsaženy v některém software nebo v televizních programech s cílem omezit záznam na tomto rekordéru.

## DCS (strana 86)

Jedná se o generický název prostorového (surround) zvuku, produkovaného technologií pro digitální zpracování signálu, vyvinutou společností Sony. Na rozdíl od předchozích prostorových (surround) zvukových polí určených zejména pro reprodukci hudby, je technologie Digital Cinema Sound navržena specificky pro sledování filmů.

## Dolby Digital (strana 80)

Technologie digitální komprese zvuku, vyvinutá společností Dolby Laboratories. Tato technologie odpovídá vícekanálovému prostorovému zvuku. Zadní kanál je stereofonní. Součástí tohoto formátu je i jeden oddělený kanál subwooferu. Formát Dolby Digital poskytuje stejný vysoce kvalitní digitální zvuk s diskrétními kanály jako u zvukových systémů "Dolby Digital" v kinech. Díky oddělenému záznamu všech dat byl dosažen dobrý odstup kanálů, formát dále disponuje nízkou úrovní zkreslení, protože zpracování dat všech kanálů probíhá digitálně.

## Dolby Pro Logic II (strana 85)

Formát Dolby Pro Logic II vytváří pět výstupních širokopásmových kanálů ze dvoukanálových zdrojů. To se provádí prostřednictvím vyspělého maticového prostorového (surround) dekodéru, který extrahuje prostorové vlastnosti původního záznamu bez přidání jakýchkoli nových zvuků nebo tonálního zbarvení.

## ◆Režim Movie

Režim Movie je možno používat u stereofonních televizních programů a všech programů zakódovaných ve formátu Dolby Surround. Výsledkem je zlepšená směrovost zvukového pole, které se blíží kvalitě diskrétního zvuku 5.1 kanálů.

## ◆Režim Music

Režim Music je možno používat pro jakékoli stereofonní hudební záznamy, protože poskytuje široký a hluboký zvukový prostor.

## Dolby Surround Pro Logic (strana 85)

Jako jedna z metod dekódování formátu Dolby Surround poskytuje formát Dolby Surround Pro Logic čtyřkanálový zvuk z dvoukanálového zdroje. Ve srovnání s dřívějším formátem Dolby Surround reprodukuje formát Dolby Surround Pro Logic prostorové rozložení zleva doprava přirozeněji a s přesnější lokalizací jednotlivých zvuků. Abyste mohli využívat všech výhod formátu Dolby Surround Pro Logic, měli byste mít jeden pár prostorových (surround) reprosoustav a střední reprosoustavu. Z prostorových (surround) reprosoustav vystupuje monofonní zvuk.

## DTS (strana 80)

Technologie digitální komprese zvuku, vyvinutá společností Digital Theater Systems, Inc. Tato technologie odpovídá vícekanálovému prostorovému zvuku. Zadní kanál je stereofonní a součástí tohoto formátu je i jeden oddělený kanál subwooferu. Formát DTS poskytuje stejný vysoce kvalitní digitální zvuk s diskrétními kanály. Díky oddělenému záznamu všech dat byl dosažen dobrý odstup kanálů, formát dále disponuje nízkou úrovní zkreslení, protože zpracování dat všech kanálů probíhá digitálně.

## DVD+R (strana 8)

Disk DVD+R („plus R“) představuje nahrávací disk o stejné velikosti jako disk DVD VIDEO. Obsah je na disk DVD+R možno zaznamenat pouze jedenkrát, přičemž formát je shodný s diskem DVD VIDEO.

## DVD-R (strana 8)

Disk DVD-R představuje nahrávací disk o stejné velikosti jako disk DVD VIDEO. Obsah je na disk DVD-R možno zaznamenat pouze jedenkrát, přičemž formát je shodný s diskem DVD VIDEO.

## DVD+RW (strana 8)

Disk DVD+RW (čtení "plus RW") představuje nahrávací a přepisovací disk. Disky DVD+RW používají záznamový formát, který je srovnatelný s formátem disku DVD VIDEO.

## Disk DVD-RW (strana 8)

DVD-RW představuje zapisovatelný a přepisovatelný disk o stejné velikosti jako disk DVD VIDEO. Disk DVD-RW disponuje dvěma různými režimy: režimem VR a režimem Video. Disky DVD vytvořené v režimu Video mají stejný formát jako disky DVD VIDEO, zatímco disky vytvořené v režimu VR (Video Recording) umožňují programování nebo úpravy obsahu.

## DVD VIDEO (strana 10)

Disk může obsahovat až osm hodin filmového materiálu, i když má stejný průměr jako klasický CD disk.

Datová kapacita jednovrstvého/jednostranného disku DVD je 4,7 GB (gigabajtu), což je 7násobek kapacity klasického disku CD. Datová kapacita dvouvrstvého/jednostranného DVD disku je 8,5 GB (gigabajtu), jednovrstvého/oboustranného DVD disku je 9,4 GB a dvouvrstvého/oboustranného DVD disku je 17 GB.

Obrazová data jsou ukládána ve formátu MPEG 2, který představuje celosvětovou normu digitální komprese dat. Obrazová data jsou

zkomprimována na přibližně 1/40 (průměrně) své původní velikosti. Disk DVD rovněž využívá technologii kódování s proměnným datovým tokem, který mění velikost ukládaných dat podle charakteru obrazu. Audio informace jsou zaznamenány ve vícekanálovém formátu, jako například Dolby Digital, který umožňuje docílit ještě reálnější reprodukce zvuku.

Kromě toho jsou na disku DVD k dispozici různé pokročilé funkce, jako jsou úhly záběru, vícejazyčné mutace a rodičovský zámek.

## File (soubor) (strana 61)

Obrázek ve formátu JPEG zaznamenaný na disku DATA CD ("File" - soubor, představuje exkluzivní definici pro tento rekordér). Jeden soubor obsahuje jediný obrázek.

## Folder (složka) (strana 61)

Jednotka, v níž jsou uloženy soubory obrázků JPEG na disku DATA CD. (Označení "Folder" představuje definici určenou výlučně pro tento rekordér.)

## Interlace (prokládaný formát) (strana 78)

V prokládaném formátu se zobrazuje každý druhý řádek obrazu jako jednotlivé "políčko", což představuje standardní metodu zobrazování televizního obrazu. Každé políčko se sudým číslem zobrazuje sudé řádky obrazu a políčka s lichým číslem zobrazují liché řádky obrazu.

## i.LINK (strana 70)

i.LINK je digitální sériové rozhraní pro zpracování digitálního videa, digitálního zvuku (audio) a dalších dat v obou směrech, a to mezi zařízeními, které je vybaveno zdílkou i.LINK, a pro ovládnání dalších zařízení.

i.LINK je známější název pro sběrnici pro datové přenosy IEEE 1394, navrhovaný společností SONY, a představuje ochrannou známku schválenou mnoha společnostmi.

Označení IEEE 1394 představuje mezinárodní normu, standardizovanou institutem "Institute of Electrical and Electronics Engineers".

## MPEG Audio (strana 80)

Mezinárodní norma systému pro kódování, použitá pro komprimování digitálních audio signálů, autorizovaná podle ISO/IEC. Formát MPEG 2 používaný u disků DVD odpovídá prostorovému (surround) zvuku 7.1 kanálů.

## Original (strana 63)

Tituly, které jsou skutečně zaznamenány na disku DVD-RW (režim VR). Smazáním originálních titulů dojde k uvolnění prostoru na disku.

## Playlist (strana 63)

Informace o přehrávání vytvořené ze skutečných záznamů na disku DVD-RW (režim VR). Playlist zachovává originální tituly tak, jak jsou, a obsahuje pouze informace potřebné pro řízení přehrávání. Titul Playlistu zabírá velmi málo diskového prostoru.

## Progressive (progresivní formát) (strana 78)

Ve srovnání s prokládaným formátem, který střídavě zobrazuje každý druhý řádek obrazu (políčko) pro vytvoření jednoho snímku, zobrazuje se obraz v progresivním formátu najednou v podobě jediného snímku. To znamená, že zatímco v prokládaném formátu se zobrazuje nebo 25-30 snímků/50-60 políček za jednu sekundu, je progresivní formát schopen za jednu sekundu zobrazit 50/60 snímků. Celková kvalita obrazu se zvýší a statické obrázky, text a horizontální linie se jeví jako ostřejší.

## Skladba (strana 56)

Úseky obrazu nebo hudby na discích VIDEO CD, CD nebo DATA CD (délka jedné skladby). (Skladba - Track představuje exkluzivní definici pro tento rekordér.)

## Titul (strana 56)

Nejdelší úsek obrazového záznamu nebo hudby na disku DVD, například film atd., u video záznamu nebo celé album u audio záznamu.

# Tabulka jazykových kódů

Podrobnosti viz strana 79.

Pravopis jazyků je v souladu s normou ISO 639: 1988 (E/F).

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Abkhazian	6566	Galician	7176	Marathi	7782	Tatar	8484
Afar	6565	Georgian	7565	Moldavian	7779	Telugu	8469
Afrikaans	6570	German	6869	Mongolian	7778	Thai	8472
Albanian	8381	Greek	6976	Nauru	7865	Tibetan	6679
Amharic	6577	Greenlandic	7576	Nepali	7869	Tigrinya	8473
Arabic	6582	Guarani	7178	Norwegian	7879	Tonga	8479
Armenian	7289	Gujarati	7185	Oriya	7982	Turkish	8482
Assamese	6583	Hausa	7265	Punjabi	8065	Turkmen	8475
Aymara	6588	Hebrew	7387	Pashto; Pushto	8083	Twi	8487
Azerbajjani	6590	Hindi	7273	Persian	7065	Ukrainian	8575
Bashkir	6665	Hungarian	7285	Polish	8076	Urdu	8582
Basque	6985	Icelandic	7383	Portuguese	8084	Uzbek	8590
Bengali; Bangla	6678	Indonesian	7378	Quechua	8185	Vietnamese	8673
Bhutani	6890	Interlingua	7365	Rhaeto-		Volapük	8679
Bihari	6672	Irish	7165	Romance	8277	Welsh	6789
Breton	6682	Italian	7384	Romanian	8279	Wolof	8779
Bulgarian	6671	Japanese	7465	Russian	8285	Xhosa	8872
Burmese	7789	Javanese	7487	Samoan	8377	Yiddish	7473
Byelorussian	6669	Kannada	7578	Sanskrit	8365	Yoruba	8979
Cambodian	7577	Kashmiri	7583	Scots Gaelic	7168	Zulu	9085
Catalan	6765	Kazakh	7575	Serbian	8382		
Chinese	9072	Kirghiz	7589	Serbo-Croatian	8372		
Corsican	6779	Korean	7579	Shona	8378		
Croatian	7282	Kurdish	7585	Sindhi	8368		
Czech	6783	Laothian	7679	Singhalese	8373		
Danish	6865	Latin	7665	Slovak	8375		
Dutch	7876	Latvian; Lettish	7686	Slovenian	8376		
Česky	6978	Lingala	7678	Somali	8379		
Esperanto	6979	Lithuanian	7684	Spanish	6983		
Estonian	6984	Macedonian	7775	Sundanese	8385		
Faroese	7079	Malagasy	7771	Swahili	8387		
Fiji	7074	Malay	7783	Swedish	8386		
Finnish	7073	Malayalam	7776	Tagalog	8476		
French	7082	Maltese	7784	Tajik	8471		
Frisian	7089	Maori	7773	Tamil	8465		



# Seznam kódů oblastí

Podrobnosti viz strana 82.

Kód	Oblast	Kód	Oblast	Kód	Oblast	Kód	Oblast
AF	Afghánistán	ET	Etiopie	LY	Libye	SI	Slovensko
AN	Holandské Antily	FI	Finsko	MA	Maroko	SK	Slovensko
AR	Argentina	FJ	Fidži	MC	Monako	SN	Senegal
AT	Rakousko	FR	Francie	MN	Mongolsko	SV	Salvador
AU	Austrálie	GB	Velká Británie	MV	Maledivy	TH	Thajsko
BE	Belgie	GL	Grónsko	MX	Mexiko	TR	Turecko
BO	Bolívie	GR	Řecko	MY	Malajsie	TW	Tchaj-wan
BR	Brazílie	HK	Hong Kong	NG	Nigérie	UA	Ukrajina
BT	Bhútán	HM	Ostrovny Heard a McDonald	NL	Holandsko	UG	Uganda
CA	Kanada	HR	Chorvatsko	NO	Norsko	US	Spojené státy americké
CG	Kongo	HU	Maďarsko	NP	Nepál	UY	Uruguay
CH	Švýcarsko	ID	Indonésie	NZ	Nový Zéland	UZ	Uzbekistán
CL	Chile	IL	Izrael	OM	Omán	VN	Vietnam
CN	Čína	IN	Indie	PA	Panama	ZA	Jižní Afrika
CO	Kolumbie	IT	Itálie	PH	Filipíny	ZW	Zimbabwe
CR	Kostarika	JM	Jamajka	PK	Pákistán		
CZ	Česká republika	JP	Japonsko	PL	Polsko		
DE	Německo	KE	Keňa	PT	Portugalsko		
DK	Dánsko	KH	Kambodža	PY	Paraguay		
EC	Ekvádor	KR	Jižní Korea	RO	Rumunsko		
EG	Egypt	KW	Kuvajt	RU	Ruská federace		
ES	Španělsko	LK	Srí Lanka	SA	Saúdská Arábie		
		LU	Lucembursko	SE	Švédsko		
				SG	Singapur		

# Index

Slova v závorkách se zobrazují na displeji.

## Číselné názvy

[16:9] 29, 78, 83

[4:3] 29, 78, 83

[48 kHz] 80

[96 kHz] 80

## A

A/V SYNC (synchronizace A/V) 88

[A-B Erase] (smazání úseku mezi body A-B) 65

A-B Repeat (opakování mezi body A-B) 55, 59

Anténa 19

Album 57, 114

Přehled nabídky AMP 91

Přepínač AMP/DVD 31, 96

Angle (úhel záběru) 54

Regionální kód (kód oblasti) 82, 117

Audio (zvukový doprovod) 79, 80

Kabel Audio 22

AUDIO DRC (ovládání dynamického rozsahu) 87

[Audio DRC] 80

[Auto Adjust] (automatické nastavení) 77

[Auto Chapter] (automatická kapitola) 49, 83

Auto Clock Set (automatické nastavení hodin) 29, 77

[Auto Preset] (automatické nastavení) 75

Automatické nastavení 28

## B

Baterie 12

Dvojjazyčné nahrávání 41

[Bitstream] (bitový proud) 80

Bookmark (záložka) 57

## C

Canal Plus 27

CD 10

Displej střední jednotky 84, 112

Channel List (seznam kanálů) 76

[Channel Settings] (nastavení kanálů) 75

Chapter (kapitola) 49, 68, 114

Chapter List (seznam kapitol) 34, 51, 67, 69

Čištění disků 106

[Clock] (hodiny) 29, 77

Barevné televizní systémy (normy) 107

[Combine] (kombinace) 67  
Command mode (příkazový režim) 99

COMPONENT VIDEO OUT (výstup komponentní video) 20

Propojení

audio kabely 22

antény pro pásma FM/AM 17

systém reprosoustav 14

anténní přívod televizoru 19

video kabely 20

Ovládání televizoru dálkovým ovladačem 98

Signály pro řízení kopírování 42

Ochrana proti kopírování 114  
Copy-Free (volné kopírování) 42

Copy-Never (nikdy nekopírovat) 42

Copy-Once (kopírovat jednou) 42

CPRM 8

Vytváření kapitol 68

## D

Disk DATA CD 10

DCS 86

[Decoder On/Off] (zapnutí/

vypnutí dekodéru) 76

DIGITAL OUT (OPTICAL) (digitální optický výstup) 18

Digitální videokamera 70, 71

Dimmer (jas displeje) 84

[Disc Info] (informace o disku) 31

[Disc Name] (název disku) 38

Prostor na disku 63

Typy disků 8

Displej 112

Displej střední jednotky 84, 112

Displej na předním panelu 36, 111

Displej na obrazovce 35  
Nabídka nastavení (Setup) 74

[Display Mode] (režim displeje) 78

[Divide] (rozdělení) 66

Dolby Digital 80, 114

[D-PCM] 80

DSGX 87

DTS 80, 114

DUAL MONO 89

[DV Audio Input] (audio vstup DV) 72, 83

DV kopírování 70

Vstup DV IN 70

Disk DVD VIDEO 10, 115

Disk DVD+R 8, 114

Disk DVD+RW 8, 114

Disk DVD-R 8, 114

Disk DVD-RW 8, 63, 115

## E

[Edit] 39, 65, 67

Editace 63

Zadávání znaků 37

[Erase] (smazání) 65, 67, 76

## F

File (soubor) 61, 115

[Finalize] (uzavření disku) 40

[Fine] (jemný) 76

Folder (složka) 61, 115

[Format DVD] (formátování disku DVD) 31

Přední panel 110, 112  
Displej na předním panelu 36, 111  
[Full Play] (úplné přehrávání) 52, 68

**H**  
Zacházení s disky 106  
[Hide] (skrytí) 68  
Přehled zapojení a nastavení 12

**I**  
Počáteční nastavení 28  
INPUT SELECT (volba vstupu) 49, 72  
Prokládaný formát (Interlace) 115

**J**  
Soubory obrázků JPEG 61

**L**  
[Letter Box] 78  
LINE 1 – TV 20  
LINE 2 IN 25  
LINE 2 OUT 20, 22  
LINE 3/DECODER 24, 26, 27  
LINE 4 IN 25  
[Line1 Decoder] 78

**M**  
Síťový napájecí kabel 23  
Manual Clock Set (manuální nastavení hodin) 77  
Nabídka (MENU) 51  
Menu 79  
    Menu disku DVD 51  
    Top menu (hlavní menu) 51  
[Move] (přesunutí) 69, 76  
Audio stopy/skladby MP3 57  
MPEG 80, 115  
Muting (utlumení zvuku) 54

**N**  
NICAM 41, 76  
Numerická tlačítka 38, 44, 57

**O**  
Displej na obrazovce 35  
    Nabídka nastavení (Setup) 74  
    Vedlejší menu 34  
Original 34, 63, 115  
Jazyk menu na obrazovce (OSD) 28, 79

**P**  
[Pan Scan] 78  
Parental Control (rodičovský zámek) 52, 82  
PAY-TV (placená televize) 27  
PBC (ovládání přehrávání) 51, 79  
[PCM] 80  
PDC 43  
Picture-in-Picture (obraz v obraze) 55  
Disky, které je možno přehrávat 10  
Přehrávání 51, 53, 57  
    A-B Repeat (opakování mezi body A-B) 55, 59  
    rychlý posun vpřed 53, 58  
    rychlý posun vzad 53, 58  
    instant advance (posun scény) 54  
    instant replay (zopakování předchozí scény) 54  
    Random Play (přehrávání v náhodném pořadí) 55, 59  
    Repeat Play (opakované přehrávání) 55, 59  
    Resume Play (obnovení přehrávání) 52

Zpomalené přehrávání 54  
Doba přehrávání 36  
Playlist 34, 63, 68, 115  
Programme Play (přehrávání programu) 59  
Režim Progressive 21, 78, 115  
[Protect] (ochrana) 39, 66

**Q**  
Rychlý průvodce k typům disků 8  
Quick Timer (rychlý časovač) 48

**R**  
Radiopřijímač 96  
Random Play (přehrávání v náhodném pořadí) 55, 59  
Zadní panel 111, 113  
REC (nahrávání/záznam) 32, 47  
[Rec Aspect Ratio] (poměr stran obrazu nahrávání) 83  
Rec Mode Adjust (nastavení režimu nahrávání) 44  
[Rec Mode Set] (nastavení režimu nahrávání) 83  
[Rec Setting] (nastavení nahrávání) 72, 83  
Disky, na které je možno zaznamenávat 8  
Nahrávání/záznam 32, 41, 47, 49, 83  
    Přepsání zaznamenaného titulu 49  
    Záznamový formát 8  
    Režim nahrávání/záznamu 41, 83  
    Doba záznamu 41  
    při sledování jiného programu 48  
Regionální kód (oblast) 11  
Zbývající doba/čas 36  
Dálkový ovladač 12, 98, 109  
Repeat Play (opakované přehrávání) 55, 59  
Resetování systému 100

Resume Play (obnovení přehrávání) 52

## S

S VIDEO 20, 21

[Sampling Freq.] (vzorkovací frekvence) 80

Vyhledávání

rychlý posun vpřed 53, 58

rychlý posun vzad 53, 58

vyhledání začátku titulu/  
kapitoly/skladby  
53, 58

Režim vyhledávání  
(Search) 56

SET (nastavení) 57

[Set Password] (nastavení  
hesla) 82

Nabídka nastavení (Setup) 74

[Show] (zobrazení) 68

ShowView 44

Prezentace (Slide show) 61

Zvukové pole 85

Umístění reprosoustavy 16

Nastavení reprosoustavy

úroveň 93, 94

umístění 29, 92

testovací signál 93, 94

[Station Name] (název  
stanice) 76

[Stereo 1] 83

[Stereo 2] 83

Vedlejší menu 34

Subtitle (titulky) 54, 79

Disk Super VIDEO CD 10

Prostorový (surround) zvuk  
54, 59, 84

SYSTEM CONTROL  
(ovládání systému) 14

## T

Obrázek miniatury 34

TIME (čas) 36

TIMER (časový spínač) 42,  
44

Timer List (seznam časových  
spínačů) 46

Timer recording (záznam  
s časovým spínačem)

kontrola/změna/zrušení  
46

manuální nastavení 42

Rec Mode Adjust  
(nastavení režimu  
nahrávání) 44

ShowView 44

Seznam časových  
spínačů 46

Title (titul) 33, 51, 115

TITLE LIST (seznam titulů)  
33, 51

Seznam titulů 33, 51, 64

[Title Name] (název titulu)  
37, 65

TOP MENU (hlavní menu) 51

Track (skladba) 57, 115

Řešení problémů 101

[TV Aspect] (poměr stran  
obrazu televizoru) 29, 78  
TV/DVD 48, 99

## U

[Unfinalize] (zrušení uzavření  
disku) 40

Použitelné disky 8, 10

## V

Disk VIDEO CD 10, 51

Video vstup 21

Video režim 8

Přepínač VIDEO OUT

SELECT 21

[Vocal] (hlas) 81

VPS 43

Režim VR 8

## Z

Zoom (přiblížení) 54

ZWEITON (dvoukanálový  
zvuk) 41







<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.